El hogar



50 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA • 17 DE ENERO DE 1947 • AÑO XLIII • Nº 1944

CIA. MECA

Cuando la elegancia varonil se destaca en su más alta expresión,

DEVON

está presente con el detalle sobrio y refinado de su perfume.



DEVON

Colonia · Extracto · Talco · Jabón

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 199.895

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

17 de enero de 1947
Año XLIII • Nº 1944

TAMBIEN CONVENDRA CUIDAR LAS EXPRESIONES DE NUESTRO FOLKLORE

EL gran numero de cartas y sugestiones que recibimos cada semana, con motivo del debate que hemos abierto en nuestras páginas sobre el tema y bajo el lema "Recordemos que el país no termina en la avenida General Paz, tiene la doble virtud — halagüeña para nosotros — de confirmarnos en la idea de que no estábamos solos en ese anhelo, y de demostrar hasta qué punto es generosa e importante la colaboración de nuestros lectores.

De ese cúmulo de cartas estamos extractando y dando a conocer, en la medida que la tiranía del espacio lo permite y en periódica alternancia con las opiniones de escritores y estudiosos, los distintos aspectos de la cuestión que nos señalan los lectores, a quienes instamos a seguir escribiendo, seguros de que las páginas de "El Hogar" están abiertas a todos sus deseos, siempre que éstos sean concretos y no carezcan de interés general.

ESTA carta fechada en Allen, al sur, por un lector cuyo nombre no alcanzamos a descifrar, empieza encareciendo el valor de las manifestaciones folklóricas como elemento demostrativo del perfil espiritual de un pueblo. "Es claro—dice con justo raciocinio — que no debe exagerarse en la apreciación de esos elementos, pero lo menos que puede exigirse es que ellos no sean desnaturalizados, porque entonces vendrán a aumentar la confusión y el caos."

Es cierto. Buenos Aires, con esa maleabilidad propia de las ciudades de aluvión, ha ido asimilando una cantidad de expresiones foráneas, que incorporadas, poco a poco, a su misma esencia, han ido formando una nueva capacidad de "confrontación" y "enfrontación" (como decía Canal Feijóo) que ha incidido inclusive en su morfología.

Este fenómeno es propio, por otra parte, de todas las grandes ciudades, especialmente en los países que han recibido copiosos contingentes de inmigrantes; y es justamente en esas ciudades donde no se encuentran elementos folklóricos — esto es, populares y tradicionales a la vez, — que sirvan para trazar con certeza su verdadero perfil. Son, en cambio, las clases campesinas las clases a las cuales no ha llegado en toda su complejidad la influencia exterior, las que conservan puros los elementos de la tradición.

"Ahora bien — prosigue nuestro lector; — si se observa el interés de la ciudad capital por las manifestaciones folklóricas — la música y la danza especialmente, — se pensará que ello comporta una identificación espiritual; pero, por desgracia, no es siempre así. Esas manifestaciones son para el hombre de la ciudad motivos pintorescos, expresiones que se consideran con el lugar común de "color local", o, a lo sumo, formas de exteriorización de un sentimiento patriótico, generalmente un poco superficial. Prueba de que esas manifestaciones no merecen un gran respeto al pueblo ciudadano es que ellas son frecuentemente adulteradas. Aun los cultores provincianos de esas formas del arte vernáculo, cuando van a llevarlas a la ciudad se adaptan muchas veces por lucro, por comodidad o para asegurar el éxito, a modificarlas, a adaptarlas al gusto y a las necesidades del heterogéneo público porteño. Sólo así ha sido posible — baste este ejemplo — que la denominada "ranchera" (género netamente italiano) sea ofrecida como "música autóctona o nativa", configurando una de las maneras del "cocolichismo folklórico".

Como se advierte, nuestro lector ha captado bien un aspecto de este asunto. Desde luego, que no debe achacarse a los porteños, como una culpa, esta deturpación del folklore. Repetimos, ella es propia de todas las grandes ciudades, donde la primitiva tradición se pierde al injertarse en ella savias de otros troncos también potentes, que llegan a incidir en su naturaleza de modo irreversible. Pero es necesario y útil señalarla, como el cirujano señala y hurga la llaga, para buscarle remedio en lo posible.

Nuestro lector lo sugiere, diciendo: "Esto podría en parte remediarse. Hay actualmente poderosos medios de difusión. Los periódicos, el disco, el cinematógrafo, la radiotelefonía, son elementos casi mágicos, con sus mil resortes convincentes, para revalorizar las puras expresiones de la tradición argentina. Un poco de buena fe, otro poco de severa fiscalización, y la ciencia del folklore — que recibió su nombre hace justamente un siglo — contribuirán también a un mayor acercamiento entre las distintas comarcas argentinas. La transferencia folklórica — que esa ciencia propone — se obrará de una región en otra, se confundirán todas las savias, y el árbol común dará los más granados frutos de la argentinidad".

Bellas palabras, expresión de un hermoso anhelo. Mediante esa transferencia, ese intercambio de valores culturales, podrá irse forjando, sin duda, una fisonomía nacional que, aunque fuera en su totalidad un poco distinta de lo que ahora concebimos como tal, sería, por lo menos, genuina. No podemos pensar en una tradición en línea recta cuando tantos pueblos han venido a traernos, por la presencia de sus buenos hijos, ideas, expresiones, tradiciones y hábitos; pero convendrá que tratemos de que esas expresiones e ideas, esos hábitos y esas tradiciones no vengan a sustituir a los nuestros, sino que vengan a enriquecer el gran acervo tradicional argentino.

Habrá que destruir muchos falsos conceptos y abatir muchos supuestos valores. Pero todas las grandes cosas requieren esfuerzo. En esta página hemos planteado problemas arduos, y en esta página hemos demostrado que tenían solución adecuada. Eso nos habilita para creer — esto es, para afirmar — que tampoco aquí la solución es imposible.

Recordemos que el país no termina en la avenida General Paz

CUENTO POLICIAL

Los zapatos de Winnie King

Por AGATA CHRISTIE

EL favor que el cuento policial viene obteniendo entre el público lector ha inducido a EL HOGAR a preparar una selección de trabajos de esa naturaleza, que constituyan algo así como la expresión más reciente del género. El presente admirable relato de la escritora Agata Christie es el segundo de la serie.

UNA cosa trae la otra, como suele decir Hércules Poirot, sin mucha originalidad. Y añade que la máxima nunca quedó más claramente demostrada que en el caso del Rubens robado.

Nunca le interesaron mucho los Rubens. Por un lado, no admira a Rubens como pintor, y, además, las circunstancias del robo eran absolutamente vulgares. Se hizo cargo del caso para complacer al señor Simpson, amigo suyo, y también por una razón particular.

Después del hecho, Alexander Simpson visitó a Poirot y le confió sus temores. Aquel Rubens era un descubrimiento reciente, una obra maestra, desconocida hasta entonces, y pintada, como a menudo lo hizo Rubens, sobre un trozo de madera. Pero no había dudas acerca de su autenticidad. Expuesto en las galerías Simpson, había sido robado en pleno día. Por ese entonces, los desocupados proseguían su táctica de detenerse en las bocacalles y penetrar en el Ritz. Un pequeño grupo de manifestantes, portadores de un cartel que decía: "El arte es un lujo. Dad de comer al hambriento", entró en las galerías Simpson y se instaló en ellas. Fué llamada la policía; todo el mundo se apiñó, movido por la curiosidad, y sólo cuando los manifestantes fueron desalojados por la fuerza, descubrióse que el nuevo Rubens, un cuadro pequeño, había sido robado.

Los desocupados, según se supo después, habían recibido una paga para desempeñar ese papel inocente en el robo. Debían efectuar una manifestación en las galerías Simpson, sin conocer el verdadero motivo hasta después.

Hércules no veía perspectiva alguna para sus esfuerzos, y señaló que debía confiarse a la policía el descubrimiento de un robo tan vulgar. Alexander Simpson le dijo:

—Escúcheme, Poirot. Sé quién robó el cuadro y adónde irá a parar.

Había sido robado por una banda de ladrones internacionales, por cuenta de cierto millonario que adquiría obras de arte a muy bajo precio y sin averiguar sus orígenes. El Rubens, según dijo Simpson, sería llevado de contrabando a Francia, y allí pasaría a manos del millonario. La policía francesa y la británica estaban alerta. Sin embargo, Simpson opinaba que ambas fracasarían.

—Y una vez que el cuadro esté en poder de ese hombre, a cosa será más difícil. La situación se pondrá delicada. Usted, Poirot, es el indicado para resolver este asunto.

Por fin, Poirot se dejó convencer y consintió en partir inmediatamente para Francia. No le interesaba mucho la pesquisa, pero por intermedio de ella participó en el caso de la colegiala desaparecida, que lo apasionó enormemente.

La primera referencia la escuchó de labios del inspector Japp, quien fué a verlo precisamente cuando el valet de Poirot preparaba el equipaje.

—¡Hola!—dijo Japp.—Conque a Francia, ¿eh?

—*Mon ami*... Ustedes, los de Scotland Yard, están maravillosamente informados.

—¡Tenemos nuestros espías, Poirot! Simpson lo metió a usted en ese asunto del Rubens. No confía en nosotros, parece. Importa poco... Pero yo deseo que haga usted una cosa completamente distinta. Como viaja a París, de todos modos, pensé que podría matar dos pájaros de un tiro. Hearn está allá, cooperando con los franceses... ¿Lo conoce a Hearn? Buen muchacho, aunque poco imaginativo. Me gustaría conocer su opinión, Poirot.

—¿De qué asunto me habla?

—De una muchacha desaparecida. Se publicará la noticia en los diarios de la mañana. Parece que la han raptado. Es hija de un canónigo de Cranchester y se llama Winnie King.

Japp relató la historia. Winnie se dirigía a París para incorporarse a ese selecto establecimiento para niñas inglesas y norteamericanas que dirigía miss Pope. Winnie había llegado de Cranchester con el primer tren; había cruzado Londres en compañía de una empleada de la Elder Sister Limitada, una organización que se ocupaba de llevar niñas de una estación a otra; fué entregada en Victoria Station a la señorita Burshaw, secretaria de miss Pope, y luego, junto con otras dieciocho muchachas, partió de Victoria por el ferryboat.

Las diecinueve niñas cruzaron el canal, pasaron por las aduanas de Calais, embarcaron en el tren a París y almorzaron en el vagón restaurante. Pero cuando en las afueras de París la señorita Brushaw contó a sus pupilas, descubrió que sólo había dieciocho niñas.

—¿Se detuvo el tren en alguna parte?—preguntó Poirot.

—En Amiens. Pero en ese momento las niñas se hallaban en el coche comedor y todas vieron positivamente que Winnie estaba entre ellas. La perdieron, por así decirlo, en el viaje de regreso a sus compartimientos. Es decir, ella no entró en el compartimiento con las otras cinco niñas de su grupo. Estas no sospecharon nada malo y creyeron, sencillamente, que se encontraba en otro de los compartimientos reservados.

—¿Cuándo fué vista por última vez, exactamente?

—Alrededor de diez minutos después de salir el tren de Amiens. La vieron entrar en el lavatorio.

—¿Hallaron algún cuerpo?

—Ninguno.

—¿Y qué piensa usted?—preguntó Poirot.

—Uno no sabe qué pensar. Como no hay rastros de su cuerpo, no puede haberse caído del tren.

—¿Se detuvo el convoy después de abandonar Amiens?

—No. Retardó la marcha una vez, por una señal, pero no se detuvo, y dudo que haya disminuído la marcha lo suficiente para que alguien saltase de él sin hacerse daño. ¿Cree usted que la muchacha se asustó y trató de escapar? Era éste su primer curso, y puede haber sentido nostalgia de su hogar, es cierto... Pero, de todos modos, tenía más de quince años..., una edad dichosa. Y estuvo de muy buen humor durante todo el viaje.

—¿Registraron el tren?—preguntó Poirot.

—¡Oh, sí! Se practicó un registro antes que llegase a la Gare du Nord. La muchacha no estaba en el tren. Eso es positivamente seguro.

Japp hizo una pausa y luego agregó, con tono exasperado:

—¡Se ha esfumado, sencillamente! ¿No es una estupidez, Poirot?

—¿Qué clase de muchacha era?

—Del tipo normal, según he podido saber. Tengo aquí una fotografía. No es, precisamente, una belleza enloquecedora.

Tendió la instantánea a Poirot, quien la estudió en silencio. Representaba a una muchacha delgaducha, con el cabello peinado en dos trenzas rubias. La joven había sido sorprendida por el fotógrafo aficionado comiendo una manzana. Sus labios, entreabiertos, dejaban ver los dientes ligeramente protuberantes y sujetos por una traba de oro. Usaba anteojos.



— Ya lo ve usted — observó Japp. — Una muchacha vulgar... ¡Así son todas a su edad! Ayer estuve en casa de mi dentista y vi en el *sketch* un retrato de Marcia Gaunt, la belleza máxima de esta temporada. Recuerdo que la conocí cuando ella tenía quince años, en el castillo de sus padres, donde estuve a propósito de un robo. Regordeta, torpe, con los dientes protuberantes y las trenzas sin gracia. Se convierten en bellezas de la noche a la mañana... No sé cómo hacen. Parece un milagro.

Poirot sonrió.

— Las mujeres — dijo — constituyen un sexo milagroso. ¿Y la familia de la niña? ¿Qué dice?

— Nada útil. La madre es inválida. El pobre canónigo King está absolutamente desconcertado. Jura que la muchacha se alegró muchísimo con su viaje a París. Deseaba estudiar música y pintura. Las jóvenes de miss Pope estudian Arte, con mayúscula. Su establecimiento es muy conocido. Concurren a él todas las jóvenes de la sociedad.

— Conozco el tipo — observó Poirot. — ¿Y la señorita Burshaw, que sacó a las muchachas de Inglaterra?

— No es una lumbrera. Está asustadísima, porque miss Pope dirá que ella tiene la culpa.

— ¿No hay ningún hombre en el asunto?

— ¿Tiene cara para eso la muchacha?

— No, claro que no. Pero no obstante su aspecto, puede tener un alma romántica. A los quince años suele ocurrir eso.

— Bueno — comentó Japp. — Si los corazones románticos pueden esfumarse de un tren en marcha, me dedicaré en adelante a leer novelitas rosas...

El detective sacudió lentamente la cabeza y repuso:

— ¿No encontraron, por casualidad, los zapatos de la muchacha junto a la vía del tren?

(Continúa en la pág. 28)



UNA ARTISTA FRENTE

COMO LOS VI YO

Por BLACKIE

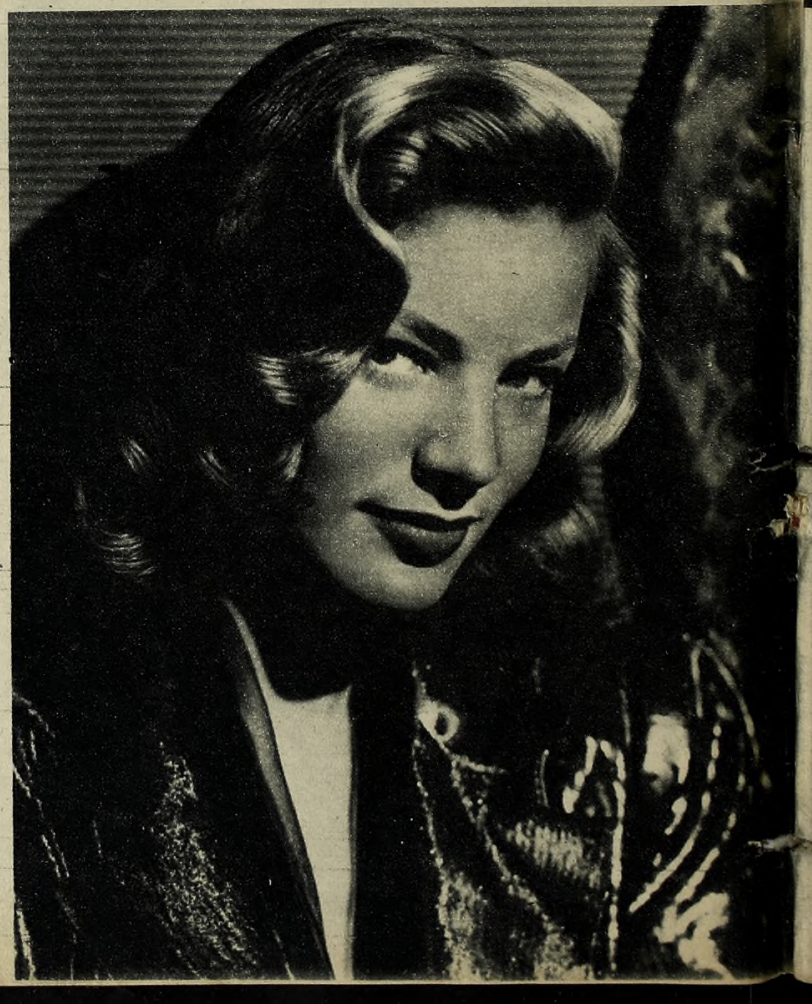
Peggy Cummings, quien, después de haber sido traída a Hollywood desde Inglaterra con una propaganda inaudita para interpretar el papel de "Por siempre Ambar", ha sido retirada de la producción "porque no resulta"; a cientos de muchachas hermosas que de aspirantas a estrellas han quedado en camareras... Amargura, mucha amargura... Es la ciudad de los tremendos contrastes. Pero Hollywood se ha encontrado con la horma de su zapato. Y he aquí por qué.

Hace dos años, a la esposa del productor Howard Hawks, hojeando un magazine le atrajo su atención una foto. Insistió ante Hawks, diciendo que la muchacha de la fotografía tenía personalidad. El productor se interesó, y mandó buscar a la joven. Un día llegó al estudio lista para hacer su prueba. Había sido modelo de revistas por muchos años, y ésa era su chance para ingresar al cine. Y gustó. Pero no solamente al productor, al director y al cameraman, sino que gustó, y realmente, a un actor: Humphrey Boggart, el hosco galán que reúne toda la rudeza y la fuerza del ge-

HUMPHREY BOGGART, *en una fotografía que dedica a nuestra colaboradora. El tan famoso como admirado actor tuvo recientemente una controversia con críticos y productores en defensa de la carrera artística de su esposa, Laureen Bacall, víctima tanto de los desmedidos elogios como de las críticas injustas.*

HUMPHREY BOGGART, MODERNO

PARA el que vaya solamente a pasear a Hollywood, le tiene que resultar encantador. Un clima maravilloso, unas tiendas magníficas, gente cordial y sumamente amable, y lugares de diversión de gran atractivo. Mocambo's, Ciro's, Earl Corrol's, Romanoff, La Rue. Betty Grable, caminando por Whilshire Boulevard, una sinfonía en tecnicolor; Rita Hayworth, paseando en auto con su hijita; sol, mucho sol; Ida Lupino y Paul Henreid, almorzando en el Brown Derby; autógrafos, muchos autógrafos; Joan Crawford y John Garfield, nadando en Malibu Beach; yodo, mucho yodo; Greer Garson, renovando su contrato en Metro; dinero, mucho dinero; Lana Turner, saliendo a pasear con un nuevo enamorado; publicidad, mucha publicidad. A la noche, cena en Trocadero, swing, mucho swing; baile en Mocambo's; scotch, mucho scotsh; show en el Biltmore Hotel de Los Angeles; baile, mucho baile. Una verdadera Jauja, llena de alegría, de luz y de diversión. Pero esta brillante y milagrosa moneda que es Hollywood tiene un obscuro y sombrío reverso. Y es en ese reverso que encontramos a Jackie Coogan, sin cabello casi, bebiendo y tratando de reverdecer su fama haciendo un show en un cabaret de Hollywood, donde, vestido como "El Pibe", su famosa creación en la inmortal película de Chaplin, produce pena y amargura; a Katina Paxinou, la gran trágica griega, abandonando Estados Unidos porque no consigue trabajo; a Gloria Swanson, envejecida y cargada de afeites; a



LAUREEN BACALL *llegó a Hollywood en calidad de prueba, y se hizo estrella al mismo tiempo que esposa de Boggart, luego de un breve romance. Su ascensión al estrellato fué inmediata, y luego, a raíz de su actuación en "Agente confidencial", se suscitó uno de los más sonados casos de la Meca del cine, tal como se relata en esta nota.*

man de la pantalla, quedó prendado de los encantos de la nueva estrellita. El romance fué escandaloso y fulminante. Poco después, Boggart se divorciaba de su mujer, Mayo Methot, y en rápida ceremonia se casaba con su nuevo amor. Comenzaron a trabajar juntos en una película que se llamó "Tener o no tener". Tuvo gran éxito, y un nuevo nombre quedó consagrado: Laureen Bacall. Los críticos se deshicieron en elogios. Una nueva y fuerte personalidad asomaba en la pantalla. Su voz, ronca y sugestiva, fué justamente alabada; su cara fea, pero interesante, cautivó a todo el mundo. No se oía hablar más que de Laureen y Boggart; Baby y Boogie, como se llaman ellos en la intimidad. Y llegó la segunda película de Laureen y Boggart, "Agente confidencial", con Charles Boyer. Con la misma pasión con que la habían consagrado meses atrás, la crítica se ensañó esta vez en contra de la actriz. No registra la historia de Hollywood un caso tan sorprendente. En ese momento me encontré con Boggart, y es por eso que puedo relatar lo que sucedió.

Estaba almorzando con Frances Manson, productora de Columbia Pictures, en Billingsley's, cuando oí una voz que, como pasando entre miles de filas de dientes, decía: "Hello Frances: ¿qué hay de bueno?" Levanté la vista y me encontré con Humphrey Boggart, a quien había conocido en Texas el año 1939.

Frances lo invita a nuestra mesa, pero dice que está esperando a unos amigos y a Baby. Se excusa y se sienta a una mesa al lado nuestro. Llegan los amigos, ordenan un whisky. Estoy conversando con Frances cuando, de pronto, veo en la current", película en la cual Laureen hubo de ser la "leading lady", pero Boggart no se lo permitió por considerar que no estaba en tipo. Boggart se cambia de ropa, aparece enfundado en un pijama gris. Mientras iluminan la escena usando al doble del actor, nos quedamos conversando todos en un rincón del set, tranquilo y semiobscuro. Boggart, Frances y yo nos sentamos en sillones de lona, y Laureen, en un gesto rápido y felino, se saca los zapatos y se acurruca en el suelo, apoyando su cabeza sobre las rodillas de Boggart. Mientras éste habla, acaricia constantemente el cabello dorado y suave de la muchacha. Lo observo y pienso que tiene todo el derecho de ocupar el lugar de estrella que ocupa. Su personalidad es simplemente magnética, parece un imán que atrae y domina todo lo que lo rodea. De pronto, entretenida como estoy mirándolos, escucho la voz de él, que dice:

—¡Usted no sabe, Frances, lo que ha sufrido esta pobre chica!...

¿Quién es la pobre chica? ¡Laureen! Miro a Bogie, y éste, encendiendo el cigarrillo número mil, me dice:

—¿Usted vió "Agente confidencial"?

—Sí —le contesto.

—¿Qué le pareció?

Dudo un instante, pero él me alienta, diciendo con impaciencia:

—Diga no más lo que le pareció.

—Pues... muy mala.

—¡Eso es lo que yo digo también!... ¡Toda la película es mala! El script, la dirección, el tema, los diálogos... Y entonces, ¿por qué se han ensañado con Laureen?

(Concluye en la pág. 45)

CABALLERO DE CAPA Y ESPADA

puerta una muchacha simplemente espléndida. Viene en dirección a la mesa de Boggart. Viste unos pantalones marrones y una blusa amarillo fuerte, con amplísimas mangas dollman. Aros y pulseras de oro. Quemadísima, parece hecha de cobre, una melena larga y lacia color oro viejo, ojos verdes coronados por unas cejas espesísimas, una nariz más bien fea, boca gruesa y voluntariosa, todo esto sobre un cuerpo escultural y envuelto en una expresión dura y poco simpática. Llega a la mesa, da la mano a los amigos, besa a Boggart y se sienta. Termina el almuerzo, se retiran los amigos, y Bogie y Laureen se vienen a nuestra mesa. Conversando con ella se cambia de parecer. Es sumamente afable, un poco tímida y recelosa. El es de una personalidad arrolladora. Fuerte y rudo, cambia su expresión hosca cuando la mira a ella. Su boca es de trazos firmes, tiene profundas arrugas alrededor de los ojos. Fuma un cigarrillo tras otro, y pide la sexta taza de café. Es sumamente nervioso y oprime constantemente la mano de Laureen entre las suyas. Frances le pregunta si podemos ir con él al set, y acepta gustoso. Para allí vamos. Se está filmando "Under-



AMBOS ACTORES *junto a una mesa de juego. Ya sus rasgos físicos indican lo que confirma el carácter, dos fuertes personalidades, netamente definidas. Por tal razón no es extraño que los dos atraigan permanentemente la atención y sean capaces de suscitar en cualquier momento controversias dentro del ya tan revuelto mundo del cine.*

PEQUEÑAS CAUSAS, GRANDES DEFECTOS

NIÑA... SI USTED VA DE VIAJE...

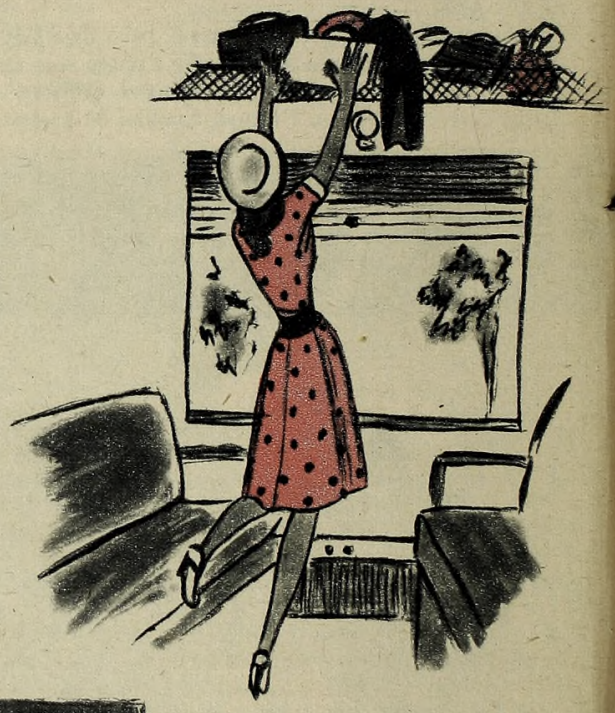
CONVIENE aprender temprano a manejar el dinero: el juguete de ayer, el paseo de hoy, serán mañana las cuentas de los proveedores o el importe del alquiler de su casa. No es suficiente saber que hay quien responda por ahora a los compromisos trascendentales en que se incurre por y para usted, es preciso también administrar bien lo suyo para saber cómo y cuánto se paga el pequeño halago, y cuándo es necesario suprimirlo para no incurrir en desmedido gasto. No quiere decirse que sea aconsejable una mezquindad y control incompatibles con la convivencia grata. Le aconsejamos ser generosa, disfrutar con la alegría ajena que usted pueda proporcionar, pero sabiendo siempre cómo se gasta el dinero y conocer el momento en que éste escasea para, según ello, modificar sus actividades.

MADEMOISELLE



...Y LA VENTANILLA NO CORRESPONDE A SU ASIENTO, ¡APARTESE DE ELLA!

¿No repara usted en lo desagradable que es soportar su charla, y hasta el peso de su cuerpo, para quienes no tienen por qué aguantar su proximidad exagerada?



...¿NO PODRIA LLEVAR SU EQUIPAJE MEJOR ARREGLADO? ¿ES IMPRESCINDIBLE, ACASO, TRASLADAR TANTOS Y TAN VARIADOS BULTOS QUE SU UBICACION RESULTE UN PROBLEMA?

Trate de viajar con lo estrictamente imprescindible y acondicionarlo donde no pueda incomodar a nadie



...¡POR FAVOR! ¡TENGA SUS PASAJES Y DINERO EN LUGAR COMODO Y ACCESIBLE Y NO COMIENCE UNA AGITADA BUSQUEDA CADA VEZ QUE SU EXHIBICION SEA REQUERIDA!

¿Piensa lo que dificultaría los viajes un público tan descuidado como usted?



...Y SI YA HA TERMINADO SU ALMUERZO, CENA O LO QUE LA LLEVA AL RESTAURANTE, ¿POR QUE NO CEDE EL LUGAR A QUIENES ESPERAN TURNO EN VEZ DE PERDER SU TIEMPO EN INUTIL DEMORA?

¿Es que no comprende usted que este servicio se destina a aliviar necesidades y no a servir de entretenimiento?

Dibujos de DARRE

Por BROMATÓMICO

Diccionario de la sátira

El MOVIMIENTO CONTINUO es una vaca bebiendo leche.

—

CHISMOGRAFIA es el arte de no decir nada en forma tal que nada quede por decirse.

—

EDAD MADURA es esa edad durante la cual el hombre comienza a mirar con simpatía las leyes de jubilaciones.

—

Un COMUNISTA es un señor que cuando hace buen tiempo protesta porque también lo hace para los ricos.

—

Un OPTIMISTA es un cazador que, acosado en plena selva por un león, se sube a un árbol y se pone a admirar el paisaje.

—

El DIVORCIO es el fracaso de la democracia en la vida matrimonial.

—

Una MIRADA MATADORA es la mirada que una mujer lanza a otra que se ha puesto un vestido idéntico al suyo.

—

"¡PERO OYE, QUERIDA!", es el comienzo de una discusión entre marido y mujer.

—

SUPERIORIDAD es esa sensación que experimentamos cuando una mañana nos levantamos temprano mientras los demás siguen durmiendo.

—

Las PESTAÑAS son los cortinados de la conciencia.

—

FUGA es una partitura musical en la que las voces entran de una en una y los espectadores se van de uno en uno.

—

El CINE es un lugar donde la gente habla a nuestras espaldas.

—

Un CABALLERO es un señor que sabe tocar el clarinete, pero no lo toca.

—

La CARCAJADA es una sonrisa que reventó.

La ENVIDIA es la amistad que una mujer tiene con otra.

—

La BUENA SALUD es una condición humana que de convertirse en epidemia sería fatal para los médicos.

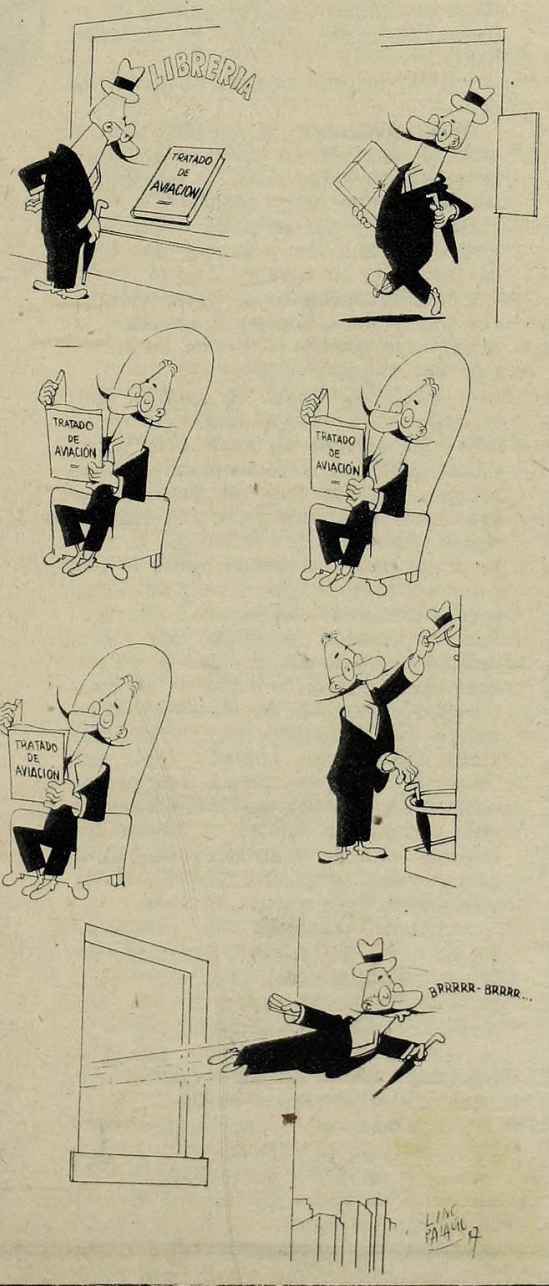
—

Un MATRIMONIO IDEAL es aquel en que la esposa es un tesoro y el esposo el tesorero.

—

VOCACION

Por LINO PALACIO



Una EXPLICACION es el pensamiento que absorbe a un hombre casado cuando regresa a su hogar a altas horas de la noche.

—

CAPACIDAD DIRECTIVA es el arte de conseguir que tres obreros hagan el trabajo de tres obreros.

—

NOVEDAD es cualquier cosa que hace exclamar a una mujer: — ¡No me diga!

—

Una CASA DE PENSION es un lugar donde de la canilla del agua fría sale agua caliente, de la canilla del agua caliente sale agua fría y nadie sale del cuarto de baño.

—

El SILENCIO es a veces una demostración de que se domina el arte de hablar.

—

CABALLEROSIDAD es la actitud de un hombre hacia una mujer a quien no conoce.

—

La BUENA EDUCACION es el arte de bostezar sin abrir la boca.

—

La PREOCUPACION es el interés que pagamos al inconveniente antes de que éste venza.

—

ECONOMIA POLITICA es el arte de conquistar la mayor cantidad posible de votos con la menor cantidad posible de dinero.

—

Y cuando se sabe expresar un "no" diciendo "lo pensaré", eso es DIPLOMACIA.

La Carta

Cuento de
ALICIA NADAL



CUANDO su hermana le entregó aquella carta dirigida a la casa de sus padres y a su nombre de soltera, Katty — aun antes de leerla — sintió la emoción del presentimiento. Y apenas Laura se hubo marchado, desgarró con todo el ímpetu de la curiosidad largamente disimulada el borde del sobre, y conteniendo la respiración recorrió en un instante las líneas de la esquela. Su imaginación no la había engañado: Alan era el remitente.

¡Alan! Ese nombre, tantas veces pronunciado con amor, rencor y nostalgia, todavía no había sido extirpado por completo de sus pensamientos. Espléndido y exótico, mezclaba el juego melodioso de sus cuatro letras a su felicidad, enturbiándola. Como una extraña substancia inflamable flotaba en el aire, pronto a arder al primer descuido, a la primera chispa de la evocación. Había sido el recuerdo solamente, pero ahora — estampado en el papel — volvíase de nuevo realidad y tentación.

"Te aguardo el viernes próximo a las seis de la tarde en "nuestra" confitería. Esperando no faltes, Katty querida, te saludo afectuosamente" — terminaba la carta.

Alan estaba de nuevo en Buenos Aires, ansiaba volver a verla y la llamaba "querida"... ¡Cuántas veces había soñado ella con semejante reconciliación! Pero ahora ya no era libre... desde un mes solamente. ¡Un mes! Si no hubiera aceptado la declaración de Carlos, o, por lo menos, postergado la fecha de la boda... ¡Si lo hubiera pensado mejor!... Pero ya era demasiado tarde. Nunca más volvería a ver a Alan, a escuchar su voz. Pero ¿por qué no? — reflexionó. ¿Por qué no podría verle, si eso no sería en ningún caso compromiso o infidelidad? Sólo una vez, la última, para conservar eternamente su imagen grabada en la memoria. No permitiría ni una palabra inadecuada a su nuevo estado, ni un apretón de manos demasiado cariñoso. Se portaría con dignidad, con fingida indiferencia.

Sonrió tranquilizada, y releyendo la fecha de la carta comprobó de pronto que era viernes, precisamente el día señalado para la cita. Consultó el reloj pulsera: eran las tres de la tarde. Por un milagro del destino la carta le había sido entregada a tiempo: aún faltaban tres horas para el encuentro.

Eligió el vestido de encaje negro, preferido por Alan, y la esencia de jazmines, su perfume predilecto.

A fin de apaciguar la impaciencia y la inquietud ante la cita, sintonizó la radio. Habiendo captado en una onda la suavidad somnolienta de una música de ritmo lento y sereno, se hundió en un sillón, e inmóvil, cerrados los ojos, descansó largo rato.

SENTADO a una mesa de la confitería de sus antiguas citas, Alan aguardaba fumando un cigarrillo. Apenas la vió entrar levantóse y avanzó unos pasos a su encuentro.

— Katty...

— Alan...

— ¡Qué hermosa estás, Katty! Así te he visto por primera vez... Siéntate... aquí, a mi lado.

— ¿Le he dejado esperar mucho?

— No, apenas diez minutos.— (La miró sorprendido.) — ¿Por qué ya no me tuteas?... ¿Tanto rencor me guardas, Katty?

— ¡Oh, no, de ninguna manera! Es que...

Quiso confesarle la verdad, pero el brillo de emoción en sus ojos al mirarla la detuvo. "Mas tarde — se dijo. — No debo hablar de mí todavía".

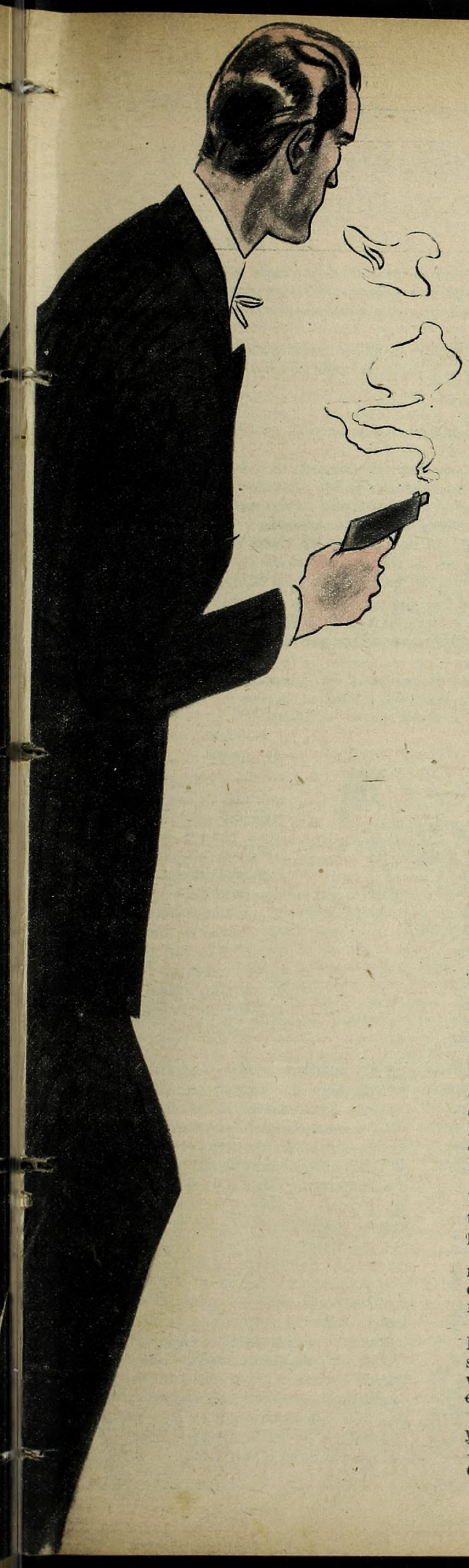
Preguntada por el mozo, encargó té. Pero Alan la invitó a probar una bebida fuerte de su agrado. Aceptó.

Charlaban primero de cosas triviales, sin importancia. Luego — agotados los temas superficiales — dijo él en la voz baja de las confesiones:

— Jamás he dejado de amarte, Katty, créeme. He sido un inconsciente, un ciego. Me ofrecías tu amor y tu maravillosa juventud, y yo—sin saber lo que perdía — me fuí tras los placeres, las aventuras. Dos años vivía una vida disipada, derrochando tontamente el dinero de mi padre, creyendo hallar la felicidad en cada espejismo. Un día—hace poco — comprendí mi error, y ahora... Pero tú sonríes, incrédula. Me juzgas incapaz de enmienda, indigno de tu perdón. Crees que si te hablo de arrepentimiento es también por un capricho pasajero. No te lo reprocho; conoces mi vida: ¡te habrán hablado tanto mis "amigos"! Pero te ofrezco una prueba de la sinceridad de mis intenciones: te pido que seas mi esposa, te suplico que te cases conmigo, y si tengo la dicha de que accedas, seré otro hombre, Katty, un hombre de hogar y de trabajo.

— ¡Alan! — exclamó ella, palideciendo. Al verlo tan sincero, iluminado por la esperanza, tampoco ahora tuvo valor para confesarle la verdad. Decidió ocultarla, un poco por compasión, otro poco por un casi inconsciente placer de imaginar, que todo aquel ensueño de irreal dicha podría ser verdad.

— Pensando en ti, en nuestro porvenir, prosiguió él, tomando por afirmación el silencio y la palidez de Katty — me lancé en busca de trabajo. Ayer lo encontré: un empleo de posibilidades, como jefe de personal en una importante empresa. Pero existe una condición: el que aspire al puesto debe ser



un hombre casado. Extravagancia del propietario, quien tuvo, según parece, mala experiencia con jefes de personal solteros.

—¡Pero tú no estás casado, Alan!

—No lo saben. Es decir, creen lo contrario. Les aseguré...

—¿Qué, Alan?

—Que eres ya mi esposa. Perdóname, Katty, el haberme adelantado a tu consentimiento: se trataba de nuestro porvenir, y yo sabía que tú me amabas demasiado para rechazarme.

Ella suspiró.

—¡Alan, Alan, sigues siendo el mismo alocado!

Él la contempló con reproche:

—¿Por qué? ¿Porque me decidí a ser hombre de trabajo, a conquistarme una posición digna? ¡Lo hice por ti! Si hubiera dejado pasar esa oportunidad..., ¡quién sabe cuándo volvería a hallar otra! Compréndeme, Katty...

Ella inclinó la cabeza, pensativa.

—Pero eso tendrá que descubrirse...

—No, no se descubrirá. El director de la firma me anunció hoy su visita, y vendrá a cenar con nosotros.

—¿Con nosotros? ¿Quieres insinuar que yo vaya a tu casa? ¿Que me haga pasar por tu esposa? ¿No será una estratagema?

—No, Katty, palabra de honor. Es cuestión de vida o muerte. De cambiar mi existencia... Te prometo portarme como un caballero. Además, el director no tardará en llegar: lo cité para las nueve.

¡Las nueve! A esa hora solía regresar su esposo del estudio, y ella estaría ausente... Pero se trataba de colocar la piedra fundamental al porvenir de un hombre.., del hombre que ella amaba. De contribuir a su felicidad, a su regeneración. No podía negarse a ayudarle. Aturdida y confusa, debatiéndose entre la duda y el temor, le siguió...

A poco de haber entrado ellos, se dejó oír el timbre. Alan fué a abrir. Desde la habitación contigua, Katty observó la esbelta silueta del recién llegado y oyó su voz. Poco experta en el arte de mentir, se preguntaba si le sería posible representar bien su papel. Adoptó una cordial sonrisa de "ama de casa", que se desvaneció al entrar el huésped en la habitación. Entonces quiso huir a ocultar el rostro, pero ya los obscuros ojos penetrantes del recién llegado se hundían en los suyos. Era Jorge Gaona, el amigo de Carlos, su marido. ¡Terrible y absurda situación!

Sin embargo, él parecía no reconocerla. Sin inmutarse, le tendió la mano, y tras el "encantado" ritual, elogió su simpatía y elegancia, felicitando a Alan.

Ella lo contemplaba perpleja. ¿Estaría burlándose, o era posible que las circunstancias lo hubiesen logrado confundir?

La cena fué para Katty un martirio. Los ojo irónicos del amigo de su esposo, fijos en ella, el tono amable de su voz al llamarla con un apellido que no era el suyo, la exasperaban.

Cuando llegaron a faltar cigarrillos, y Alan se ofreció a bajar a comprarlos, Katty le rogó con la mirada *(Concluye en la pág. 59)*



Ilustración de JORGE MORENO



Ahora que empieza un nuevo año, echémosle un vistazo al tiempo de las señoras...

Una nota de JUAN ROQUE EDWARDS

ESTA es una muchacha moderna, que apenas si tarda cinco minutos en vestirse. Sale a la calle recién aparecido el sol, espera en una esquina un ómnibus o un colectivo, se cuelga del estribo porque no hay sitio, y así llega a las puertas de su oficina.

Porque esta criatura que se vistió en cinco minutos, trabaja todo el santo día. Y por la noche tiene que colgarse nuevamente de un ómnibus o un colectivo si quiere encontrar a punto la sopa casera.

Cuando se acuesta, se hunde en el sueño como un plomo en el mar. Y así quema su tiempo la muchacha que no tardó sino cinco minutos en vestirse.

ESTA otra es mucho más pulida, pero se viste también en un suspiro, y sale como volando de su casa. Toma un taxi y se hace conducir a una casa de baños. Baño turco. Masaje. Ondulación. Manicura. Tres horas después, sale resplandeciente como una joya. Almuerza con dos amigas y se divierte, después, en un cine elegante. A la hora del té está en el salón de moda. A la hora del copetín, en el bar de moda. De noche, en una "boite" o en un teatro, con una ensamble "maravillosa".

Ya de madrugada, la muchacha que se vistió tres o cuatro veces en el día se acurruca entre las sábanas y se duerme feliz porque ha gastado su tiempo de la mejor manera que puede gastarlo una mujer.

Y esta otra?... ¡Ah, esta otra no se pone sino un simple deshabillé, y tras beberse una taza de café cargado, se sienta ante su escritorio a leer y a tomar apuntes! Por la tarde concurre a un club femenino, mira a todas sus compañeras a través de unos anteojos muy lindos, y dice:

—Los derechos políticos de la mujer...

Los aplausos la envuelven. El porvenir la espera. Y ella sigue hablando con respetable seguridad sobre la igualdad de los sexos y los altibajos de la política.

Tras oírla, podéis estar seguros de que esta dama le dispensa a su atavío mucha menor atención que la que suelen dispensarle al suyo los muchachos que van por la calzada a la hora clásica de Florida. Y de que por eso mismo es que ha podido hacer de su tiempo un primor de dialéctica social y de suave actitud beligerante.

SI... 1947 tiene ya tres semanas de vida, y hete aquí que ante el espectáculo que ofrecen las calles porteñas y las playas elegantes y los cines y los teatros, el espectador no tiene más remedio que abismarse en profundas reflexiones acerca del tiempo de las damas...

Es verdaderamente impresionante lo que la mujer contemporánea viene haciendo de su tiempo. Dijérase cosa de milagro. Y en lo que más se echa de ver la diferencia con el pasado es en el vestido.

Formulemos la pregunta:

¿En qué emplea hoy la mujer el tiempo que empleaba en vestirse hace treinta años?

La cuestión es tentadora, pues la mujer ha evolucionado tan violentamente en los últimos seis lustros, que resulta labor de romanos seguirla a lo largo de su sorprendente metamorfosis. Hace ya tiempo, un ilustre pensador decía en las páginas de "El Hogar" que la mujer había pasado casi sin transición de lo abigarrado y oprimido a lo simple y suelto. Y añadía: se ha despojado de una porción de cosas inútiles, y frente al cepo del corsé y los sombreros sembrados de pájaros, manzanas de California y terroríficos alfileres, ha arrugado el fino entrecejo, ha cavilado y ha empezado a aburrirse.

Este aburrimiento tenía por causa el que ella ya no sabía qué hacer del tiempo que antes empleaba en tirar y tirar cintas y en urdir y urdir espléndidas trenzas. ¿En qué emplear, en efecto, las horas imprescindibles para lograr una cintura de avispa y un peinado monumental?

Las damas se lo preguntaron hace ya mucho. Y no tardaron en resolver el difícil problema. Veamos cómo:

VED ahora a esta chica que va con aire resuelto por la calle, luciendo un gracioso *sweater* y una boina que le queda de lo más bien... Marcha con paso elástico y, ya en su club, se calza las zapatillas reglamentarias y juega al tenis. Cuando regresa a su casa, rosada como una flor, se convierte en un delicioso relato de los "games" que acaba de ganar.



Almuerza, naturalmente, con mucho apetito. Y después, si no hace "footing", maneja su automóvil o monta a caballo, o se entrega a cualquier otro deporte. De tal trajín saca ella una silueta espigada y una maravillosa agilidad.



Es audaz y bella, y se siente ligeramente enamorada de un astro de cine. No es difícil averiguar, cuando se le ve salir de la pileta de natación, que emplea tres raudos minutos en vestirse. Ya está otra vez en la calle. Volved la cabeza a su paso. Y tened presente que el tiempo, todo el tiempo de antes, se ha convertido en salud entre sus manos.

HAN desfilado cuatro mujeres haciendo algo del tiempo que antes empleaban en vestirse. Estas cuatro mujeres pueden sintetizarse en una sola mujer, prototipo de nuestro tiempo, espejo de 1947, que, además de ser buena madre y buena esposa, estudia y trabaja y se pasea y juega al *hockey* y sabe llevar con gracia cualquier alarde de la moda sin por eso dejar de ser una excelente ama de casa. Lo que sucede es que ya no derrocha el tiempo porque ya no está obligada a apretarse el corsé o a construirse el peinado. Esto ha hecho que se le multiplicaran inverosímilmente las horas. Y que en un solo día de 1947 — año recién nacido — pueda hacer cosas mucho más provechosas, mucho más audaces y mucho más femeninas que en una semana del tiempo de las crujientes enaguas y las interminables horquillas...

HEROES Y MARTIRES DE LA CIENCIA

LAZARO SPALLAZANI, UN INVESTIGADOR

Por ALEJANDRO LEMOS

MUERTO Leeuwenhoek, descubridor de los microbios, en 1723, las investigaciones sobre estos seres invisibles sufrieron un compás de espera. No es que los científicos olvidaran a los tan extraños pobladores de nuestro planeta, sino que se dieron a fabricar teorías cuya veracidad no se discutía, pero que nadie se tomaba el trabajo de comprobar con certeros experimentos. Afortunadamente para la ciencia, en 1729 nació en Scandiano, Italia, Lázaro Spallazani. Hijo de abogado, apenas había visto la luz cuando ya su padre había resuelto, de acuerdo con toda la familia, que el vástago abrazase la carrera de sus mayores. No sabía Lázaro aún la más simple de las leyes cuando su atención era singularmente atraída por los fenómenos de la naturaleza. Su afición era pasear por el campo y mirar, analizar, comprender, saber el porqué de lo que se ofrecía ante sus ojos. Al caer de la tarde, se refugiaba en su hogar para dedicarse a los libros de poesía. Un ser, por lo tanto, al que se le podía dar cualquier nombre menos el de jurisconsulto. Sin embargo, sus padres pretendieron que siguiese la carrera elegida, aunque para ello tuvieran que emplear la fuerza. Lázaro fué a relatar sus pesares a un hombre de ciencia amigo de la familia. Ante su probable protector expuso la realidad de su situación y sus verdaderos anhelos:

"Hijo — respondióle aquél, — tú eres un investigador. Nadie tiene derecho a robar a la ciencia un hombre que tanto vale. Hablaremos con tus padres." Resolvióse el arduo problema con la no muy voluntaria resignación del jefe de la familia Spallazani y el ingreso del joven Lázaro en la Universidad de Reggio, donde se dedicaría a las investigaciones científicas.

Horas de estudio y más estudio fueron los años de universidad. También horas de fe, porque al término de sus cursos, Spallazani vestía las ropas del sacerdote. Entraba, así, a los campos de la ciencia con dos apoyos distintos, pero de un valor incalculable; el saber y la fe.

Se decía en ese entonces, y se creía en ello a ojos cerrados, que algunos seres simples, principalmente los microbios, se generaban espontáneamente, es decir, que carecían de progenitor. Entierre usted o guarde muy bien guardado, un trozo de carne, o caldo, o cualquier otra sustancia. Después de cierto tiempo, obsérvela y verá en ella innumerable cantidad de microorganismos. ¿Quién los trajo ahí?; nadie. Pues entonces nacieron solos. Lázaro Spallazani, verdadero continuador de la obra de Leewenhoek, dudó de tal afirmación. Y como buen investigador, se propuso averiguar la verdad. Puso caldos convenientemente preparados en distintas redomas, cerró unas fundiendo con fuego la boca y dejó otras tapadas solamente con corchos. Hirvió todas durante distinta cantidad de tiempo. Y descubrió tres cosas: que en las herméticamente cerradas y hervidas unas horas no quedaba ni nacían un solo microbio por más tiempo que se las guardase. Que en las que apenas se había hervido el contenido unos minutos, subsistían microbios, capaces, por lo tanto, de resistir esa prueba; y que en las tapadas con corcho había toda clase de seres. En una palabra, que los estudios realizados hasta entonces de nada servían. Faltaba averiguar cómo nacían los microbios. Fué en tal ocasión que otro estudioso, Needham, comenzó a luchar contra sus teorías, y discutiendo cada una de las observaciones del científico italiano, le obligó a repetir sus experimentos de distinta manera una decena de veces. Todas ellas dieron la razón a Spallazani, pero para ello éste tuvo que viajar, publicar folletos, dar conferencias, pasar largas horas en su laboratorio, olvidarse del mundo para demostrar tan sólo una pequeña verdad de las muchas que perseguía...

Con el objeto de averiguar cómo nacían los microbios, se valió de un ingenioso procedimiento. Era necesario aislar, antes que nada, un solo microbio. Pero ¿cómo? Pues puso bajo el microscopio una gotita de agua con microbios y otra de agua totalmente purificada. Trazó entre ambas, con una punta aguda, un finísimo caminito de agua. Y esperó. De pronto, uno de los microbios tropezó con la angosta senda y la atravesó. De inmediato, con un objeto grueso, Spallazani cortó el camino de unión. Tenía ya un microbio absolutamente aislado. Sus ojos se enrojecían de observar con tanta atención al único inquilino de esa gota. Cuál no sería su asombro cuando notó que éste comenzaba a alargarse y a afinarse en su parte media; tanto, que acabó por partirse en *(Concluye en la pág. 50)*



ANN RUTHERFORD, "Receta en Amor". (Prod. A. Stone, A. Unidos.)

. . . Esa deliciosa frescura, que da encanto y personalidad a la mujer, no debe ser traicionada por la transpiración. Vigile usted ese pequeño gran detalle. Prevéngase usando la eficaz Crema NOVELTEX, que regulariza la transpiración y elimina su desagradable olor. Se aplica antes o después de vestirse, pues no daña los tejidos más finos.

crema

Noveltex

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

En perfumerías, farmacias y en las 26 sucursales Ivonne

SALUD + GRACIA + EXPRESION = BELLEZA



¿SABE Vd. JUGAR CON SUS NIÑOS, LECTORA? NADIE PUEDE SUBSTITUIRLA A Vd. EN TAN FELIZ MISION. PARA ELLOS ES EL PRIMER PASO HACIA LA REALIZACION DE SI MISMOS.

¿Qué no hemos soñado para nuestros niños? Lo mismo que las madres de todos los tiempos: lo mejor. Con una diferencia: la madre del siglo XX tiene a su alcance, en su misma mano, los medios para realizar ese su magnífico sueño maternal. Gracias a los adelantos de toda índole, la teoría se convierte actualmente en realidad.

EL poeta y el hombre de ciencia tienen razón. Ocurre que ellos saben decirlo. Saben decir lo que las madres intuyen. Y lo que es, en el fondo, uno de los más poderosos motivos por lo que tantas de ellas se embarcan hoy en "la defensa del hombre de mañana, defendiendo a la mujer de hoy".

El poeta es conciso: "Este es el hambre de los niños de hoy: **el hambre por algo verdadero, algo real**". El hombre de ciencia se explaya algo más: "Las aptitudes del hombre se ven despertadas muy temprano en el cuadro del campo. En la chacra, el niño no tarda en seguir los pasos de sus padres. Estas verdades elementales escapan en las ciudades, donde cuadros artificiales deforman las predisposiciones atávicas. En el campo, las fuerzas psicofisiológicas surgen, dejándose llevar por la naturaleza de las cosas: **tienden hacia una finalidad viviente**".

En este impulso inicial del niño hacia la realidad viviente se halla oculto su primer paso hacia la integración total de su personalidad, que es, conscientemente o no, el móvil vital de todo ser humano. Su desconocimiento es la causa básica de tantas vidas malogradas **o, simplemente, tardíamente fructificadas.** Ni la criatura ni la sociedad requieren para su florecimiento estas pruebas, que si bien no estériles, si se quiere, dejan en última instancia, frente al balance de **"lo que fué y de lo que pudo haber sido"**, y por su inútil tanteo "a ciegas", un saldo netamente desfavorable. De otra sino ésta es la razón por la cual pudo decirse, que en la materialmente civilizada sociedad contemporánea falta la criatura para quien fué concebida: **el hombre civilizado, único ser capaz de encauzar sus fantásticos recursos hacia el bien individual y universal.**

Las mujeres de todos los siglos supieron de estas cosas, pero no tuvieron a su alcance los medios para darles las formas concretas que hubieran soñado. Hubo de sobrevenir el siglo XX, en que las rutas paralelas de la mujer y de la ciencia se entrelazan al fin para mejor servir a su objeto común: la humanidad.

Muy distintas, por cierto, son las formas de trabajar de ambos; y sería difícil decidir con justicia cuál de las dos es más delicada en su desempeño. Porque — ¿verdad, lectora? — ¡hasta dónde puede llevarnos esa consigna de nuestros hijos: lo real, únicamente **lo real!**

La madre del siglo XX sabe que ella es, en el fondo, algo como un comandante en jefe, sin cuya activa participación ninguno de los grandes especialistas de su comando puede actuar eficientemente. Educadores, expertos hombres de ciencia, tendrán, acaso, la última palabra en la formación de los hijos; pero si esa labor ha de fructificar, la intervención directa de la madre es indispensable. **Es ella el eslabón que permite unir en un todo viviente comprensible al sentir, primero, y luego al pensamiento del niño, todas aquellas facetas maravillosas de la realidad que dispersas desconciertan.**



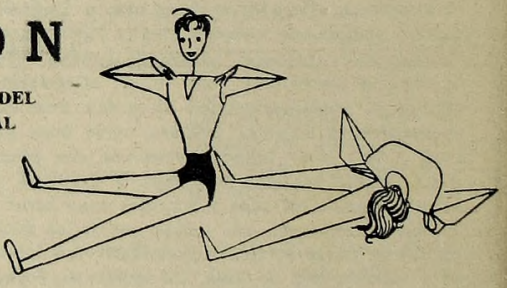
La hija de la madre del siglo XX . . ¡Qué garantía puede ser para el futuro de la humanidad! Su límpida mirada abarca sin temor un futuro en el que sabrá enfrentarse con cualquier alternativa, difícil o buena, sin desvirtuarse a sí misma ni faltar a quien ha puesto su fe en ella. Su madre la habrá conducido a la mayoría capacitándola para emprender de inmediato "su" obra en la vida, de acuerdo con su vocación individual y con la misión que le cabe dentro de la sociedad, síntesis de auténtica femineidad

Por eso una de las primeras "especializaciones" de la madre moderna es **saber jugar.** El juego es el mundo, el único mundo donde el niño pequeño sabe ser él mismo. Y allí ha de ir la madre para descubrir, poco a poco, cuál es la auténtica personalidad de su hijo. Allí hallará todos los ocultos resortes de la nueva criatura, sus potenciales, sus debilidades. Y allí, siendo ella "real" como lo es aquélla, conquistará su confianza y su amistad, sin las cuales de nada le valdría en la orientación del hijo el solo amor maternal. Para la madre del siglo XX, la mujer inteligente que sabe mantener su físico en perfectas condiciones y su intelecto al día en todos los afanes de la época, todo esto es, simplemente, otro de los tantos medios de acción que busca en la práctica de la fórmula Salud + Gracia + Expresión = Belleza.

47ª. LECCION

CUADRAGESIMOQUINTA SERIE DEL CICLO DEL ENTRENAMIENTO MUSCULAR FUNCIONAL

Dibujos de MARIEL DEANS



He aquí otro medio excelente para una alegre "competencia" con los hijos. Si a ellos les asegurará un organismo sano, a usted, amiga, le afianzará el dinámico vigor a prueba de los años que su compleja misión en el hogar y la sociedad contemporánea exige cada día más. (Su buena ejecución requiere el arte de la respiración y un control-central sostenido.) No es tan "bravo" como parece.

POR qué no cuidar muy especialmente en nuestros niños el desarrollo de sus pies? Uno de los males más frecuentes e insidiosos de la vida civilizada es el debilitamiento de los pies, de su musculatura, de sus articulaciones. La mayor parte de las veces estos trastornos tienen su origen en la infancia. Está en manos de la madre previsora el evitarlos. Nuestro primer ejercicio de hoy es una sugestión para ayudar al niño en "la construcción" de pies fuertes y firmes. El ejercicio es "viejo como el mundo", pero se presta como pocos a juegos infantiles. Ahí está la imaginación de la madre para salvar dificultades en su práctica. El segundo tiene sus ventajas también para la práctica en común: como que ni para los mayores su ejecución perfecta puede ser inmediata, puede ser la base de una utilísima competencia entre madre e hijos para ver "quién llega primero". Y sus ventajas para la salud de grandes y pequeños no se discuten.



Aquí nos hallamos, lectora, al tercer compás del ejercicio hoy divulgado para fortalecer los pies. Al "uno", los pies deben hallarse lo más cerca posible del cuerpo, posición a la cual deben volver en un solo y rápido movimiento al "ocho". No puede haber juego más divertido para compartir con los chicos y contribuir (¡en secreto!) al buen desarrollo de sus pies.

PRIMER EJERCICIO

Posición: Sentada, con las rodillas dobladas lo más cerca posible del cuerpo; piernas y pies juntos, los pies "mirando" bien derechito hacia adelante; las manos sobre el suelo, a unos diez centímetros del cuerpo, detrás de las caderas; control-central sostenido.

Primer movimiento: Doblar firmemente los dedos de los pies, arqueando bien el empeine y sin quitar los talones del suelo; éstos, con el movimiento de los dedos y del empeine, adelantarán un poco sobre el suelo, deslizándose.

Segundo movimiento: Aflojar los dedos, estirándolos bien sobre el suelo y devolviendo el empeine a su posición normal; repetir estos dos movimientos siete veces, y *al ocho*, en un movimiento rápido de encogimiento sobre el pie, devolver pies y piernas a la posición inicial del ejercicio. (En el curso de los siete movimientos, los pies habrán "caminado" hasta hallarse las piernas *casi* estiradas en el suelo.) Repetir todo el ejercicio de dos a ocho veces, aumentando el número de acuerdo con la capacidad individual, trátese de grandes o chicos.

(Concluye en la pág. 24)

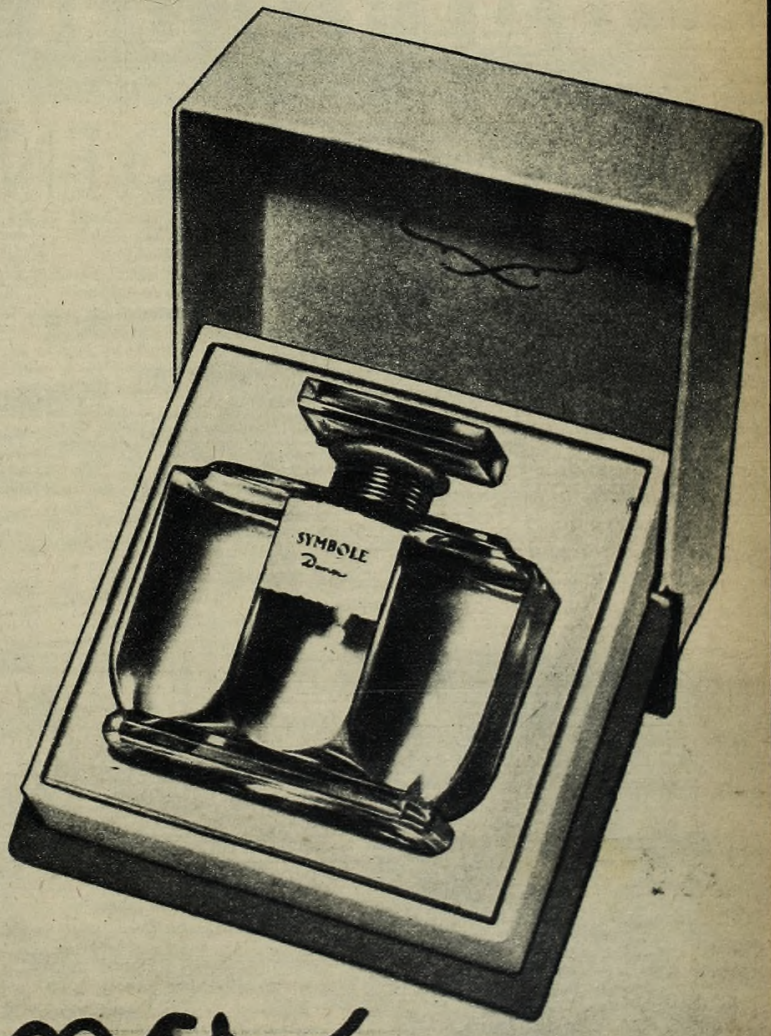
DEFENDAMOS AL HOMBRE DE MAÑANA DEFENDIENDO A LA MUJER DE HOY

Sistema divulgado por
MARION IVEL-MORGAN

SYMBOLE



EL PERFUME QUE
PERFUMA LA VIDA



Dana

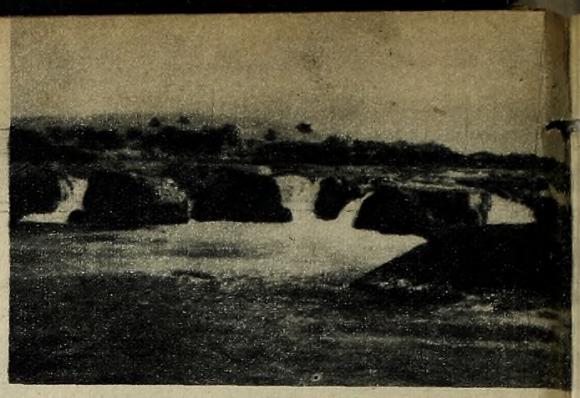
EXTRACTOS - LOCION - COLONIA - POLVOS - SACHETS

INDICES DE VIDA EN AMERICA

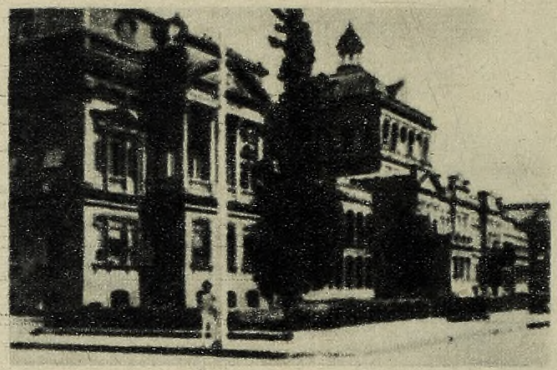
"Análisis de la estructura económica de América" se titula el libro que en inglés ha publicado el ingeniero venezolano señor Oscar Barbagelata, según cuyo autor los cuatro pueblos donde más se ha desarrollado la especulación son: Haití, Santo Domingo, Panamá y Venezuela.

Mientras la capacidad adquisitiva de una hora de trabajo en América del Norte, señala, es de más de 9 quilos de azúcar, una hora de trabajo de Cuba, Colombia, Chile, Brasil, Guatemala, Venezuela, El Salvador, Ecuador y Santo Domingo, o sea nueve, sumadas, permitirían adquirir apenas cerca de 10 quilos del mismo producto. Y si con una hora de trabajo norteamericana se pueden comprar 53 huevos, con una hora de trabajo venezolana no se adquieren más que 3.

En el libro se apunta, también, que los productos de consumo exportados de América del Sur son, casi todos, restados a las necesidades populares "y no excedentes, como se divulga".



Bella perspectiva de los saltos del río Uruguay en los alrededores de Concordia. Al fondo puede apreciarse la barranca que forma el territorio argentino.



Esta es la Casa Roja, en Puerto España, capital de Trinidad, donde reside el gobernador de la isla.

TRINIDAD

MERCADOS DE MATERIAL BELICO

En Puerto España (Port of Spain), capital de la rancia colonia inglesa del Caribe, hoy compartida con los norteamericanos, han instalado éstos el mercado de material bélico, sobrante de la última guerra, más bien surtido y más libre de cuantos ya existen esparcidos por el mundo. Colombia, por ejemplo, acaba de adquirir allí un gran cargamento; pero los particulares pueden, asimismo, acudir en demanda de lo que apetezcan.

Otro de los mercados importantes es Puerto Rico, donde las ventas se efectúan con intervención del Departamento del Interior y en fechas determinadas, pudiendo hacer ofertas el gobierno insular, los veteranos de la guerra, las agencias distribuidoras y el público en general, por el orden apuntado.

El sobrante de material bélico vendido hasta ahora ha producido cinco mil millones de pesos argentinos. Y se calcula que las existencias por liquidar producirán otros treinta mil millones de pesos moneda nacional argentina.

URUGUAY

EXPLOTACION DE SALTO GRANDE

Río Uruguay arriba, es a unas nueve millas al norte de la ciudad de Concordia cuando las rocas comienzan a surgir a flor de agua, haciendo imposible la navegación y dando lugar, de inmediato, a los llamados Salto Grande y Salto Chico, o sea los rápidos sobre cuyo aprovechamiento acaban de firmar un convenio Uruguay y Argentina.

El vecino país ha prestado siempre atención constante a dichos parajes. La zona de El Salto ha sido declarada de interés nacional, y desde esta ciudad se va hasta los rápidos por una carretera excelente, a cuyo final un buen hotel moderno ofrece acogimiento al turista.

La caza está prohibida allí, se fomenta la pesca, y la fauna y la flora cuentan con disposiciones protectoras.

Condición esencial para apreciar la belleza de los saltos es el caudal de agua, pues ellos desaparecen de la superficie cuando la altura es superior a tres metros; siendo ahora, precisamente, por la época seca, el mejor tiempo para visitar tan hermosa región.

PRIMER PLANO EN AMERICA

Por SIMON DE AVILA

CANADA

AUMENTO DEL COMERCIO EXTERIOR

La Dirección General de Estadística de Ottawa ha publicado las cifras correspondientes al comercio exterior de Canadá con los países sudamericanos durante los siete primeros meses de 1946, que son superiores en casi 20.000.000 de dólares a las del mismo período de 1945.

En dicho movimiento corresponde el mayor volumen a Brasil, que de 8.071.000 dólares, ha pasado a 10.553.000; el menor a Nicaragua, que de 175.200 dólares llegó a 190.800. Pero el aumento más pronunciado es el de Venezuela, que de 2.209.713 dólares alcanzó a 7.373.696.

Argentina, que importó en aquel lapso de 1945 2.774.453 dólares en productos canadienses, llegó a importar 6.194.051 dólares de enero a julio, inclusive, de 1496.



Skippy Miller, el pintor de cinco años, trabajando en una de sus obras, para la próxima exposición.

ESTADOS UNIDOS

UN "CREASE O NO"

"Ningún artista, desde Rembrandt hasta Thomas Benton, puede jactarse del récord establecido por el chicuelo Skippy Miller, de Chicago, quien a la edad de cinco años inauguró su cuarta exposición pictórica anual." Así comenta una revista americana la precocidad artística del pequeño Norman, que es su verdadero nombre, al referirse a sus cuadros.

Antes de cumplir un año, parece ser que ya pintaba. Hoy sus lienzos representan, más que escenas de la naturaleza, hechos y figuras nacidos de su fantasía. Es muy aficionado a reproducir aves y peces, y siente gran predilección por los colores rojo y púrpura.

Algunos críticos han recomendado a los padres de artistas como este pequeño Skippy que no tuerzan sus aficiones y que les dejen producir libremente.

NOTICIARIO

- Solamente en pinos los norteamericanos gastaron, para el Arbol de Navidad de 1946, sesenta millones de pesos argentinos.
- La Asamblea Constituyente de Santo Domingo, acabada de elegir, apoyará la creación de un Banco Central y una mayor autonomía municipal en el país.
- En los ríos del oeste de Estados Unidos se ha reanudado la extracción de oro. El primer balance publicado señala un rendimiento, para un mes, de 133.774 onzas, valoradas en cuatro millones de dólares.
- Una empresa cinematográfica se ha fundado en Medellín con un capital inicial de 250.000 pesos. Su nombre es "Filmadora Colombiana".
- En breve se iniciara en Quito la construcción de un gran hotel con 200 habitaciones, cuyas obras se han calculado en 15 millones de sucres, equivalentes a casi tres millones de pesos moneda nacional.
- Una comisión de navieros británicos ha iniciado gestiones en Caracas, ofreciendo al gobierno venezolano la construcción de barcos de pequeño y gran tonelaje.

SEPAMOS QUÉ ES LA VIDA

Por HORACIO REGA MOLINA

Entre la flor y la abeja

La vida somos nosotros, el mundo que nos rodea y todas las cosas visibles e invisibles que intervienen o influyen en nuestra existencia.

ES mediodía. La luz pesa en el aire. Hay que abrirse paso a través de ella. Las hojas de casi todas las plantas están de filo, para recibir nada más que la cantidad necesaria de sol. Un pájaro cruza y se hunde en la arboleda, que se ha dilatado, monstruosa. La mariposa del molino gira y forma hondas en la albúmina del espacio cargado con los sopores del verano. En eso una abeja pasa, zumbando, sobre mi cabeza, y vuelve. Si realizo cualquier movimiento que no sea absolutamente normal, me clavará su aguijón, aunque en ello encuentre su muerte. Estos insectos tienen un sentido lógico, armonioso, de las cosas. Los irrita lo imprevisto y la brusquedad. Continúo, pues, mi lectura, aunque un poco temeroso la observo de rabo de ojo. Y cuando creo haberla perdido de vista, siento el golpe de corriente sonora en mi oreja izquierda... La experiencia me ordena estarme quieto, demostrarle que yo formo parte de la naturaleza, que no soy un hombre ni me creo rey de la creación.

La abeja ha resuelto, por fin, tomar partido, y se posa en una flor. Luego pasa a otra. En seguida, a una tercera, que tiene forma de campánula. Esta vez se posa en la corola, y penetra, como en un túnel oloroso, para salir al rato y perderse en el jardín. ¿Qué es lo que atrae, de las flores, a las abejas? ¿Sus formas? ¿Sus olores? ¿Sus colores? El fenómeno no ha podido aún determinarse bien. Según los naturalistas, las abejas apenas si pueden percibir los colores, y saben que una flor es flor por el simple contraste de sus tonos con el verde más o menos uniforme de los tallos y las hojas. Las flores les envían el mensaje de sus amarillos, rojos, azules, violetas, sin que para ellas existan ni amarillos, ni rojos, ni azules, ni violetas, sino una diferencia de matices con el ambiente vegetal. Pero si ponemos una flor de trapo o papel entre las verdaderas, la abeja no acudirá, en la mayor parte de los casos.

¿El perfume las atrae, entonces? Elio Baldacci recuerda que las abejas acuden preferentemente a las florecillas silvestres, y éstas apenas si están perfumadas, si es que así puede llamarse al levísimo aroma que suelen despedir.

En la poesía madrigalesca las abejas suelen equivocarse, claro está que en beneficio de la galantería del poeta. Luis Martín, poeta español que floreció entre 1585 y 1635 escribió un madrigal que disputa sin éxito su ostensible fama al de su antecesor Gutierre de Cetina. Dice así:

Iba cogiendo flores
Y guardando en la falda
Mi ninfa, para hacer una guirnalda;
Mas primero las toca
A los rosados labios de su boca,
Y les da de su aliento los olores,
Y estaba (por su bien) en una rosa
Una abeja escondida,
Su dulce humor hurtando;
Y como en la hermosa
Flor de los labios se halló, atrevida
La picó, sacó miel, fuése volando.

Las abejas no visitan, por lo general, las rosas. Prefieren otras flores. Tampoco pudo irse volando como antes de picar los labios de la dama, pues con la picadura deja el aguijón y con el aguijón, su vida, a cortísimo plazo. No muy de acuerdo con Baldacci, en cuanto a la orientación de la abeja por el color, está Reinhardt, quien, en su "Psicología animal", nos asegura: "Las abejas se adiestran solas especializándose en ciertos colores de flores y olores de polen. Es comúnmente sabido que cada abeja, en su búsqueda de miel, vuelve a visitar siempre la misma especie de flor con el mismo color." Y narra a continuación el experimento realizado, consistente, en circunstancias en que escaseaban flores diseminadas en el campo, en la colocación de un ramillete con sólo de color blanco. A ellas acudieron tan sólo los ejemplares que habitualmente visitaban flores de dicho tono. Cambiado el polen de las especies por el de otro, azules, las abejas no dejaron de concurrir. Lo cierto es que nadie ha acertado a explicar, fehacientemente, por qué unas abejas prefieren un color y algunas otro. Y si está demostrado que, para volver a su colmena se orientan por la posición del sol, quizá las vibraciones cromáticas son las que le indican la situación de los delicados almacenes de productos dulces.

De cualquier modo, es evidente que las abejas no son tontas, y han hecho un cálculo de probabilidades para su trabajo. Del 33 al 35 por ciento de las flores que existen son blancas. Síguenles en orden de proporción las que están pintadas de ama-

(Concluye en la pág. 54)



El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO





La Orden del Sol cumple 125 años de su fundación por San Martín

Por ENRIQUE WALTER PHILIPPEAUX

De ahí que la creación, cuyo siglo y cuarto se cumple, tenga un profundo sentido político, en la acepción de que es político todo aquello que coadyuva al mejor gobierno de los pueblos, según sean sus características e inclinaciones.

Tocóle, pues, al Libertador conciliar esos factores aristocráticos con el culto a la libertad que anhelaba arraigar, y surgió así aquella institución insuperable en su género que fué la Orden del Sol.

EL decreto originario tuvo lugar en Lima el 8 de octubre de 1821, pero tras diversos cambios en su reglamentación, la institución comenzó a funcionar recién el 17 de enero de 1822, es decir, hace 125 años.

La idea rectora de esta creación está expuesta maravillosamente en el preámbulo del decreto, y no nos cuesta esfuerzo adivinar en él la pluma categórica del tumultuoso y genial Monteagudo. Transcribiremos lo más medular de dicho preámbulo. Decía:

"Mientras la fuerza es el origen de las leyes, los mismos oprimidos que emprenden resistirla no pueden sustraerse del todo al remordimiento que excita la idea de ser infractores, aunque sin ser culpados. Pero al fin el poder de los débiles se aumenta, y empieza a mirarse la rebelión como un deber, hasta que, coronada por la mano de la victoria, adquiere el renombre de heroica y cesa de ser abominable.

"Más de diez años de una constante lucha han sido precisos para que el Perú arribe a ese feliz término; muchos ilustres ciudadanos han osado ser fieles a los sentimientos de su corazón, sin más fruto que ir a honrar los cadalsos en que han perecido, y regar otros con su sangre los campos de batalla, para abonar con ella la tierra en que tarde o temprano debía nacer el árbol de la Libertad. El voto de los héroes que ya no existen

MINIATURA DE SAN MARTIN, *realizada por Wechler, en la que el general luce su condecoración correspondiente al grado de fundador de la orden.*



EMBLEMA DE LA ORDEN DEL SOL, *creada por San Martín.*

LA bella y aristocrática Ciudad de los Reyes, la Lima virreinal de comienzos del siglo pasado, sabía guardar junto al aroma de sus naranjales y el misterio de sus "tapadas" grandes prevenciones sociales, de castas casi, que le fueron legadas por la doble herencia de los incas fastuosos, los hijos del Sol, y del señorío oriental que portaban los conquistadores españoles; de aquella España de siete centurias de sangre mora.

En verdad, poco propicio para sembrar conceptos de igualdades democráticas era el clima de la capital del Perú, en el que San Martín hubo de fundar la república independiente.



Coronel JUAN PASCUAL PRINGLES, *que por ostentar el grado de benemérito usaba la medalla sujeta al cuello.*



General **ENRIQUE MARTINEZ**, *antiguo soldado de la patria, nacido en Montevideo, y honrado con el más alto grado de la orden.*



Mariscal **RUDECINDO ALVARADO**, *quien reemplazó a San Martín al frente del ejército. Ostenta el rango de fundador de la Orden del Sol.*



Don **BERNARDO MONTEAGUDO**, *ministro del Libertador, solamente gustaba lucir la Orden del Sol, a pesar de sus muchas condecoraciones*



Coronel don **ISIDORO SUAREZ**, *el valeroso guerrero que en Junín maravilló por su coraje, era también benemérito de la orden.*

y de los pueblos que viven para consumar la obra que aquéllos empezaron, está cumplido. La capital del Perú y casi todos sus departamentos han proclamado su independencia; un solo sentimiento anima a todos los habitantes entre la Tierra del Fuego y la del Labrador; los pueblos que no lo han manifestado están ya en la víspera de ejecutarlo, y no hay fuerza bastante para impedirlo.

"El suceso que acaba de confirmar esta esperanza exige se levante un monumento que sirva para marcar el siglo de la regeneración peruana, y transmitir también a la posteridad los nombres de los que han contribuído a ella. Exaltar el mérito de los ciudadanos que se han hecho célebres por sus virtudes, es la prerrogativa más honorable de todo gobierno, y en las actuales circunstancias es, además, un deber sagrado que yo no puedo dejar de cumplir...

"La consideración de tan solemnes motivos me ha sugerido el pensamiento de crear y establecer una orden denominada la Orden del Sol, que sea el patrimonio de los guerreros libertadores, el premio de los ciudadanos virtuosos, y la recompensa de todos los hombres beneméritos. Ella durará mientras haya quien recuerde la fama de los años heroicos, porque las instituciones que se forman al empezar una grande época, se perpetúan por las ideas que cada generación recibe cuando pasa por la edad en que averigua con respeto el origen de lo que han venerado sus padres.

"Con la idea de hacer hereditario el amor a la gloria se establecen ciertas prerrogativas que son transmisibles a los próximos descendientes de los fundadores de la Orden del Sol.

"Yo he contemplado que aun después de derogar los derechos hereditarios que traen su origen de la época de nuestra humillación, es justo subrogarles otros que, lejos de herir la igualdad ante la ley, sirvan de estímulo a los que se interesen en ella. Todo el que no sea digno del nombre de sus padres, tampoco lo será de conservar estas prerrogativas; ellas no tienen por objeto decorar el vicio, sino exaltar la virtud y dar a los premios justamente merecidos un carácter de estabilidad que hasta aquí no han tenido, porque faltaba la persuasión en que hoy están nuestros mismos enemigos: de que la independencia de América es irrevocable."

Pero el Libertador quiso que la Orden del Sol fuese, en el Estado Peruano, "La primera en dignidad y lustre, y se espera de la imparcial posteridad, que la conservará con aquel religioso respeto que merece por su origen y por la grande época que recordará a los siglos futuros." Para ello se dispuso exaltar su instalación con las ceremonias más solemnes y pomposas.

Estas celebraciones, cuya crónica nos han llegado hasta hoy, culminaron el domingo 16 de diciembre de 1821. Ese día, a las 10 de la mañana, San Martín, acompañado de la más selecta comitiva de ministros, dignatarios y jefes del Ejército Libertador, se dirigió al Palacio Protectoral, frente al cual rendía honores una parada militar al mando del coronel don Francisco Pinto, y compuesta por los batallones Numancia, 8 y 11, con sus respectivas bandas, el regimiento de caballería Legión Peruana y dos baterías de artillería de montaña.

El acto central debía realizarse en la que fué sala de audiencia de los Virreyes, una estancia larga y angosta, de paredes con alto friso de madera obscura, profusamente tallada. Por los enrejados ventanales divisábase un patio donde los guayabos, naranjos y palmeras recortaban de sombras tropicales los cuatro surtidores que alegraban el ambiente. Dentro, en el salón, cuyo decorado contribuían a completar un juego de sillones de terciopelo púrpura y un enorme espejo en uno de sus extremos, San Martín, como presidente del Consejo de la Orden, procedió a tomar el juramento, luego que Monteagudo inició la ceremonia con su brillante discurso. Tal juramento decía: "Juro por mi honor y prometo a la patria defender la independencia, libertad e integridad del Estado Peruano, mantener el orden público y procurar la felicidad general de América, consagrándole a ella mi vida y mis propiedades."

Una vez que todos prestaron este *(Concluye en la pág. 67)*



Aspecto actual del antiguo y hermoso palacio virreinal de Lima, en uno de cuyos salones San Martín impuso por primera vez la Orden del Sol.

Las Moscas Mueren

al instante

con el Rocío Mortífero de **FLIT**

FLIT es famoso por su poder de matar rápidamente los insectos. FLIT despeja de estas pestes cualquier habitación en pocos segundos. Vd. simplemente pulverice FLIT y todas caen — muertas! FLIT es mortífero para mosquitos, moscas, polillas, chinches, cucarachas y muchas otras pestes de insectos. Es inofensivo para las personas. No mancha.

Esté seguro que le dan FLIT—se vende en el envase amarillo con franja negra. Rehuse substitutos inferiores. Recuerde, si el soldadito no está sobre el envase, no es FLIT. Disponible en latas o botellas.





Sintonice
VARIEDADES FLIT
temporada 1946-47. De nuevo con Vds. sus artistas predilectos. Los lunes, miércoles y viernes a las 12.30 por LR1 Radio El Mundo, desde el 1º de Diciembre.



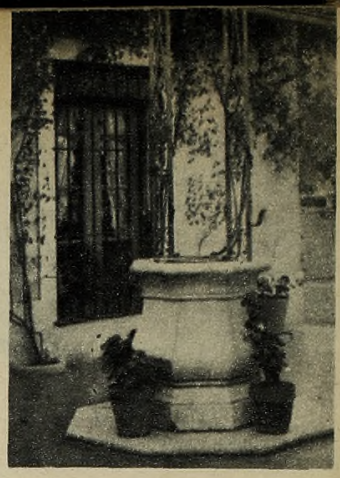
FLIT

F6-2

"Siempre el más mortífero"

AGUA PARA LA GRAN ALDEA

Por
NEPOMUCENO CUENCA



Los primeros aljibes en Buenos Aires se construyeron en las casas de los vecinos Domingo Basavilbaso y Manuel del Arco.

EN esta época, cuando las estadísticas presentan a Buenos Aires consumiendo en una sola jornada de canícula el volumen de agua que colmaría un lago, no está fuera de lugar una somera mirada a su no muy remoto pasado, a mucho menos de un siglo atrás, cuando para el consumo de su población no contaba más que con un servicio de aguas rudimentario, los aljibes, los pozos y las panzudas tinajas destinadas a contener las no muy cristalinas aguas que los aguateros extraían del río de la Plata.

En un principio fué el río del cual los aguateros sacaban el agua de donde más les convenía, desobedeciendo las órdenes de las autoridades y sin cuidarse de que ella fuera fangosa y revuelta, caldeada casi siempre por el sol y requiriendo prolongado asiento en las tinajas y barriles, así como el empleo del alumbre u otros medios, como los filtros improvisados con grandes piedras, para ponerla en condiciones de ser bebida.

LAS primitivas carretas aguateras, origen de los carritos que alcanzamos a conocer en los barrios de Almagro, Caballito y Flores entre 1900 y 1905, eran toscamente construídas, y tenían pértigo y yugo para los bueyes que, en lugar de caballos, las arrastraban. Tampoco tenían canilla, utilizándose una a manera de manga de suela. La medida era la *caneca*, de las que daban cuatro por tres centavos. En los comienzos de este siglo, en cambio, cobraban 0.05 por cada lata de las de querosene, que empuñaban los aguateros por los travesaños de madera que iban en la abertura.

Según el censo de 1887, eran 1.685 las casas de Buenos Aires que se servían agua de pozo. Las que sólo tenían aljibe eran 3.346. El agua corriente, empero, a poco de establecida, llegaba a unas 8.000 casas, de las cuales la mitad tenían, al mismo tiempo, pozos o aljibes.

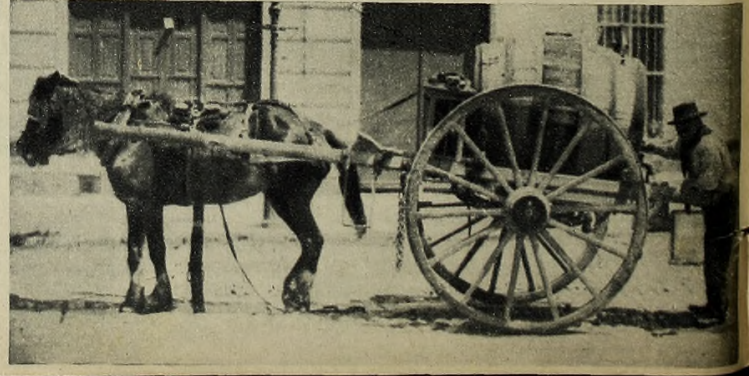
LOS primeros aljibes porteños se hicieron con las primeras casas de los colonos españoles. Fué famoso el de grandes proporciones existente en el interior del antiguo Fuerte. Todos, casi sin excepción, estaban muy lejos de llenar las más elementales exigencias de la higiene. Tampoco tenían la capacidad suficiente. La mayor parte de ellos, según Alberto Martínez, apenas alcanzaban para dar el agua de bebida necesaria. Se les construía con ladrillos y mezcla de cal, y sus paredes carecían de la suficiente impermeabilidad. El polvo levantado por el viento del verano se juntaba en las azoteas, y cuando llovía, como no se impedía su introducción, iba a parar a los aljibes, que eran receptáculos de los más diversos elementos de infección de las aguas. Llegábase a tal extremo que, en la época a que hacemos referencia, de 140 aljibes cuyas aguas habían sido examinadas científicamente, sólo 18 habíanse encontrado en condiciones aceptables.

La profundidad de los pozos cavados en el terreno pampeano era muy variable. Era el agua buena como bebida, sobre todo si se les abría lejos de las habitaciones. Por consiguiente, las más elementales normas de higiene obligaban a que se les rechazara en la parte céntrica de la ciudad, allí donde la edificación era más compacta.

Había también pozos semisurgentes con una profundidad de treinta a cincuenta metros.

LAS aguas corrientes fueron la verdadera solución. Salvaron a Buenos Aires de muchas epidemias. La convirtieron en una ciudad moderna. Pero para ello fué necesario que sus autoridades, acuciadas por la epidemia de cólera de 1886-87, entregaran a los ingenieros, a los higienistas y aun a los legisladores todos los elementos para que el consumo de agua corriente fuera amplio, perfecto y, además, obligatorio, terminándose con los viejos y peligrosos pozos y aljibes.

Estos fueron los aguateros que distribuían agua potable a domicilio, todavía en los comienzos de este siglo





Nuit de Noël
Le Tabac Blond
Fleurs de Rocaille

Bellodgia

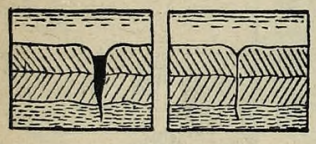
IMPORTADO DE FRANCIA EN SUS ENVASES ORIGINALES

Representantes y distribuidores exclusivos en Argentina, Uruguay y Paraguay: Palmer y Cía. - Tacuarí 371 - Bs. As.



LA LIMPIEZA
es la base de la belleza

Si sus poros no están perfectamente limpios, es difícil que posea usted un cutis hermoso y atrayente. En los poros suelen depositarse partículas de polvo y tierra, que no alcanzan a eliminar el agua ni el jabón. La solución ideal consiste en limpiarse diariamente el cutis con un copo de algodón embebido en Anne French, Leche de Belleza, cuya benéfica acción ayuda a eliminar los "puntos negros" y demás impurezas ocultas en los poros. Paulatinamente el cutis se torna más fresco, más lozano y más esplendoroso. Anne French, Leche de Belleza, complementa su acción limpiadora, suavizando y protegiendo el cutis.



Vista aumentada de un poro impregnado de tierra; el mismo poro, luego de una aplicación de Anne French.





Anne French

LECHE DE BELLEZA

FRASCO DE PRUEBA

Solicítelo enviando su nombre y dirección completa, acompañando $ 0,20 en estampillas y el recorte de este cupón a: P. L. Rivero & Co., Boyacá 419, Buenos Aires.

Distribuidores, P. L. Rivero & Co.

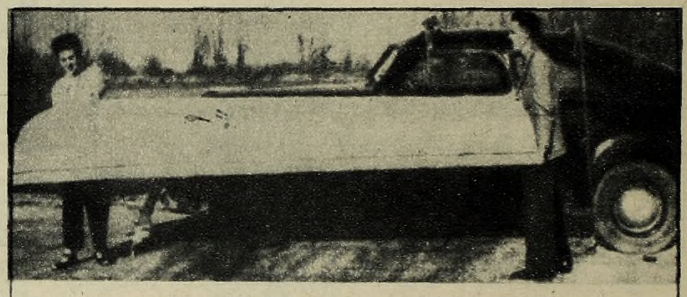
QUE HAY DE NUEVO

¡CUIDADO,

QUE el psiquismo ejerce una pronunciada influencia sobre el enfermo de presión arterial no constituye una novedad. Pero las conclusiones a que ha llegado recientemente un trabajo presentado al Congreso Médico Interamericano llevado a cabo en Río de Janeiro, aun para profanos, por su importancia, bien merecen ser consignadas aquí en forma sumaria. Quien las expuso fué el doctor Enrique Roxo.

En la mayor parte de las personas hipertensas es evidente su constitución emocional, la llamada simpaticotonía y la preocupación derivada de su estado patológico. No se presentan, con frecuencia, perturbaciones cardíacas, vasculares o renales; pero ante los más ínfimos trastornos mencionados, el paciente tiene de sobra para acentuar su estado hipertensivo.

Asegura el profesor Roxo que, en tales casos, la psicoterapia es el elemento indispensable para la terapéutica antihipertensiva, si bien no es suficiente, siendo menester medicar al paciente a fin de atenuar su emotividad y regular la excitación del simpático. Es cosa observada que en las familias de hipertensos, un 75 % de sus miembros están afec-

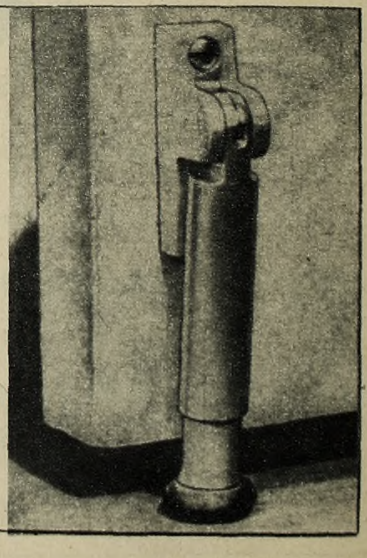


NO PESA SINO CUARENTA Y CINCO LIBRAS...

...y, como se ve, lo pueden mover con entera facilidad dos personas adultas. Completo, con sus asientos y remos, sólo llega a las setenta y cinco libras. Vale decir, algo así como veintiocho quilogramos. El bote tiene capacidad para seis tripulantes y se le puede adaptar un motorcito de 5 1/2 caballos. Este milagro se consigue utilizando una nueva aleación de magnesio, la última palabra en metales livianos.

A VECES DESEAMOS DEJAR LA PUERTA ENTORNADA...

...y en forma segura. Este resorte, provisto de un tope de caucho, al caer por la parte trasera impide todo movimiento y deja la puerta materialmente clavada en el punto deseado.



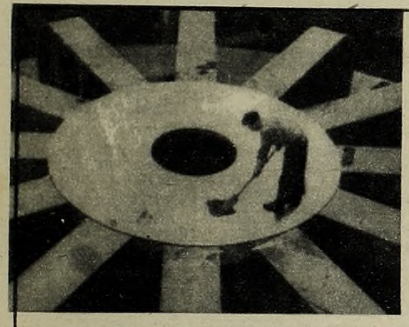
HIPERTENSOS!

tados de inestabilidad nerviosa. Más de la mitad de estos enfermos abusan del tabaco y del café. Son frecuentes las perturbaciones de su vida familiar y actuación social. En una palabra, se comprueba que los traumas morales, las contrariedades frecuentes y la fatiga permanente son concausas etiológicas de singular importancia.

La hipertensión se presenta siempre con estos signos psiconeuróticos: sensación de indigestión, cefalalgias, zumbidos de oídos, vahidos, vértigos, angustia precordial, dificultad respiratoria con sensación de "hambre de aire", como vulgarmente se dice, fatiga, y todo el cuadro del llamado nerviosismo cefálico.

En cambio, según el aludido hombre de ciencia, en la hipertensión arterial tiene muy poca influencia el psiquismo, presentándose sólo algunos aspectos de neurasteria y melancolía.

Tenemos, pues, suficientes elementos como para sospechar de una posible hipertensión arterial. Nos la pueden anunciar todos esos pequeños trastornos anotados más arriba y que van desde el zumbido de oídos al "hambre de aire".



ANTES DE LO QUE SE SUPONIA...

...los rusos han dado fin a la reconstrucción de la gigantesca represa de Dnieper, que destruyeron para dejar aislados a los invasores nazis. La última de las tres gigantescas secciones generadoras ha sido terminada en las usinas de la General Electric Schenectady y como sus compañeras, pesa 2.250.000 libras. Ucrania y el sur de Rusia tendrán agua y energía suficientes y en cantidad superior a la obtenida con la planta destruida. Esto será, empero, para 1948.

AQUI TENEMOS 18.000 LAMPARITAS...

...de las que empleamos en las linternas de bolsillo, y mediante una rejilla especialmente diseñada, la obrera las puede examinar en apreciable cantidad suministrándoles la corriente necesaria. De cada pie cuadrado de cristal especial se obtienen cincuenta. La obrera, además de comprobar su funcionamiento, las clasifica por tamaño.





HASTA 50 PIES DE PROFUNDIDAD...

...se puede descender merced a este, quizá, un poco complicado implemento respiratorio, cuyo receptáculo, que va alrededor del pecho, se llena con oxígeno. Sirve, también, para operar en el interior de locales invadidos por el humo o por gases tóxicos, y, bien que poco favorecedor para el físico de quienes lo utilicen, su utilidad parece ser, en verdad, tan variada como efectiva.



Una excepcional calidad en casimires...



Por su impecable caída, por la selección de sus gustos, por todas esas cualidades que dan calidad a un tejido, es indiscutible la superioridad de los casimires WELLS. Los tres tipos en que se ofrecen para este verano - TROPICAL, CADRILLÉ y ESCOCÉS - constituyen su más honrosa confirmación.

CASIMIRES

Wells

INDUSTRIA ARGENTINA

Unicos Distribuidores

ADOT S. A.

INDUSTRIAL COMERCIAL Y FINANCIERA

VELAZCO 1385 54 - 0068

BUENOS AIRES

PUB. EXCELSIOR

SALDOS Y RETAZOS

APROVECHEMOS LAS VACACIONES

No hay un ser humano que pueda vivir sin aire. Los primeros hombres eran libres en una atmósfera pura. Sus pulmones marchaban muchas veces con ritmo violento en sus carreras y en sus juegos; ritmo acelerado que es indispensable crear para sacudir la atonía de nuestras pequeñas respiraciones cortas y débiles. Aprovechemos las vacaciones, los no muy frecuentes hermosos días para revivir libres, para volver a encontrar los hábitos que la civilización nos ha hecho perder, y podamos, en fin, volver a ser lo que eran nuestros antepasados: verdaderos hijos de la naturaleza.

•

TRAVESIA DEL ATLANTICO

Telegramas recibidos de Nueva York dan cuenta de una comunicación hecha en los primeros días del mes de diciembre del pasado año, por la empresa British Overseas Airways, anunciando el nuevo récord en la travesía del Atlántico, desde Nueva York al aeropuerto de Shannon (Eire). Uno de los aviones de la compañía efectuó ese viaje en ocho horas y treinta y dos minutos.

El avión que realizó la hazaña es un "Brístol", y fué piloteado por el capitán B. C. Frost, haciendo la travesía a la altura de seis mil trescientos metros, y a la velocidad media de seiscientos quilómetros por hora.

•

COMUNICACION DEL SENTIMIENTO

En un libro de Compayré, que hace referencia a la comunicación del sentimiento, dice: "Mme. de Maintenon era la razón personificada, pero "Su Solidez", como la llamaba Luis XIV, adolecía un poco de falta de sensibilidad y de dulzura, defecto que procedía, en parte, de su educación. Su madre no la había besado en toda su vida más que dos veces, en la frente, y esto después de una larga ausencia.

•

MAGNIFICAS RUINAS

Varias excavaciones subvencionadas por Francia, Alemania y Estados Unidos se hicieron, en tiempos de paz, en la ciudad de Baalbek (Siria), la antigua *Heliópolis* grecorromana, famosa por sus monumentos y por la riqueza de su comercio.

Hoy, todo ese esplendor, al que hubieron de concurrir cinco civilizaciones: fenicia, griega, romana, cristiana y sarracena, es sólo un montón de ruinas. Pero sus restos son gloriosos.

Aún yerguen allí sus muros ciclópeos y sus pilares de floridos capiteles los dos grandes templos de Júpiter y de Baco.

De la antigüedad de Baalbek atestigua el hecho de que figura ya en las relaciones de guerras asirias y egipcias. Entre los griegos se la llamaba "Ciudad del Sol", por el culto que en uno de sus templos se rendía a Helios, como prolongación del que en la época fenicia se tributaba a Baal.

Aún se conservan en pie algunos pilares de sus templos, los que miden dos metros y quince centímetros de diámetro, alcanzando con sus basamentos y capiteles veintiún metros de elevación, y cinco más incluyendo la entabladura.

Uno de los bloques destinados a las construcciones romanas de Baalbek mide veintidós metros y pesa mil cien toneladas, calculándose que para levantarle sería necesario emplear la fuerza de sesenta mil hombres.

47º LECCION

(Continuación de la pág. 14)

SEGUNDO EJERCICIO

Posición: Sentada en el suelo, las manos sobre los hombros, los codos en prolongación directa de los hombros; las piernas bien estiradas, formando una V en el suelo; los talones tirantes y los dedos de los pies "mirando" hacia el cielorraso; control-central firmemente sostenido. *Primer movimiento:* Girar el tronco hacia la derecha. *Segundo movimiento:* Inclinar el tronco hacia el suelo, tratando de tocar el piso con la frente a la altura de la rodilla y en su lado exterior. *Tercer movimiento:* Enderezar el tronco, siempre mirando hacia el costado. *Cuarto movimiento:* Volver a la posición de frente.

Repetir todo el ejercicio girando y doblando hacia la izquierda. (Lo que interesa en este ejercicio es su práctica, no su inmediata perfección de ejecución. Esto requerirá el paulatino fortalecimiento de la musculatura, en lo cual está, precisamente, su bondad, sea cual fuere la edad de quien lo intenta.)

SOLITAIRE



"El despertar de la dulce Francia en un perfume subyugante"

PERFUMES

André Latour

América

LOS MEJORES CAPITULOS
DE LOS MEJORES LIBROS

A su larga obra sobre temas de la Patagonia, el doctor Aquiles D. Ygobone acaba de agregar otro libro en el que trata de la "Planificación general" de los territorios sureños. Libro éste de exposición y de doctrina, en el que aparecen reunidas valiosas estadísticas y substanciosas informaciones que ponen en evidencia cuánto falta hacer todavía para incorporar aquellas regiones al progreso económico de la Nación.

CUANDO Carmen Laforet se presentó, hace dos años, a optar el Premio Eugenio Nadal en Barcelona, no había cumplido todavía veintitrés años. Nacida en la ciudad condal, cursó en ésta los estudios de filosofía y letras, trasladándose luego a Madrid para estudiar abogacía. Su novela "Nada", premiada entonces, y que ha merecido ya los honores de una cuarta edición, significó, pues, una sensacional revelación literaria. Por las sobresalientes aptitudes para conducir las descripciones y configurar los personajes, y por la sobriedad y la solidez con que ha estructurado el argumento de esta novela — editada en Barcelona por "Destino" para la colección Ancora y Delfín, — corresponde celebrar la incorporación de una mujer de positivo talento a las letras peninsulares. He aquí la convicción que nos mueve a ofrecer a los lectores un fragmento de aquella novela.

ENA Y YO

LA temprana primavera mediterránea comenzó a enviar sus ráfagas entre las ramas aún heladas de los árboles. Había una alegría deshilvanada en el aire, casi tan visible como esas nubes transparentes que a veces se enganchan en el cielo.

— Tengo ganas de ir al campo y de ver árboles — dijo Ena, y se le dilataron un poco las aletas de la nariz. — Tengo ganas de ver pinos (no estos plátanos de la ciudad que huelen a tristes y a podridos desde una legua) o quizá lo que más deseo es ver el mar... El domingo que viene iré al campo con Jaime y tú también vendrás, Andrea... ¿No te parece?

Yo sabía casi tan bien como Ena la manera de ser de Jaime: sus gustos, su pereza, sus melancolías — que desesperaban y encantaban a mi amiga, — su aguda inteligencia, aunque no le había visto nunca. Muchas tardes, inclinada sobre el diccionario griego, interrumpíamos la traducción para hablar de él. Ena se ponía más bonita, con los ojos dulcificados por la alegría. Cuando su madre aparecía en la puerta, nos callábamos rápidamente porque Jaime era el gran secreto de mi amiga.

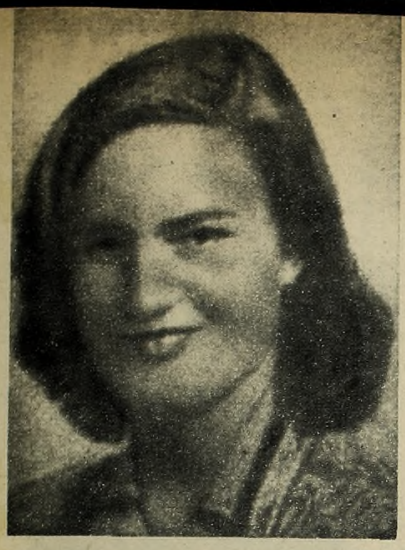
— Creo que me moriría si lo supieran en casa. Tú no sabes... Yo soy muy orgullosa. Mi madre me conoce sólo en un aspecto: como persona burlona y malintencionada, y sí le gusto. A todos los de casa les hago reír con los desplantes que doy a mis pretendientes... A todos menos al abuelo, naturalmente, el abuelo casi tuvo un ataque de apoplejía cuando rechacé este verano a un señor respetable y riquísimo con quien estuve coqueteando... Porque a mí me gusta que los hombres se enamoren, ¿sabes? Me gusta mirarlos por dentro. Pensar... ¿De qué clase de ideas están compuestos sus pensamientos? ¿Qué sienten ellos al enamorarse de mí? La verdad es que razonándolo resulta un juego un poco aburrido porque ellos tienen sus añagazas infantiles, siempre las mismas. Sin embargo, para mí es una delicia tenerles entre mis manos, enredarles con sus propias madejas y jugar como los gatos con los ratones... Bueno, el caso es que tengo a menudo ocasiones para divertirme, porque los hombres son idiotas y les gusto yo mucho... En mi casa están seguros de que nunca me enamoraré. Yo no puedo aparecer ahora ilusionada como una tonta y presentar a Jaime... Además, intervendrían todos: tíos, tías..., habría que enseñárselo al abuelo como un bicho raro...; luego lo aprobarían porque es rico, pero se quedarían desesperados porque no entiende una palabra de administrar sus riquezas. Sé lo que diría cada uno. Querrían que viniera a casa cada día... ¿Tú me entiendes, verdad, Andrea? Acabaría por no poder soportar a Jaime. Si alguna vez nos casamos, entonces no habrá más remedio que decirlo, pero no todavía. De ninguna manera.

— ¿Por qué quieres que vaya con vosotros al campo? — dije asombrada.

— Le diré a mamá que me voy contigo para todo el día..., y siempre es más agradable que sea verdad. Tú no me estorbas nunca, y Jaime estará encantado de conocerte. Ya verás. Le he hablado mucho de ti.

Yo sabía que Jaime se parecía al San Jorge pintado en la tabla central del retablo de Jaime Huguet. El San Jorge que se cree que es un retrato del príncipe de Viana. Me lo había dicho Ena muchas veces, y juntas estuvimos viendo una fotografía de la pintura que ella había





puesto en su mesilla de noche. Cuando vi a Jaime noté efectivamente el parecido y me impresionó la misma fina melancolía de la cara. Cuando se reía, la semejanza se esfumaba de un modo desconcertante, quedando él mucho más guapo y vigoroso que el cuadro. Parecía feliz con la idea de llevarnos a las dos a la orilla del mar, en aquella época del año en que no iba nadie. Tenía un auto muy grande. Ena frunció el ceño.

— Has estropeado el coche poniéndole gasógeno.

— Bueno, pero gracias a eso puedo llevaros adonde queráis.

Salimos los cuatro domingos de marzo y alguno más de abril. Íbamos a la playa más que a la montaña. Me acuerdo de que la arena estaba sucia de algas de los temporales de invierno. Ena y yo corríamos descalzas por la orilla del agua que estaba helada y gritábamos al sentirla rozarnos. El último día hacía ya casi calor y nos bañamos en el mar. Ena bailó una danza de su invención para reaccionar. Yo estaba tumbada en la arena, junto a Jaime, y los dos veíamos su figura graciosa recortada contra el Mediterráneo cabrilleante y azul. Vino hacia nosotros luego, riéndose, y Jaime la besó. La vi apoyada contra él, cerrando un momento sus doradas pestañas.

— ¡Cómo te quiero!

Le dijo asombrada, como si hiciera un gran descubrimiento. Jaime me miró sonriéndose, emocionado y confuso a la vez. Ena me miró también y me tendió la mano.

— Y a ti también, queridísima... Tú eres mi hermana. De veras, Andrea. Ya ves... ¡He besado a Jaime delante de ti!

Volvimos de noche, por la carretera junto al mar. Yo veía el encaje fantástico que formaban las olas en la negrura y las misteriosas lucecitas lejanas de las barcas...

— Sólo hay una persona a quien quiera tanto como a vosotros dos. Quizá más que a vosotros dos juntos..., o quizá no, Jaime; quizá no la quiera tanto como a ti... Yo no sé. No me mires así, que va a volcar el auto. A veces me atormenta la duda de a quién quiero más: si a ti o .

Yo escuchaba atentamente.

— ¿Sabes, querida — dijo Jaime con un tono en el que se traslucía una ironía tan rabiosa que llegaba al despecho infantil, — que es ya hora de que empieces a decirnos su nombre?

— No puedo — estuvo callada unos momentos. — No os lo diré por nada del mundo. También para vosotros puedo tener un secreto.

¡Qué días incomparables! Toda la semana parecía estar alboreada por ellos. Salíamos muy temprano y ya nos esperaba Jaime con el auto en cualquier sitio convenido. La ciudad se quedaba atrás y cruzábamos sus arrabales tristes, con la sombría potencia de las fábricas, a las que se arrimaban altas casas de pisos ennegrecidas por el humo. Bajo el primer sol los cristales de estas casas negruzcas despedían destellos diamantinos. De los alambres de telégrafos salían chillando bandadas de pájaros espantados por la bocina insistente y enronquecida...

Ena iba al lado de Jaime. Yo, detrás, me ponía de rodillas, vuelta de espaldas en el asiento, para ver la masa informe y portentosa que era Barcelona y que se levantaba y esparcía al alejarnos, como un rebaño de monstruos.

SELECCIONADOS
POR ROMULO QUINTANA

Es interesante comprobar que el bridge, también entre nosotros, comienza a ser objeto de preocupaciones editoriales. Como que con intervalo de pocos meses han aparecido dos obras dignas, cada una en su índole, de la estimación de los aficionados a aquel aristocrático juego de naipes. En la introducción de la primera, dice el autor, Eduardo A. Buenaño, que es "la expresión de opiniones personales sobre algunas fases del "bridge" encaminadas a proporcionar "un rato de entretenimiento". Y, en efecto, lo consiguen estas sesenta páginas editadas por Kraft, en excelente papel y con el consabido esmero tipográfico.

Más señalada calidad literaria tiene la otra, original de Adela Terán, y titulada "Al margen del bridge", donde las fases del juego que la autora compara a "un baile en la corte" aparecen comentadas como "lances caballerescos". Gentil y penetrante humorismo caracteriza las normas expuestas en este libro, editado por Colombo, y para el que María Catalina Otero Lamas compuso con traviesa intención treinta y ocho dibujos en colores.

Helena Rubinstein dice...

El verano puede ser amigo...

o enemigo de su belleza...

Confíe a Helena Rubinstein sus problemas de belleza y usted podrá disfrutar de todas las delicias del sol estival! Sea constante con estos tres productos y su cutis lucirá siempre fresco y hermoso a pesar del sol ardiente y los fuertes vientos.



CREMA LIRIO ACUATICO: una deliciosa crema para empezar el día. Limpia, refresca y calma la piel. Torna el cutis suave como pétalo de gardenia. $ 6,50

LOCION HERBACEA: después de limpiar, aplique esta loción que será el secreto para prolongar la frescura y juventud de su cutis. Usela varias veces en el día. $ 6,50

CREMA CIUDAD Y CAMPO: suple eficazmente los lubricantes naturales absorbidos por el sol. Conserva la tersura y elasticidad del cutis. $ 6,50

Y para un maquillaje estival encantador, use el lápiz labial Champagne Rosé o Acuarelle, combinándolo con el colorete de la misma tonalidad. Su rostro lucirá con fascinante atractivo!...

Lápiz Labial $ 8,50
Colorete en crema o compacto $ 6,50
Filmpact Sun-tan o Rico-tan $ 6,50
Polvo Facial Champagne Rosé o Rico-tan $ 6,50, $ 8,50, $ 10,50

helena rubinstein

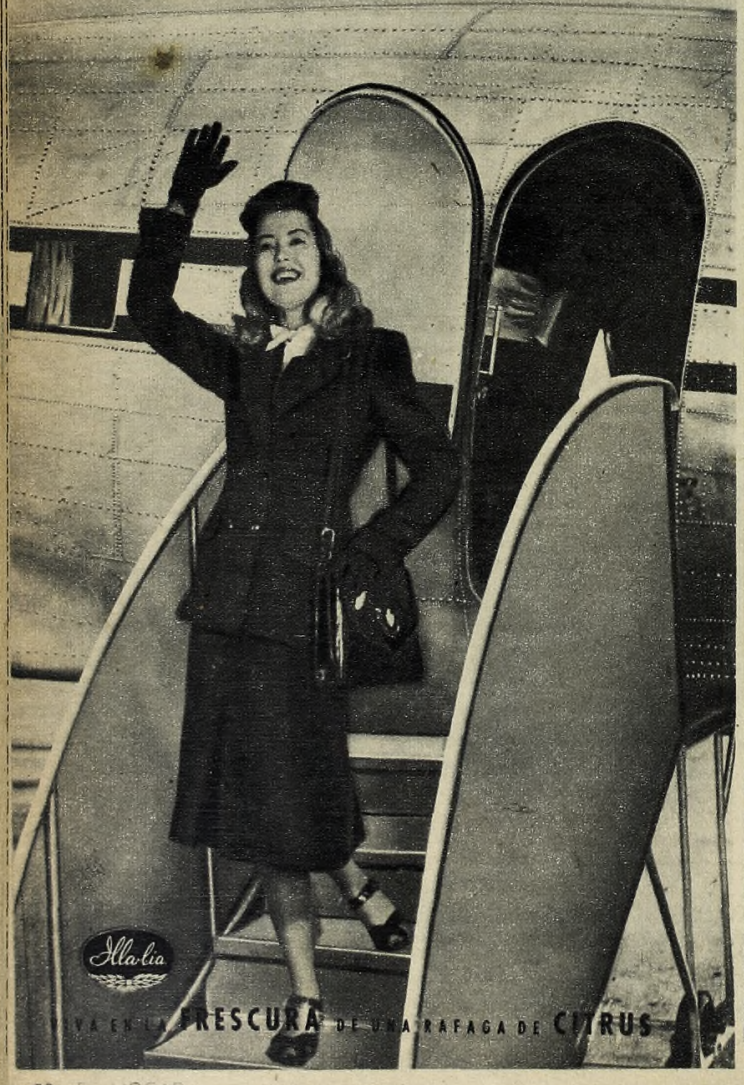
Buenos Aires - Santa Fe 865 - U. T. 31 - 7071 - 7170
Mar del Plata - Rivadavia 2181 - Tel. 7495
(Edificio Bristol)

LOCION COLONIA CITRUS

El perfume de todos los momentos...



Desde el salón elegante a la cabina del avión, CITRUS lleva consigo efluvios tenues de flores frescas, que lo distinguen como un perfume persistente y suave.



VIVA EN LA FRESCURA DE UNA RAFAGA DE CITRUS

Los zapatos de Winnie King

(Continuación de la pág. 5)

—¿Zapatos? No. ¿Por qué zapatos?

—Una idea nada más.

HERCULES Poirot estaba a punto de salir cuando llamó el teléfono. Era Japp.

—Me alegro de encontrarlo. Todo está arreglado, amigo. Cuando volví al Yard me esperaba un mensaje. La muchacha ha sido hallada a un costado de la carretera principal, a quince millas de Amiens. Está aturdida aún, y no ha sido posible conseguir de ella un relato coherente. Su estado de salud es satisfactorio. No le ha ocurrido nada.

Poirot preguntó con lentitud:

—¿Así es que ya no tiene necesidad de mis servicios?

—Efectivamente. Siento haberlo molestado...

EL detective Hearn miró con curiosidad a Poirot.

—No se me ocurrió que le interesase tanto este asunto, señor...

—¿Recibió usted una comunicación del inspector Japp, diciéndole que yo hablaría con usted en cuanto llegase a Francia?

—Me dijo que venía por otra pesquisa, y que me daría una mano para resolver este rompecabezas. Pero no lo esperaba aquí..., ahora que está todo aclarado.

—Es este asunto el que me interesa. Dice usted que se trata de un rompecabezas, y que lo han resuelto. Pero a mí se me ocurre que no hay nada de eso.

—Hemos encontrado a la muchacha y no ha sufrido daño alguno.

—¿Eso resuelve el problema de cómo la encontraron? ¿Qué dice ella?

—Está aún aturdida. No puede recordar nada desde que salió de Cranchester. Todos los acontecimientos posteriores se le han desvanecido de la cabeza. El médico cree que puede haber sufrido una ligera contusión. Tiene una herida en la parte posterior de la cabeza. Dice el médico que a eso podría atribuirse la falta de memoria.

—¡Cosa que resulta muy conveniente... para alguien!

—¿Cree usted que ella está simulando, señor? Estoy seguro de lo contrario. Es una buena muchacha.

—No, no... No simula. Pero lo que yo quiero saber es *cómo salió de ese tren.* Quiero saber quién es el responsable y por qué.

—En cuanto al porqué, yo diría que fué una tentativa de rapto, señor.

—¿Qué rescate iban a conseguir de un canónigo de la catedral de Cranchester? Los dignatarios de la iglesia británica no son millonarios.

El detective Hearn repuso:

—En mi opinión nos estamos ahogando en un vaso de agua...

—¡Ah! Esa es su opinión...

Un poco colorado, Hearn aventuró:

—¿Y la suya, señor?

—Quiero saber cómo desapareció del tren.

—Ese es un verdadero misterio. En cierto momento, la joven estaba sentada en el comedor con las demás niñas, charlando. Cinco minutos después, habíase desvanecido, como por arte de magia.

—Precisamente... ¡Como por arte de magia! ¿Viajaban otras personas en ese coche determinado?

(Continúa en la pág. 47)

EL
COLD WAVE
DE
Helene Curtis



ASEGURA
PEINADOS PRECIOSOS

Luzca Ud. también una cabeza soberbia, con bucles lustrosos, dóciles y elásticos.

En las manos de su peinador y en el Cold Wave de Helene Curtis reside la belleza de su peinado. El Cold Wave (ondulación en frío) por aplicarse sin calor, es la permanente ideal para el verano. Toma bien y dura mucho en cualquier tipo de cabello.

Los buenos salones de Belleza y Peinados aplican el Cold Wave de Helene Curtis.

Distribuidores Exclusivos
ORVENT S. A.
CORDOBA 834 BUENOS AIRES
U. T. 31-6611

EL AUTOMOVIL MAS PEQUEÑO DEL MUNDO

Por SIXTO CARRANZA

EL asunto comenzó como en una de las historias de Chesterton: *Monsieur et Madame Motte* se presentaron en la seccional municipal de tránsito de París y recibieron de un empleado la boleta correspondiente para inscribir su nuevo coche. Esto lo hicieron en pocos minutos; pero cuando la presentaron al burócrata, menos tardó la respuesta de éste:

—Ce n'est pas possible... C'est un jouet.

Monsieur Motte primero se puso lívido. Luego reaccionó. Su reacción, empero, no fué tan rápida como la de madame, que al escuchar al empleado se puso color mordoré.

—¡Un juguete! ¡Ya lo verá usted!

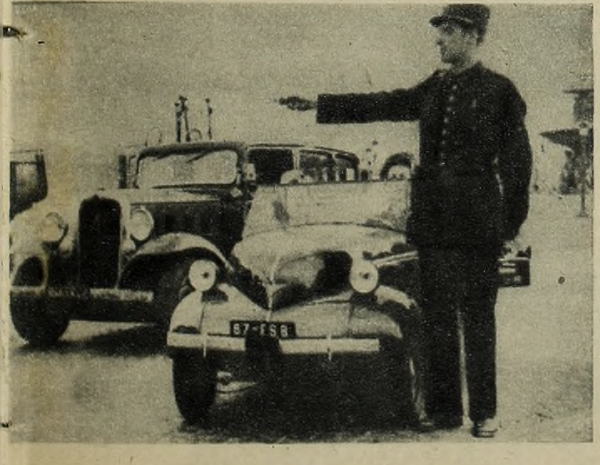
Efectivamente, a los pocos días el burócrata, lo mismo que muchos millares de parisienses, lo vieron una vez que los esposos Motte lograron de las autoridades la chapa de tránsito para su coche. ¡El coche más pequeño de cuantos automóviles de verdad circulan por París y por el mundo entero! Un verdadero juguete, si no fuera que sus mismos creadores se encargaron bien pronto de demostrar lo contrario.

Porque el "Motte", verdad que sólo con capacidad para un par de personas, no mide sino 110 pulgadas de largo por 78 de ancho. Una verdadera proeza técnica y, digámoslo también, artística, puesto que sus líneas aerodinámicas en nada desmerecen comparadas con las de los más flamantes modelos, siendo una perfecta y bien proporcionada reducción de ellos; quedando oculto totalmente el par de ruedas trasero y a medias el delantero, en una elegante combinación con el capot, parabrisas, faros y paragolpes.

El diminuto coche, cuyo confort interior es una prueba evidente de la participación de madame Motte en su presentación, tiene un motor de dos caballos de fuerza, consume un galón de nafta cada *noventa* millas y corre a razón de *treinta y cinco millas* por hora.

Su creación, puede decirse, fué consecuencia del obligado ocio de los esposos Motte en la ciudad de Tolosa, mientras duró la ocupación alemana. El prototipo fué preparado en un taller clandestino, ocupandose en las diversas tareas una veintena de obreros libres, de aquellos que habían logrado escapar a las conscripciones y traslados obligatorios impuestos por el invasor. La labor se llevó a cabo con espíritu bien francés, con firme esperanza en la liberación y la victoria que harían luego necesaria, tanto como la reanudación de la actividad fabril, la obtención de medios de comunicación prácticos y económicos al alcance de todos.

Y esto lo han logrado los esposos Motte. Los primeros coches en exhibición y en circulación por las calles de París demuestran las prodigiosas características del genio y la industria de los franceses. Son verdaderos juguetes, como dictaminara el funcionario municipal que se resistió a inscribir como vehículo capacitado para circular por las calles de París al "Motte" número uno. Y, además, en lo que respecta a su posible exportación y difusión por el extranjero, se asegura que el precio es de 110 libras esterlinas entregado sobre bodega en cualquier puerto de Francia.



UNO DE LOS PEQUEÑOS "MOTTE" *viajando por las calles de París. Su tamaño puede apreciarse nitidamente en el grabado, teniendo como punto de referencia el agente de tránsito que se encuentra a su lado.*

EL AGUA, EL VIENTO Y EL SOL



exigen

MAYOR PROTECCION para su cutis

Crema HINDS, enriquecida por las extraordinarias propiedades emolientes de la *lanolina* "prepara" convenientemente el cutis para resistir la acción del agua, el viento y los fuertes rayos solares del verano.

Antes y después del baño, cubra su piel con una capa de Crema HINDS, a base de miel y almendras, cuyos aceites vegetales penetran profundamente en los poros, dándole flexibilidad y grata frescura al cutis.

DESDE 80 CTVS.



ENRIQUECIDA CON LANOLINA

CREMA de miel y almendras HINDS

LIMPIA, SUAVIZANDO Y PROTEGIENDO



Fricciónese las manos con Crema HINDS; verá qué lindas le quedan!

La Casa Lenthéric se siente orgullosa de presentar su distinguida colección de famosos perfumes.

Miracle · Tweed · Shanghai

Anticipation · Pink Party

Cabaña · Confetti · A Bientot

Lenthéric
perfumes

Música exótica en discos

LA musicología folklórica, nacional o extranjera, ocupa lugar importante en la obra llevada a cabo por numerosas entidades artísticas y centros universitarios de Estados Unidos. Numerosos investigadores norteamericanos están empeñados en la recolección y clasificación de documentos sonoros recogidos mediante el disco en todos los ámbitos del mundo, cual lo hace en la Argentina el erudito Carlos Vega y algunas de sus alumnas, para constituir un fondo musical universal de incalculable valor histórico y humano.

Dos interesantísimos álbumes de discos fueron grabados en la Unión, el primero a cargo del Museo de Arte Moderno, con el concurso de artistas mexicanos y americanos, bajo la dirección del conocido compositor Carlos Chávez; el segundo, editado por el profesor Wei Chung Leh, del Instituto Ta Tung de Investigación Musical de Shangai, integrado por música clásica china ejecutada en añejos instrumentos.

La primera de dichas series consta de obras mexicanas recolectadas por Carlos Chávez, a instigación del Instituto Rockefeller, e interpretadas, poco ha, durante un ciclo de conciertos titulado "Veinte siglos de Arte Mexicano". El álbum está compuesto por cuatro grabaciones. Se inicia con *Cantos Mariachi*, sucesión de encantadoras melopeas para orquesta, de los indígenas pertenecientes a los estados mexicanos del Pacífico. La adaptación es obra de Blas Galindo, un indio de sangre pura.

La paloma azul, segunda grabación, es la transcripción realizada por Carlos Chávez de una canción del siglo XIX que, según opinión del musicólogo Herbert Weinstock, derivaría de alguna tonada española "mexicanizada", pero que, de acuerdo al propio Chávez, procedería de esa música italiana de ópera cuya boga fué extraordinaria en México desde fines del siglo XVIII hasta la revolución de 1910.

Dos composiciones figuran en el tercer disco: *Xochipili-Machuilixochitl* y *Danza de Centeotl* del ballet de Chávez *Los cuatro soles*. Esta última, que se refiere al dios azteca de la música, de la danza, de las flores y del amor, significa el intento del refinado estilizador Chávez para evocar la sonoridad general de un conjunto instrumental de antes de la conquista de los Aztecas. Los instrumentos empleados son reproducciones de genuinos modelos indígenas o modernas adaptaciones de los mismos.

En la cuarta grabación han sido captados arreglos realizados por Luis Sandi, de música Yaqui y Seri del Estado de Sonora, como asimismo un *Huapango* transcripto para orquesta por Jerónimo Baqueiro Foster, procedente de las costas del Golfo de México y de acusada influencia negra.

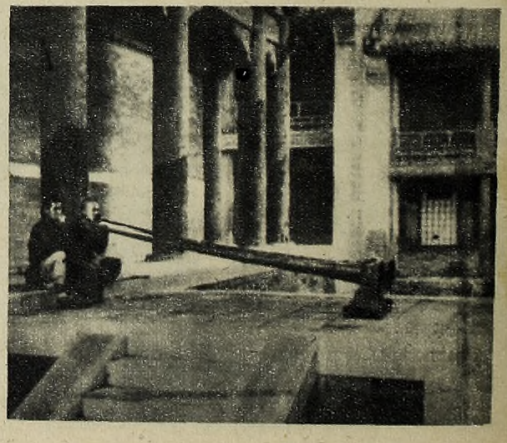
Lo más típico en este magnífico florilegio musical mexicano está representado por el folklore Yaqui, de auténtico carácter autóctono. Carlos Chávez, potente y modernista adaptador del folklore nacional, ha logrado sabrosísimas "recreaciones" de expresiones musicales por él consideradas idénticas a las engendradas por la fantasía y sensibilidad de la ancestral raza azteca.

El profesor Wei Chung Leh no sólo es habilísimo ejecutante en antiguos instrumentos chinos, sino también un erudito musicólogo acerca de los orígenes de dicha música. Valiéndose del "Erh-Hu", violín de dos cuerdas que remonta a la dinastía Chou (1122-222 años antes de la era cristiana), interpreta *Soliloquio de un convaleciente* y *Marcha*. En el "Pi-Pa", instrumento de cuerdas tan antiguo cual el anterior y tañido con las uñas, ejecuta *Danza-Preludio* y un trozo cuyo título es típicamente chino: *Flores voladoras esparciéndose sobre el verde césped...*

El "más ilustre de los instrumentos chinos", el "instrumento de los filósofos y letrados", el denominado "Ching", cuya invención es atribuída al Emperador Amarillo Futze (nacido en el año 2852 antes de Cristo), y del cual Confucio hizo uso, se escucha en la grabación de dos trozos pintorescamente titulados: *El pescador borracho* y *Partida hacia Yank Kwan*.

El "Hoiao" o flauta-fénix y el "Ti-Tze" o flauta horizontal, son los instrumentos empleados por el profesor Wei Chung Leh en la interpretación de *Meditación en el templo* y *El vuelo de la perdiz*.

Músicas éstas extrañas para oídos "occidentales" como los nuestros, pero que son reflejo sonoro de una de las más antiguas y evolucionadas civilizaciones. Gamas, intervalos y sistemas musicales de Oriente entrañan quizá cierta monotonía, aunque implican refinamiento y sutileza auditiva infinitamente más aguda que la nuestra. Librarse al embrujo de tales melodías es proporcionar a la imaginación maravillosas evasiones a través de comarcas de ensueño pobladas por divinidades o seres hijos de la más adorable fantasía...



Instrumentistas chinos en el templo de Confucio.



DESPUES DEL BAÑO...

Refrésquese tomando Anisette MARIE BRIZARD. En un vaso grande eche una cuarta parte de MARIE BRIZARD, y agréguele agua y hielo.

Los paladares delicados prefieren Anisette MARIE BRIZARD, exquisito licor creado en Francia en 1756, cuya calidad es famosa en el mundo entero, porque es suave, estimulante y digestivo.

MARIE BRIZARD

CON AGUA Y HIELO

DISTRIBUIDORES: S. A. IMP. Y EXP. HENRY GRENIER & CIA.

L. N. ALEM 639 **TELEFONO 31-6197**

NÉ TEB

NAIL POLISH

Dicta la Moda en Esmaltes para Uñas!

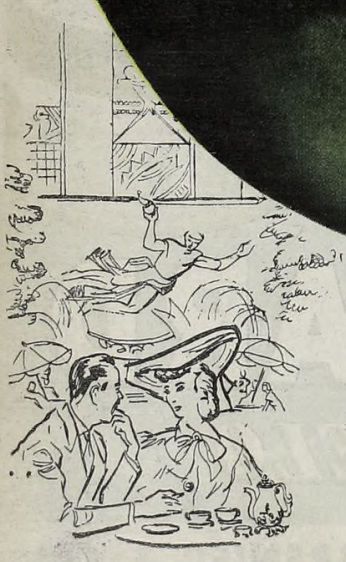


5ª Avenida

El nuevo tono "5ª AVENIDA", del esmalte importado "NÉ TEB", es un nuevo matiz, brillante... uniforme... durable, impuesto por su calidad y elegante colorido como la última moda en New York!



Precio $ 4.50



En los elegantes barrios neoyorquinos, triunfa el tono "5ª AVENIDA" de "Né Teb"

IMPORTADO DE NORTE AMERICA

DEL VALLE Ltda. Sarmiento 3949 - Bs. Aires

ENLACE LEDESMA-MALBRAN



● La novia, que lució una elegante "toilette" de estilo.

Foto Perl.

● En la iglesia parroquial de San Isidro fué consagrado el enlace de **Ana Rosa Ledesma** con el doctor **Carlos Enrique Malbrán.** Monseñor **Julián Martínez** bendice la unión.





● **María Cristina Bustos Morón, Matías Mackinlay Zapiola, María Teresa Maquieira de Sojo** y **Juan Valenzuela.**



● **Cecilia Lelén** y **Julio Ernesto Ledesma.**



● **Martín Julio Ledesma** y su señora, **Ana Rosa García Montero.**



● Durante el "souper froi" servido en los jardines de "Jai Alai", en San Isidro.



● De izquierda a derecha: **Virginia Scarlasa. Cecilia Lelén. María Teresa Malbrán de Antelo. Magdalena Malbrán de López Basavilbaso. Marta Ledesma de Castro Feijóo. María Carolina Malbran de Constantini** y **Ana Rosa García Montero de Ledesma.**

CRONICA DE

Por

LINDA LINDSAY

- **Y le dijimos adiós al año.**
- **Invitación a la "paella".**
- **Cantando "La diligencia".**
- **Baño de agua y de luna.**
- **Noticioso del extranjero.**
- **El cine.**



● **Fanny Terán de Terán, Elena S. de González Bonorino, Angélica Zavaleta de O'Connor, Ernesto Terán, José A. García Zavaleta y Ernesto González Bonorino,** en una "zamba alegre", durante la fiesta de "El Cardón".



● **María Ignacia Carrillo Alvarado y Guillermo Carrizo Posse,** cuyo compromiso fué formalizado en Jujuy.

(Foto Cuevas)



● **Celia Carrillo de Cornejo, Beatriz Gámez, Leopoldo Quintana, María Carrillo Peña, Enriqueta Sourrouille, Rebeca Alvarado y Zulema Carrizo Posse,** en la recepción.

(Foto Cuevas)



● **Horacio Carrillo, Beatriz Barni de Sequeiros, Celia Tezanos Pinto de Pemberton, Alberto Pasquini y Filiberto Carrizo,** en la misma reunión.

(Foto Cuevas)

LOS planes de la gente para 1947! Así como respecto a la actuación 1946 fué ligeramente enteco, este año flamante, a juzgar por los planes y preparativos de la gente, ha de ser memorable. Diremos entonces, si ello se cumple, "Todo tiempo presente es mejor", en lugar del viejo aserto, que tan poco nos gustaba. Lo que sí, 1946 tuvo una despedida digna. Así, en el Náutico de Olivos la fiesta de fin de año queda entre las memorables. Asistieron matrimonios jóvenes, cantidad de chicas y de muchachos, y hubo en todo momento un gran ambiente. Las "toilettes", fueron un detalle notable. Karim Storm de Cernadas estaba entre las figuras más bonitas; lo mismo Elena Olazábal, María Luisa Dari Larguía de Quesada Zapiola y Clarita Leloir de Menditeguy. Un detalle que se vió mucho dentro de esas "toilettes" paquetísimas fué el tocado de gasa — el sari hindú, — usado sobre los hombros o enmarcando el peinado. Es una moda que ha "tomado", y que realmente resulta muy interesante.

Y en fin, lo entusiasta del ambiente es lo que más distinguió a esa fiesta. Cosa que está hecha de tantos matices, que ya ven..., otras fiestas en el año han tenido mil elementos, pero entusiasmo, ¡nones!

La comida y baile en la tradicional quinta de Delcasse, en Belgrano, fué otra fiesta de características salientes..., en ese año también saliente. Se había organizado todo muy bien, incluso se contaba con un "colmao" y con "La Bodega", sobre cuyas características creo innecesario insistir. Comió se regiamente. También P. P. Eyzaguirre y Juanita del Carril de Eyzaguirre tenían destacadísima intervención en el asunto, de modo que el éxito, en cuanto a eso, se daba por descontado.

Incluso puestos de comidas se habían instalado. En la organización de esto, P. P. y su mujer son únicos; no hay más que recordar sus famosas fiestas criollas de estancia. Esta vez, como que el ambiente era español, podía gustarse "paella". Los "¡Ah!" y "¡Oh!" de entusiasmo se multiplicaban en forma vertiginosa. Doy fe de que no era para menos.

Y aquí lo realmente importante del asunto: se recaudó una interesante suma para la obra de lucha contra la parálisis infantil.

Otra fiesta de "good bye!" a 1946: la realizada en lo de Marta Mugueta Goñi. Tuvo una característica muy especial, y es que se hizo cerca de la pileta, incluyendo saltos de trampolín y el pasar el último momento del año bajo el agua si uno tenía aficiones subma-

UNA GRAN DESPEDIDA

rinas. Había una luna preciosa. ¡Oh, era moderno, pero, también, de lo más romántico! ¿Les he contado ya alguna vez? La casa de los Mugueta está en La Lucila, en un paraje precioso junto al río. Era una hermosa forma de comenzar el año.

Otra última reunión del año, ésta en "El Cardón", ese círculo destinado a evocar nuestro folklore, que está cumpliendo entre nosotros una acción tan simpática como importante. Así, representantes diplomáticos, miembros de misiones extranjeras especiales, se cuentan a menudo entre sus visitantes, a objeto de interiorizarse de cómo son nuestros cantos y bailes típicos.

La última reunión del año fué realmente importante, aunque no se realizó precisamente el 31: Todas esas familias del interior, ya vinculadas entre nosotros, estaban presentes. No sé..., les nombraré al azar los Serrey, Zavaleta, Terán, Padilla y muchísimas otras. Los Stegman actuaron esa noche, y lo mismo el conjunto "Los Coyuyos". Entre otras cosas, oímos una bonita canción, "La diligencia", muy del tiempo viejo de nuestro Buenos Aires y de los pueblos del interior también. Con una seguridad perfecta representa un galope de caballo y el sonido de una trompeta. Después gustó mucho, también, "Dicha lejana", esa canción paraguaya de letra y música tan bonitas. ¡Ah; estos paraguayos también son únicos!

Y dentro de los bailes criollos, se lucía mucho en esa oportunidad Clarita Linares, una chica monísima, muy moderna, que bailando la zamba tiene la particularidad de comunicarle un aire moderno. Fíjense bien, aire, porque lo demás es la clásica y tan bonita zamba de siempre. Pero ella, o por su figura o por el ademán que le comunica, da esa sensación al bailarla. Tiene fama de bailar muy bien las cosas de nuestra tierra, aclarémoslo.

Después, una cantidad de muchachos muy jóvenes. Uno los creería apasionados solamente por el "boogie" o los "foxes", y esa comprobación de que bailan zamba,

(Concluye en la pág. 50)



● **Carmen Ester Zapiola Obarrio,** comprometida con **Mariano Alfredo Canevaro.**



● **Simone Duprat Pugibet,** de la sociedad mexicana, que se encuentra en Buenos Aires, es objeto de especiales agasajos. Aparece en la fotografía con **Enrique Schóo Lastra.**



● Elegante modelo de dos piezas de gabardina de rayon, que lleva como accesorio un bolso de "bacaray".

NOTICIOSO DE... POR LO MENOS DOS LADOS

LONDRES:

● Uno de los resultados de la función de gala con motivo de la Royal Command Film Performance fué el que se reunieran las multitudes más grandes que Londres ha conocido desde el Día de la Victoria. A bordo del "Queen Elizabeth" llegaron para estar presentes en esta oportunidad, entre otros, la glamorosa Joan Bennet, Ray Milland y su esposa, Reginald Gardiner y "wife". La función se realizó en el Empire Theatre con el estreno del film "Un asunto de vida o muerte". Los "bobbies" tuvieron ese día una ímproba tarea para mantener el orden alrededor del teatro. La reina Elizabeth conversó largo rato con Reginald Gardner, en tanto que el rey mantuvo una larga charla con Roger Livesey.

BUENOS AIRES:

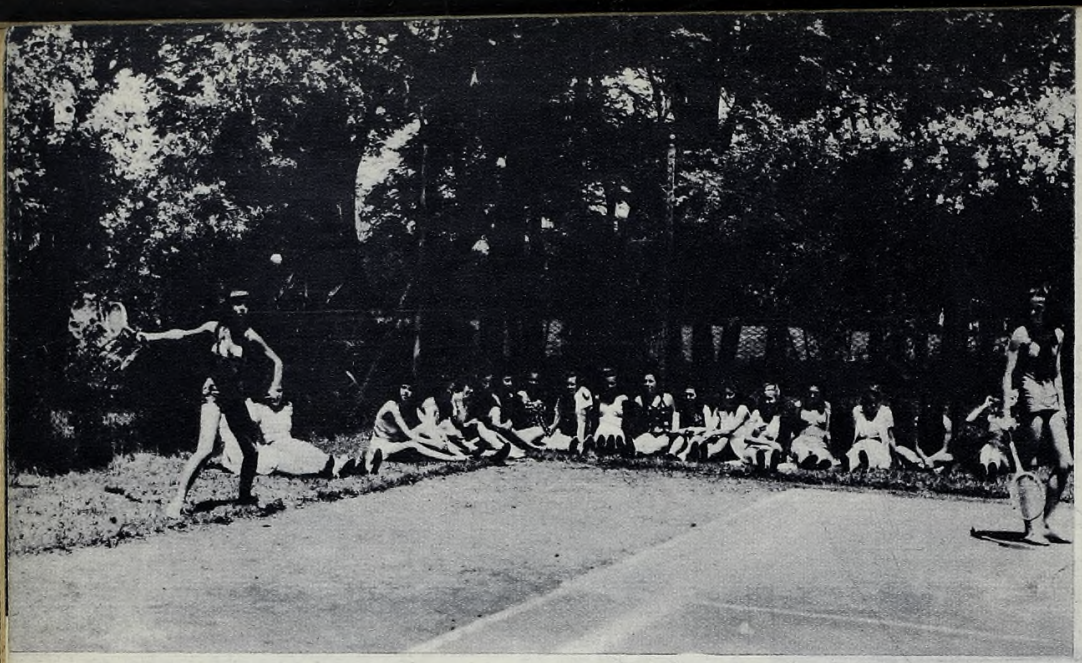
● ¡Oh, sí, tengo de noticias más! Primero, que en la fiesta en la quinta de Delcasse, de que les hablo en esta misma sección, el "colmao" fué organizado bajo la dirección de Ana de Pombo y de Horacito Gutiérrez Martínez de Hoz. Y todo estuvo, por supuesto, "super regio".

● A propósito de Ana de Pombo, quien llevaba un modelo creado por ella era Patita González Delcasse, hija de los dueños de casa. Era de organza rayada, en colores vivos, precioso. Algo así se vió también en el Náutico Olivos, usado por Inés Ortiz Basualdo de Caro.

● En una fiesta en Ituzaingó, en lo de Seré Schóo, figuró entre los invitados esa bonita chica mexicana que tenemos ahora entre nosotros, Simone Duprat Pugibet. Estaba ese día muy interesante con su cabello rubio peinado hacia arriba.

● Y última noticia: ¿Tiene usted un traje de gabardina de rayon y un bolso de "bacaray", como llaman nuestros paisanos al nonato? Porque es la última, última palabra de la moda, y si le faltan esos ingredientes..., pues no será el suyo un guardarropa "up-up to date".

SOLAZ EN LA QUINTA



● La quinta del doctor **Clodomiro Zavalía** y su señora, **María Constanza Bunge Guerrico**, en San Miguel, es marco de lucidas reuniones de jovencitas, que se entregan allí al solaz de la vida al aire libre. Las magníficas instalaciones de que allí se dispone permiten la práctica de muchos deportes, entre ellos el tenis, que en nuestra sociedad tiene muchas adeptas.



● Sonia Anchorena, Nanie Echagüe, Jessie Cooke, María Pereyra Iraola, [illegible] Sauze y María Laura Hunter Anchor[illegible]

● Otra vista de la cancha de tenis. Intervienen en el partido **Raquel Bosch** y **Elvira Bullrich**.





● Un baño de sol, mientras llega la hora de entrar en la pileta.

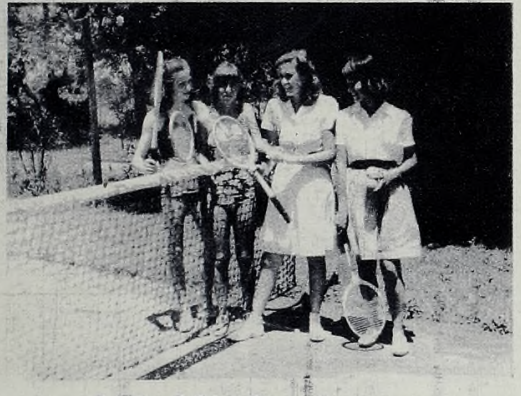


● Lucía Escalante, Sofía María Braun, Elisa Figueroa Bosch, María del Corral y Luisa Nelson.





● El mayor atractivo lo ofrece el amplio natatorio de la quinta. A la hora del baño está siempre muy concurrido.



● Elvira Bullrich, Raquel Bosch, Rosita Pereda y Dolores Martínez Castro.



● Ana Sauze, Nanie Echagüe, Mitzi Seré, Delia Zavalía Bunge, María Pereyra Iraola, Mousié Cooke, Sonia Anchorena y María Laura Hunter Anchorena.



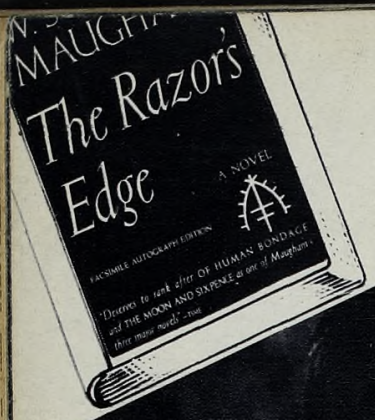
● Otra vista de la magnífica pileta instalada en el parque.

COMPLEJAS PERSONALIDADES EN "EL FILO DE LA NAVAJA"

Por ANA QUEL

"El camino hacia la salvación es muy difícil de transitar.... tan escurridizo como el filo de una navaja..."
— Katha Upanishad.

NO es la primera vez que un argumento de Somerset Maugham se lleva a la pantalla — baste recordar "Lluvia" y "Servidumbre humana", — pero sí es la primera vez en que el propio novelista, al hacer su relato en primera persona, debe aparecer en escena. Tal ocurre en "El filo de la navaja", título explicado en la frase que sirve de subtítulo a esta página, y que ha sido sacada de una filosofía hindú. Encabezan el reparto Tyrone Power y Gene Tierney, a quien nuevamente veremos en un complejísimo personaje femenino, que sin duda interpretará tan acertadamente como el no menos complejo que debió hacer en "Que el cielo la juzgue". Larry Darrell, ex aviador en la primera guerra mundial (la acción de "El filo de la navaja" transcurre en 1920), está enamorado y es apasionadamente amado por Isabel (Gene Tierney), quien, no logrando interpretar su innato deseo de sencillez y ansia de soledad y aislamiento en pos de la perfección espiritual, desea hacerle compartir su frívola vida social. Demasiado realista para entender a Larry, ambos se separan, volviendo a encontrarse después de dos años en París, donde Isabel vuelve a vivir con él horas deliciosas, pero sin lograr llegar a la comprensión que ambos buscan. Isabel se casa entonces con Gray Maturin (John Payne), que le ofrece la situación social y económica que ella requiere. Y Larry, mientras tanto, encuentra en las teorías de un ermitaño hindú las fuentes de la paz que ansía. De vuelta a Inglaterra, Larry enfrenta y resuelve los problemas creados a cada uno de sus antiguos amigos por diferentes motivos, y luego de interesantes alternativas y luchas, Larry sigue su camino en soledad y absoluta conformidad con su suerte.





● **Tyrone Power,** en su primera película después de haber estado en el frente, y **Gene Tierney,** la estrella de "Que el cielo la juzgue", en los personajes principales de "El filo de la navaja", basada en la novela de **Somerset Maugham.**





● Por estar escrito el libro en primera persona, **Somerset Maugham** aparece en esta escena, interpretado por **Herbert Marshall.** Larry se entera acá de que Isabel se ha casado y está en París.

● Al ver que Larry, practicando su nueva filosofía, desea salvar a Sofía **(Anne Baxter)** de sus vicios, casándose con ella, Isabel, quien no se conforma con esto, induce a Sofía a beber nuevamente y, avergonzada, a huir de Larry.

PARA

Sorprendente

NUEVO GLAMOR...



MARGARET CHAPMAN
estrella COLUMBIA.

¿Pruebe el único y exclusivo

MAQUILLAJE PAN-CAKE*

originado por

Max Factor
HOLLYWOOD



...Da un instantáneo y nuevo encanto para hoy, y su exclusiva fórmula patentada protege su piel y evita que se seque; la mantiene suave, delicada y de apariencia juvenil para mañana.

EN VENTA EN FARMACIAS, TIENDAS Y PERFUMERIAS

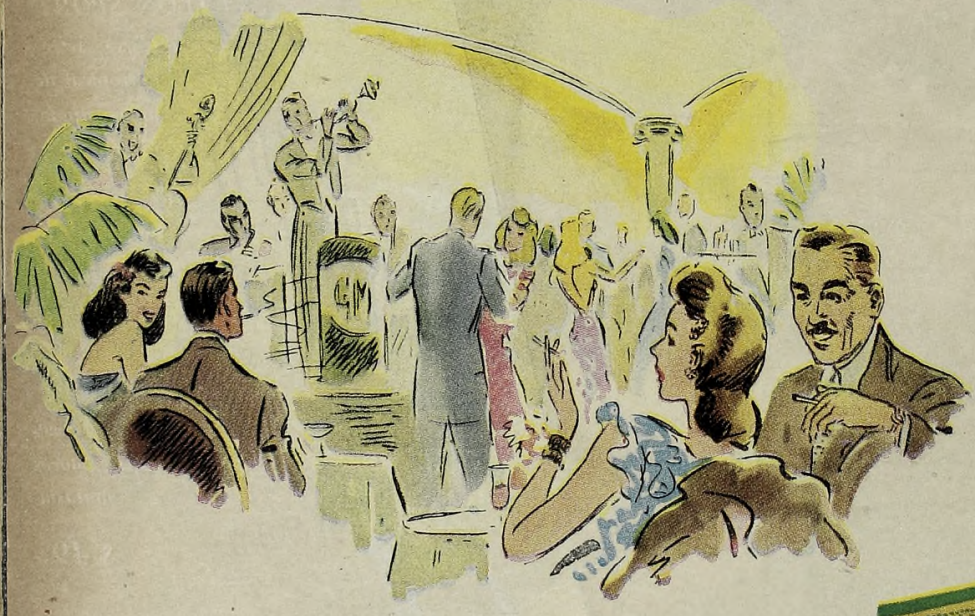
*Pan-Cake está protegido por las leyes de marcas y patentes de E. U. y países extranjeros.



Oriente y Occidente
vibran con baile y música...
se deleitan con el aroma de selectos tabacos.

En la Argentina,
cierto núcleo calificado
ya adquiere los tradicionales cigarrillos LAURENS.

Su aroma singular
seduce a los sutiles fumadores
de Europa, las Américas y Cercano Oriente.



LAURENS

"LE KHÉDIVE"

Flor de Tabacos del Oriente. Prototipo de Cigarrillos

EGIPCIOS - IMPORTADOS



Saber beber es la clave...

Por ALBINO CARO

LA SECULAR RIVALIDAD DEL CHAMPAÑA Y DEL BORGOÑA...



...ha tenido eco en la misma Sorbona y llegó hasta el seno mismo de la corte de Luis XIV. En 1705 el Rey-Sol cayó gravemente enfermo. Casi en seguida Fagon, su médico de cabecera, recibió de cierto Guy de la Chapelle, propietario de un viñedo en Sillery, Champagne, un extenso memorial encareciendo los vinos de su tierra y acompañado por un cajón de milagrosas botellas llenas de lo que se había hecho para gloria del Creador y salud de Su Majestad. Poco después, un monje acudió de Beaune a Versalles, munido de recomendaciones y con muestras de los mejores vinos de Borgoña, las que presentó a Fagon. "Dios es bueno, hermano, porque me ha permitido entregaros el licor que restituirá al rey la perdida salud." Pero lo más gracioso del caso es que Luis XIV, que padecía del estómago, no podía beber una gota de vino. De manera que fingiendo que probaba del champaña y del borgoña, declaró, para eludir rivalidades, que uno y otro le devolverían la salud.

Francia prepara su recuperación del mercado mundial de vinos. Dentro de unos años tendremos un St. Emilion 1946 tan bueno como el que conocimos antes de la guerra, pero, quizá, un poco más caro, pues las viñateras trabajan hoy a razón de 100 y 120 francos diarios, además de dos comidas y la consiguiente ración de vino. Porque sin vino no es posible hacer vino...

DEL VIEJO REFRANERO ESPAÑOL:

"Vino acedo, y tocino añejo, y pan de centeno, sostienen la casa en peso."

ERA COSTUMBRE...

entre los viñateros de Chipre enterrar el vino del año en que nacía un varón en la familia, para saborearlo en la fiesta del casamiento del mismo. Eran los vinos familiares, de los cuales, entre nosotros, ha quedado en algunos hogares la costumbre de guardar una botella para descorcharla cuando el muchacho llega a la mayoría de edad.

A LA CRIOLLA

El jugo de un buen limón en un vaso grande, un cucharada de azúcar y un chorrito de soda. Mezclar y agregar medio vaso grande de ron blanco y otro medio de ron Saint-James. Agitar, completar con hielo picado y servir con adornos de fruta.

UN VINO VIVO...

...es aquel que impresiona vivamente el paladar sin tener ningún sabor ácido. Los vinos vivos se caracterizan, generalmente, por su perfecto brillo.

EN LAS TIERRAS DONDE ABUNDA LA CAL...

...se obtienen vinos exquisitos de sabor, brillante color, límpidos, y que desarrollan incomparable perfume. En Champagne, el porcentaje de cal en el suelo es de setenta por ciento.

"BRANDY SNAP"

Tomar un vaso y medio de coñac, tres de jerez seco y uno y medio de jugo de naranjas. Agregar dos o tres gotas de bitter angostura. Llenar la coctelera con hielo machacado, agitar cuidadosamente y servir sin demora.

EL SABOR A CORCHO...

...proviene del empleo de tapones de mala calidad o corcho enfermo, conteniendo substancias de sabor y olor desagradables. Conviene emplear corchos perfectos, ablandados por cuidadoso escaldamiento, pues de lo contrario se abre éste y el vino se pone en contacto con su interior. La rectificación no es fácil de obtener. Si se trata de vino en cantidad, hay quien recomienda el aceite. Pero... cuando el vino se pone malo, lo mejor es rechazarlo. ¡Por lo general, ya no tiene remedio!

¡ASI SE MUERE!

En un pequeño y casi olvidado cementerio francés, el cronista ha anotado el siguiente epitafio:

Aquí yace
Fancisco Gabriel Ch....
miembro de la Legión de Honor,
nacido el 9 de enero de 1785.
Sirvió fielmente a su bella patria
desde 1809 hasta 1846.
Hizo la guerra de nueve reinos.
Estuvo presente en veinte batallas,
once combates, un bloqueo y tres sitios,
bajo los reinados de
Napoleón I, Luis XVIII, Carlos X
y Luis Felipe.
Murió el 16 de diciembre de 1870,
en el combate de Nuits,
defendiendo sus viñas.

"Vinum et musica laetificant cor." Vale decir: "El vino y la música alegran el corazón".

COSTA GRANDE

también para las damas...



PULLOVER

Cómoda y elegante creación con mangas japonesas. Muy liviano. Gustos rayados en varios colores.

$ 35.-

PANTALON SPORT

De legítimo corte sastre. Tela tropical de gran resultado. Varios colores.

$ 55.-

PRACTICO CONJUNTO

Bolsa para playa y Pañuelo haciendo juego. Distintos colores fantasía.

$ 49.-

COSTA GRANDE

Ahora
TAMBIEN EN MAR DEL PLATA
San Martín Esq. Sgo. del Estero

DIAGONAL NORTE 615 AL 625
CORRIENTES Y ESMERALDA

Laja
...IMPORTADA
CON TRASERA DE RASO ELASTICO Y COSTADOS DE ELASTICO DE OPTIMA CALIDAD, CON CIERRE AUTOMATICO

$ 95.-
Walco
SANTA FE 1667

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE el 12 de octubre de 1901 se conmemoró entre nosotros con una Exposición de Productos Argentinos, organizada por la Unión Industrial, que presidía entonces el señor Casimiro Gómez?

QUE *los fabricantes más conocidos — Azareto, Colombo y Buzzo, Prat, Noel, Rigoleau, entre otros — habían concurrido con interesantes muestras a animar ese conjunto que proclamaba la naciente evolución de la economía nacional?*

QUE ya en 1898 y en 1900 se habían realizado en el Pabellón del Retiro certámenes de esta índole?

QUE asistió a la inauguración de aquel de que hablamos el presidente de la República, general Roca, y su ministro de Agricultura, doctor Escalante, que tuvo a su cargo el discurso oficial?

QUE *la comitiva se detuvo particularmente en la sección minerales, haciendo elogio del mármol jaspeado de San Luis, expuesto en enormes trozos pulimentados?*

QUE asimismo atraía la atención la variedad de maderas del Chaco, Misiones y Tierra del Fuego, alineadas en largas filas de troncos?

QUE el doctor Cibils y los señores Ambrosetti y Monte — este último secretario de la Unión Industrial — proporcionaban al paso de los funcionarios del gobierno las consiguientes explicaciones?

QUE *en un stand se exhibieron las primeras bolsas para la cosecha fabricadas en el país, por el señor Hernández, quien un año antes, en el Congreso de la Industria, había abogado por la necesidad de que quedaran en el país los muchos millones que se invertían en la compra de hilo sisal?*

QUE además se exhibía una gran variedad de tejidos de fabricación indígena con fibras del Chaco, Jujuy y Misiones, desde el chañar espinoso hasta el suave caraguatá, la pita, el ramio, la yuca, las palmas caranday y, en fin, toda la enorme riqueza susceptible de una explotación en gran escala?

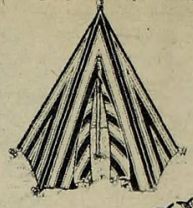
QUE otra atracción de esta exposición memorable, en que aparecían las armas y cinceladuras del Ministerio de Guerra y las más variadas labores femeninas, era un órgano monumental, instalado en el piso alto del Pabellón por los señores Cortijo, Vidal y Canitrot, y en el que se ofreció más de un concierto al público que visitaba la muestra?

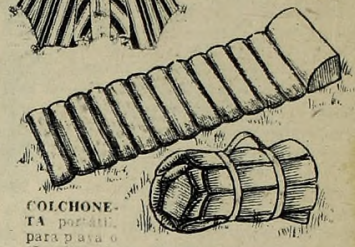


Colorete y polvo facial,
que al impartir delicada
tersura y vida al cutis, lo
tornan exquisitamente fragante.

Son creaciones de
MYRURGIA

Para su VERANEO
le ofrecemos la más confortable variedad de artículos, apropiados para su descanso.


CARPA INDIA, lona fantasía o lisa, palo divisible, estacas de quebracho. Diámetro mts. 2.70, y altura mts. 2.50. Con bolsa, a ..... $ 75.-


COLCHONETA portátil para playa o camping, fresca y liviana, en lona lisa, con guarda en distintos colores de 1.90 x 0.65, a ..... $ 22.-
Para niños, a ..... $ 15.—

BOITANO y Cía.
S. R. Ltda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
U. T. 34-2484 y 1887 Buenos Aires

VELLO Quita de raiz (sin trapito). Pote, $ 6.
CERA-FRIA-BETA. Depilación piernas, $ 5.
Rostro, $ 3. Demostración gratis.
INES ARDEVOL
Paraguay 1827 Bajo - B — U. T. 44 - 2685

ACEITE PURO DE OLIVA
EL ELIXIR QUE MEJORARA SU ESTOMAGO


JOSE LOPEZ e HIJO
GODOY CRUZ 2573 - TELEF. 72-1244 - Bs. As.

TRAJE de NOVIA
ALQUILO o VENDO, ocasión. MODELOS de modistos famosos. Gran categoría.
RAIMUNDA LIBERTAD 1071

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Hoyam
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1259

COMO LOS VI YO

(Continuación de la pág. 7)

Boggart tiene toda la razón del mundo. La película es pésima, desde un desconocido Charles Boyer, pasando por una absurda Laureen Bacall, hasta una histérica Katina Paxinou y un ridículo Peter Larre, todos envueltos en un asunto tan descabellado que en vez de emocionar, mueve a risa. Entonces no era ella la única que merecía críticas .. Boggart me dice:

— Quien ha leído esas críticas tendría que pensar que Baby escribió, dirigió y produjo la película, por la forma en que la trataron. Si a Boyer no lo atacaron así es porque es un actor veterano, que tiene en su haber actuaciones consagratorias. Yo, desde un principio, estuve en desacuerdo de que ella hiciera la película. Pero tanto el director, Herman Shumlin, como todos los ejecutivos de Warner, insistieron tanto, que tuvimos que ceder. Pero Laureen no estaba en tipo, no era la actriz indicada para el papel. Además, todos los días se ve en el estudio lo filmado el día anterior. ¿Por qué, si les pareció tan mala a productores, *como ahora dicen*, no la cambiaron por otra actriz?

Está realmente dolido. Su voz tiene tono de pena y fastidio. Pide a Baby que ordene unos refrescos. Aprovechando que ella se aleja, le pregunto cómo tomó Laureen su fracaso.

— ¡Maravillosamente bien! Tal cual tomó su rápida y meteórica consagración. A cualquier actor o actriz la hubiese vuelto loca esta doble experiencia. Aclamada un día, castigada al día siguiente. Y lo que es más: demasiado aclamada y demasiado castigada.

En ese momento vuelve Laureen con una bandeja con limonada y varios vasos. Se ha recogido su cabello en un nudo que cae graciosamente sobre la nuca. Parece un chiquillo travieso y juguetón. Llaman a Boggart para ensayar. Laureen sirve el refresco y pregunta si a Bogie se le ha pasado el enojo. Mensa su cabecita y dice pensativamente:

—¡Este Hollywood! Todavía no sé bien lo que ha pasado. Cuando llegué me pellizcaba para ver si era verdad. Ahora, a dos años de estar aquí, sigo pellizcándome... ¡Si no hubiera sido por Bogie!

Una curiosidad muy femenina me invade. Le pregunto cómo conoció a Boggart. Una suave expresión de ensueño aparece en su mirada. Su voz, baja y pastosa, dice:

— En el estudio. Yo estaba nerviosísima..., era el momento del "test". Todo el mundo me miraba, me observaba. ¡Me sentía tan indefensa!... Cuando de pronto entró Bogie. Yo no sé qué fué..., si la forma en que me miró, la sonrisa que vagó por sus labios cuando me vió tan nerviosa.. Cuando me dí cuenta estábamos conversando... Y me enamoré en seguida de él.

Vuelve Boggart. Se sienta con nosotros y retoma el hilo de la conversación. Sostiene que él conoce algo de cine, y que la forma en que Laureen dice su parte en la pantalla le da personalidad distinta. Además, al principio no la estimuló demasiado porque quería que ella resolviera por sí sola si quería seguir su carrera, o si prefería dedicarse a su casa. Nunca intentó influenciarla. Es más, jamás tocó el tema. Quería que ella decidiera por sí solo y sin su consejo. Pero ahora...

En ese momento Laureen lo interrumpió, diciendo:

— Ahora, ahora sí que quiero trabajar y demostrarles que puedo hacer algo mejor que "Agente confidencial". Si me dan la oportunidad; les juro que lo haré.

Esto es Hollywood... Brillante, cautivador y hermoso, pero duro, injusto y cruel. Sin embargo, esta vez no conseguirá lo suyo. Humphrey Boggart, el recio actor, ídolo mundial, está convencido de que sin ser una Greta Garbo, su Laureen tiene condiciones. Entonces no permitirá que la hunda un puñado de críticas adversas, por la misma razón que no creyó demasiado en los desmedidos elogios.

Una semana después de mi conversación, una de las revistas de más difusión en Estados Unidos, el "Pothoplay", publicó un artículo firmado por Boggart, que se titulaba: "En defensa de mi mujer". Digna pero certeramente, el actor pone los puntos sobre las íes en el candente asunto de Laureen Bacall. El artículo despertó una ola de simpatía en todo Estados Unidos.

Por esta vez el amor ha ganado la partida. Boggart, moderno caballero de capa y espada, defiende a su dama, y lo hace magníficamente bien. Cosas como éstas lo reconcilian a uno con Hollywood y con el mundo entero.



Quemaduras de Sol?

se evitan con...

SAPOLAN FERRINI

Contribuye al tostado de la piel, sin manchas ni pecas

FARMACIA FERRINI - FLORIDA 820

Una Seleccion

DIGNA DE SU HOGAR



Al seleccionar los artículos de utilidad práctica o de efecto decorativo para su hogar, le recomendamos examinar las finísimas selecciones de WRIGHT en platería, cristalerías y porcelanas.

WRIGHT

Sociedad Anónima

BAZAR INGLES

Av. de Mayo 853 — Rivadavia 854

Establecido en Buenos Aires desde 1879

PLATERIA, PORCELANAS, CRISTALES, MARROQUINERIA Y FANTASIAS DE CALIDAD





Goce de su reparador baño, pero recuerde que segundos después, la transpiración puede comenzar y Ud. puede ofender con olor axilar. Las mujeres inteligentes usan la suave crema desodorante Mum, porque: *Es cómoda* - Se puede aplicar aún después de vestida o de afeitarse las axilas, no arruina la ropa ni irrita el cutis. *Es saludable* - No detiene la higiénica y necesaria transpiración, *pero le quita su olor.* ¡Tenga un pote de Mum en su baño y lleve otro chico en su cartera!

MUM quita el olor de la transpiración

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Términos deportivos ingleses usados entre nosotros)

1.	MATE	1. — — — —
2.	CEROS	2. — — — — —
3.	TES	3. — — —
4.	SHADN	4. — — — — —
5.	CORRED	5. — — — — — —
6.	DONUR	6. — — — — —
7.	GEMA	7. — — — —
8.	THAMC	8. — — — — —
9.	PINCHADA	9. — — — — — — — — —
10.	FIDEL	10. — — — — —
11.	REGEN	11. — — — — —
12.	NIWG	12. — — — —
13.	NIRG	13. — — — —
14.	TUAMERA	14. — — — — — — —
15.	CREHUKK	15. — — — — — — —
16.	TRESNIRP	16. — — — — — — — —
17.	WAFRORD	17. — — — — — — —
18.	FULO	18. — — — —
19.	KWEVROLA	19. — — — — — — — —
20.	ERREEFE	20. — — — — — — —

Ejemplo: LAGO = GOAL

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en CUATRO minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en SIETE, MUY BUENA; en DIEZ o más, REGULAR.

PRUEBA DE MITOLOGIA

Al copiar esta lista se han confundido los nombres de las diosas, haciéndolas presidir cosas, cualidades o actividades que no les eran propias. Coloque usted al lado de cada uno de sus nombres la que en realidad le corresponde. Cada respuesta correcta obtiene DOS puntos. Un total de VEINTE significa que sus conocimientos mitológicos son EXCELENTES; de CATORCE, NORMALES; de OCHO o menos, REGULARES.

1. Minerva	Obscuridad	1.
2. Temis	Juventud	2.
3. Aclis	Montes y valles	3.
4. Vibilia	Ganado	4.
5. Polimnia	Frutas	5.
6. Hebe	De las Sombras y del Averno	6.
7. Bubona	Viajeros extraviados	7.
8. Pomona	Sabiduría	8.
9. Colatina	Justicia	9.
10. Proserpina	Himnos famosos	10.

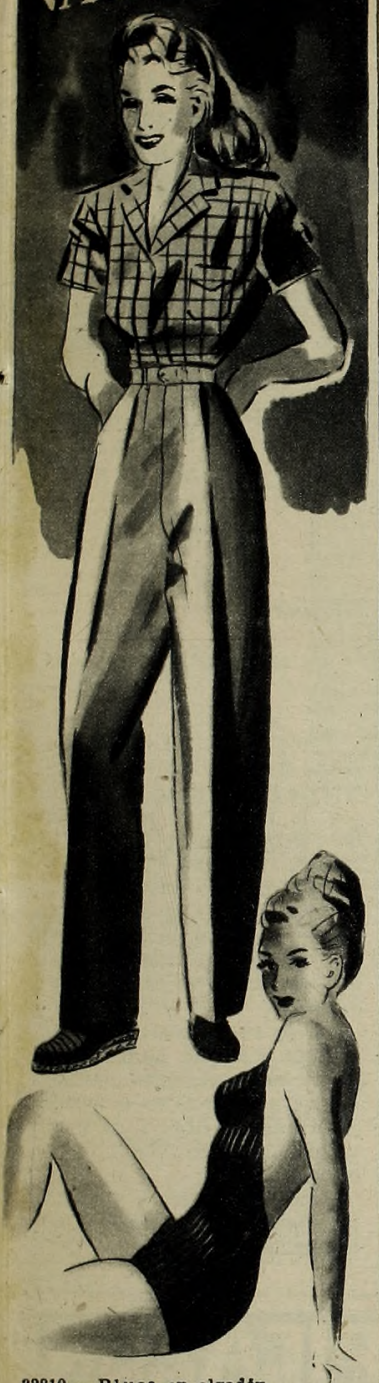
PRUEBA DE CONCENTRACION MENTAL

Coloque Vd. en el recuadro a continuación **todos los números, entre 1 y 16,** de tal modo que se obtenga **la misma suma: 34 en cada línea,** en cualquier sentido: **horizontal, vertical o diagonal. Los números 1 y 16 deben quedar donde están.** Si toma Vd. DIEZ minutos para obtener la solución correcta, merece la clasificación de EXCELENTE; entre 15 y 20 minutos, NORMAL; más de media hora, REGULAR.

16				34
				34
				34
			1	34
34	34	34	34	34

(Ver soluciones en la pag. 59)

VACACIONES



32810.—Blusa en algodón, fantasía a cuadros..... $ 14.50

42640.—Elegante pantalón, dama, en fino tropical de lana, colores de actualidad..... $ 35.90

49453.—Práctica zapatilla en corderoi, taco chino toda soga; rojo, bordó, azul y verde.... $ 9.90

39543.—Vistosa malla realizada en gros y goma, rayado varios colores..... $ 54.90

CREDITOS

Casa Testai

S. R. L. Cap. $ 800.000 m/n

CORRIENTES 530

RIVADAVIA 6670 — CABILDO 2191

ENTRE RIOS 902 al 924

Los zapatos de Winnie King

(Continuación de la pág. 28)

—Esa es una pregunta seria, señor. Muy importante, porque era el último coche del tren, y tan pronto como sus ocupantes volvieron a sus respectivos compartimientos, las puertas intermedias fueron cerradas para evitar que los pasajeros se reuniesen en el restaurante y pidieran el .té antes que los mozos pudiesen limpiar las mesas. Winnie King llegó a su compartimiento con sus compañeras. El colegio tenía tres compartimientos reservados.

—¿Y en los demás?

Hearn sacó su libreta:

—Miss Jordan y miss Butters, dos solteronas que iban a Suiza. Mujeres respetables y muy conocidas en Hampshire, de donde provenían. Dos viajantes franceses de comercio, uno de Lyón y otro de París. Ambos hombres maduros y respetables. Un joven, James Elliot, y su esposa. El tiene mala reputación y la policía sospecha que está mezclado en algunas transacciones dudosas, pero nunca se lo relacionó con secuestro de personas. De todas maneras, se registró su compartimiento y nada se encontró en su equipaje de mano que demuestre la posibilidad de una intervención en este asunto. Sólo queda una persona, una dama norteamericana llamada Van Suyder. que se dirigía a París. Nada se sabe a su respecto. Parece inofensiva. Eso es todo.

—¿Y está absolutamente probado que el tren no se detuvo después de abandonar Amiens?

— Absolutamente. Retardó la marcha una vez, pero no lo bastante para que alguien pudiese saltar sin hacerse daño.

Poirot murmuró:

—Eso es lo que hace tan interesante al problema. La colegiala se esfuma precisamente fuera de Amiens, y reaparece cerca de Amiens, pero en un lugar distinto. ¿Dónde estuvo, entretanto?

—Parece una locura, planteado así. ¡Oh! A propósito... Me han dicho que usted preguntó por unos zapatos..., los de la muchacha. Los llevaba puestos cuando la encontraron, pero junto a la vía un señalero halló otro par. Se los llevó porque parecían en buen estado. Se trataba de zapatos fuertes, de paseo.

—¡Ah! —exclamó Poirot, aparentemente satisfecho.

—No comprendo el significado de los zapatos, señor Poirot. ¿Qué importancia tienen?

— Confirman una teoría. Una teoría de cómo se realizó ese golpe de magia.

LA escuela de miss Pope estaba situada en Neuilly. Hércules Poirot, de pie ante su respetable fachada, quedó sumergido de pronto en una ola de muchachas que surgió de sus portales. En el fondo, junto a una de las niñas, caminaba una mujer de cabellos grises, de rostro inexpresivo, que a Poirot le pareció la señorita Burshaw.

Poirot se quedó mirándolas un instante, y luego llamó, pidiendo hablar con miss Pope.

Miss Lavinia Pope era una persona muy distinta de su secretaria.

—¿El señor Hércules Poirot? Conozco su nombre, por supuesto. Supongo que ha venido usted por ese infortunado asunto de Winnie King. Un incidente muy desagradable.

Miss Pope no parecía muy ape-

(Continúa en la pág. 49)



Conces.: MARIO A. POMME S.R.L. - Av. Quirno Costa 1020 - U. T. 43-1715

Yo Soy Kolynosista*



¡me gusta Kolynos!

dice

Merle Oberon

famosa estrella de UNIVERSAL PICTURES, que aparece en "NIGHT IN PARADISE"

¡Nada más natural! Kolynos deja los dientes limpios y brillantes; la boca fresca y perfumada. Un solo centímetro de Kolynos imparte a la boca una incomparable sensación de frescura y bienestar. Las mujeres más hermosas del mundo están de acuerdo en que Kolynos...

limpia mejor...sabe mejor...rinde más!



¡Para ser Kolynosista
y lucir dientes divinos
no se olvide del dentista
ni se olvide de Kolynos!



★ **Pruebe Kolynos...**
¡y usted también será Kolynosista!



EL SANTO... *perseguido por la policía y por el hampa, gana siempre.* Escúchelo todos los martes y viernes a las 21 por Radio Belgrano.

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

"SCORE PARCIAL"

VAMOS a comentar este aspecto del juego, pero en la partida libre.

Existe, en general, una tendencia de no darle la importancia que tiene a los puntos que podemos anotar en la partida cuando los mismos no forman un game completo.

Es más: hay jugadores que después de haber pasado su compañero, con lo cual ya tienen un índice de la cantidad de juego que puede tener esa mano, deciden no iniciar el remate, aun pudiendo hacerlo. Pues ¿para qué, si en las manos combinadas no hay game?

Nada más carente de sentido que ese razonamiento.

En otros casos, cuando el compañero no ha pasado, y por las contestaciones poco alentadoras existe la casi seguridad de que no hay game, tampoco se resignan: lo juegan poco menos que de prepotencia, y sabiendo que van a dar dos multas, o una como mínimo, pues no vale la pena abrir el remate para jugar dos o tres piques, 2 sin triunfos, o dos o tres diamantes: otro grave error.

¡Qué curioso que sean muchos los que piensen así, cuando tienen el ejemplo sistemático de los grandes jugadores, que piensan *todo lo contrario!*

Pues la verdad es que el score parcial tiene en muchos casos más importancia y más valor que un game completo.

En primer lugar, y no pretendo descubrir la pólvora al decirlo, es indudable que un contrato bajo tiene siempre más probabilidades de cumplirse, pues hace falta menos cantidad de valores.

Por otra parte, es más fácil tener en dos o tres manos distintas, o más el sesenta por ciento del juego que en una sola el ochenta por ciento.

Vale decir entonces que nos será más fácil, de acuerdo a las probabilidades, poseer en dos manos distintas *un poco* más de juego que el adversario, y en esta forma lograr el tan preciado game o partido.

Esto en lo que se refiere al *positivo* directo. Pero no olvidemos que el *positivo indirecto* del score parcial también tiene una gran importancia.

Digamos, por ejemplo, que un bando tiene una anotación de cuarenta puntos, Norte y Sur, en este caso; se dan las cartas:

	♠ J 9 x ♡ A x ◇ 10 x x ♣ R 9 x x x	
♠ 10 x x ♡ Q x x x x ◇ x x ♣ A J x	N O E S	♠ Q x ♡ J 10 x ◇ A R Q J 9 ♣ x x x
	♠ A R 8 x x ♡ R x x ◇ x x ♣ Q 10 x	

Remate:

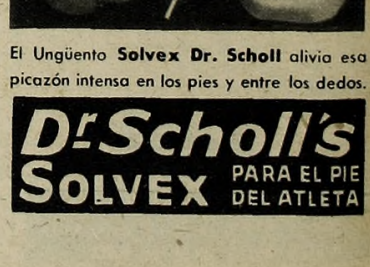
N	E	S	O
—	—	1 P	Paso
1 St.	2 D	2 P	Paso
Paso	?		

Teniendo Norte y Sur cuarenta de score parcial, a Este se le hará cuesta arriba dejar de jugar dos piques, sabiendo que con los mismos el adversario hará el game y mucho más. Si hace el partido, de manera que los tres diamantes son poco menos que de cajón; y, como ustedes ven, las tres multas son inevitables.

Casos como éstos pasarían a cada instante si usted no despreciara el score parcial, que resulta un arma poderosa en la partida libre y un gran aliado para aprovechar su poca "liga".

Trate de darle en adelante la importancia que tiene, y me lo agradecerá.

PICAZON ENTRE LOS DEDOS



El Ungüento **Solvex Dr. Scholl** alivia esa picazón intensa en los pies y entre los dedos.

Dr. Scholl's SOLVEX PARA EL PIE DEL ATLETA

BENDICION EN CACHEUTA



Con motivo de ser bendecida la gruta termal de Cacheuta, tuvo lugar un acto al que asistió numeroso público. Instante en que el obispo de Cuyo bendice la referida gruta.



El obispo de Cuyo, monseñor **José M. Buteler**, que ofició la ceremonia, en compañía del padre **Mahon**.

Fotos Bejarano.

LOS ZAPATOS DE WINNIE KING

(Continuación de la pág. 47)

nada. Consideraba ese desastre en su justa medida, reduciendo al mínimo su importancia.

— Era éste el primer curso de la joven, ¿verdad? — preguntó Poirot.

— Sí.

— ¿Mantuvo usted alguna entrevista preliminar con Winnie y sus padres?

— Hace dos años. Estaba yo cerca de Cranchester..., con el obispo. Allí conocí al canónigo y a su esposa. Esta es inválida. Conocí también a Winnie, una muchacha muy bien educada, con mucha vocación artística. Aquí, señor Poirot, nos especializamos en arte y música.

— Me gustaría saber cuál es la situación actual con respecto a Winnie.

— El canónigo King estuvo en Amiens y se llevó a su hija. Lo mejor, después del choque sufrido por la joven.

— ¿Qué opina usted de lo ocurrido, miss Pope?

— No tengo la más ligera idea, señor Poirot. Tal como me ha sido contado, me parece increíble. No veo razones para culpar a mi secretaria, que estuvo a cargo de las niñas.

— ¿Recibió usted la visita de la policía?

Una sombra pasó por los aristocráticos rasgos de miss Pope, y ésta repuso con tono glacial:

— Un tal señor Lefarge, de la Prefectura, estuvo a verme y ordenó que se registrase el equipaje de Winnie, que, por supuesto, llegó aquí con el de las demás niñas.

— Presumo que el baúl de Winnie fué abierto antes, a su llegada...

— Eso es rutinario — contestó la dama. — Vivimos en una rutina estricta. Las muchachas abren su equipaje al llegar y apartan cuidadosamente sus cosas. Así se hizo con las de Winnie. Por supuesto, luego se colocaron de nuevo en su baúl, exactamente como habían llegado.

— *¿Exactamente?* — preguntó Poirot, levantándose.

Fué hasta la pared, y prosiguió:

— ¿Este cuadro no representa al famoso Cranchester Bridge, con la Catedral en el fondo?

— Tiene usted razón, señor Poirot. Winnie pintó, evidentemente, ese cuadro, y me lo traía como una sorpresa. Estaba en su baúl, envuelto, y sobre el papel decía: "Para miss Pope, de Winnie." Una gentileza de la niña.

— ¡Ah!... — exclamó Poirot. — ¿Y qué le parece a usted... como pintura?

El había visto muchos cuadros del Cranchester Bridge: era un tema que todos los años veíase representado en la Academia, a veces en óleos, a veces en el salón de acuarelas. Pero Poirot jamás lo había visto tan mal pintado.

Miss Pope sonrió:

— No hay que desanimar a las muchachas, señor Poirot. Debe estimularse a Winnie para que trabaje y mejore.

— ¿No hubiese sido más natural en ella que pintase una acuarela?

— Sí. No sabía que ella ya intentase pintar al óleo.

— ¡Ah! — dijo Hércules Poirot. — ¿Me permite, señorita?

Descolgó el cuadro y lo llevó hasta la ventana. Allí lo examinó, lo dió vuelta y observó:

— Voy a pedirle, señorita, que me regale este cuadro...

(Continúa en la pág. 53)



y es así realmente. La generosa porción de caucho que hay en Steelcote - y sólo Steelcote tiene caucho - le proporciona una extraordinaria cohesión molecular, que le imparte estas sobresalientes cualidades:

- Una delgada capa de Steelcote vale por varias y Vd. se sorprenderá del rendimiento obtenido. Un cuarto de litro alcanza para una mesa y cuatro sillas.
- De facilísima aplicación. No deja marcas de pincel. Hasta un niño esmalta bien con Steelcote.
- Es elástico a la par de duro. Puede golpearse o doblarse la superficie esmaltada sin que Steelcote salte. Steelcote puede aplicarse sobre cuero, madera o metal.
- A prueba de alcohol, vapores grasos, agua y jabón. Lave el objeto esmaltado con confianza.
- Resiste la intemperie, el aire salino, el sol.



MEDIO LITRO BASTA PARA PINTAR UN COCHE MEDIANO

Una sóla pasada de Esmalte Steelcote basta para borrar las rayaduras en la pintura de su automóvil. Esmalte Steelcote hace juego con cualquier pintura y seca rápidamente.
Lleve hoy mismo un tarro de Steelcote para mantener flamante su coche!

Steelcote
ESMALTE A BASE DE CAUCHO

STEELCOTE FABRICA ARGENTINA DE PINTURAS S. A.
OLAZABAL 5644 — TEL. 51-4453

El brillo atrae...

pero lo que distingue es

el *PERFUME...*



Luzca el atractivo de una cabellera brillante y bien peinada, pero con la distinción que otorga el perfume de las Brillantinas Atkinsons!



En 4 fragancias:

LOCION COLONIA
LAVANDA INGLESA
RUSSE
ROYAL BRIAR

Brillantinas Perfumadas

ATKINSONS

VBT-56

Crónica de una gran despedida

(Continuación de la pág. 35)

y palito y bailecitos con tanto entusiasmo no puede resultar sino realmente grata.

Apenas terminado el año de "El Cardón" no sorprende entonces que la gente se apresure a averiguar: "¿Y cuándo empiezan otra vez?"

Un compromiso matrimonial. Dos compromisos matrimoniales. ¡Bien por 1947! El uno es de Jujuy. Se comprometieron María Ignacia Carrillo Alvarado y Guillermo Carrizo Posse. Pensar que ha sido en Jujuy ya basta para que me invada una ola de entusiasmo. Bromas aparte..., ¡qué preciosa provincia era y sigue siendo! La recepción con que fué festejado el acontecimiento se hizo en casa de los padres de la novia, una residencia colonial que perteneció a sus abuelos, los Carrillo, de entroncamiento tan antiguo en la provincia. Amplios patios, galerías y jardines, tal como corresponde a una casa criolla de antes, fueron marco para esta fiesta, en la que los auténticos muebles coloniales contribuían a acentuar ese sello de cosas de antes, queridas y tan celosamente conservadas en nuestras provincias del interior.

La novia tuvo flores preciosas, y en cantidad extraordinaria, enviadas por las amigas. Sabido es que esa provincia se destaca entre otras cosas por sus flores magníficas en las que parece volcarse toda la lozanía de esa tierra privilegiada. Y además de eso, cantidad de regalos muy interesantes ya para el futuro hogar.

Y el otro compromiso: el de Carmen Ester Zapiola Obarrio con Mariano Alfredo Canevaro. Para ambos hubo una cantidad de agasajos, y lo que estuvo particularmente lindo fué el recibo en casa de la novia. También aquí muchos obsequios destinados ya para cuando esta pareja se case y tenga su hogar. Es una costumbre la de los regalos para el compromiso que cada vez se va afianzando más y... ¿no les parece muy linda?

Lázaro Spallazani, un investigador

(Continuación de la pág. 13)

dos. Y en la gota quedaron dos microbios. He ahí, ante sus ojos, toda la verdad del problema. Una verdad que revolucionaría al mundo.

Con que se premiaba la dedicación de Spallazani. Se le había nombrado profesor de la Universidad y conservador del Museo de Historia Natural de Pavía. En ambos lugares dió muestras de su talento y su capacidad de labor. Logró también que se le permitiese un viaje a Constantinopla, solventado por el gobierno; durante su ausencia lo acusaron de robo de piezas del museo y se le hizo levantar un sumario... Miserias humanas que en nada quedaron... A su regreso fué desagraviado. Pero sus enemigos jamás habrían de darse reposo...

¿Fué el estudio de los microbios su único anhelo? No. Spallazani siempre encontraba tiempo para otras cosas. Cosas extraordinarias, en verdad. Por ejemplo, como la del ingerir pequeños tacos de madera, dentro de los cuales colocaba trocitos de carne. Luego de un tiempo los extraía con el objeto de estudiar algo sobre el proceso digestivo. De tal índole eran las tareas menores de Lázaro Spallazani.

Murió en 1799, cuando casi despuntaba ya el siglo XIX, durante el que la ciencia habría de lograr sus más fundamentales progresos. Spallazani había contribuído, ¡y cómo!, a cimentar con verdades el gran edificio próximo a construirse.

De inimitable frescura... porque es Verdadera Colonia!





Creada en Londres y terminada de elaborar en Buenos Aires con esencias importadas.

Agua de Colonia

ATKINSONS

PARA BAÑO Y TOCADOR

ABN-35

Las máquinas de antes y las de ahora para entretener al público

Por ALDO RIVERA LUACES

LOS lectores con algunos años recordarán aquellas máquinas que aparecieron en Buenos Aires allá por el año 1905, y que, instaladas en el vestíbulo del desaparecido Palacio de Novedades, previa la inserción de una monedita de 0.10 en una ranura, proporcionaban una fugaz serie de vistas o escenas humorísticas a medida que se accionaba un manubrio. De la calle Florida, los plateados artilugios pasaron al viejo teatro Casino, al Scala (hoy Maipo) y, sobre todo, a las recovas del Paseo de Julio y plaza del Once, donde substituyeron con ventajas a los ingenuos dioramas fraguados con las horripilantes litografías del *Corriere della Sera* y demás publicaciones populares.

La industria comenzó a dar sus frutos y, lentamente, los exhibidores reclamaron a los fabricantes más novedades. Apareció, así, la máquina que escribía sobre una cinta de blando estaño el nombre y apellido del interesado, quien lo estampaba a golpes de inconfundible cuño. Tuvimos, también, la máquina expendedora de chocolatines, de la que fué madre la gallina que en la farmacia Franco-Inglesa ponía huevos de latón rellenos de confites. Estuvo allí mismo el surtidor de vino quinado, del cual fué infaltable consumidor el poeta ginebrinoporteño Charles de Soussens, en sus momentos obligados de abdicación ajenjista y escasez de numerario, que le ponían en el bochornoso pero ineludible trance de aproximarse con el vasito al barril, hacer como que introducía la moneda y... ¡sacar lo que podía del balde donde se juntaba el sobrante que caía de la canilla! Conocimos, ya en épocas más próximas, los aparatos individuales para las butacas del cine con su provisión de confituras. Y también perduran hasta la fecha los aparatos expendedores de boletos para entrar en los andenes de las estaciones ferroviarias y en los subterráneos.

Una industria activísima y poderosa comenzó a fomentar este comercio o explotación de las máquinas de diversiones movidas por moneditas, y a las cuales los madrileños, por aquello de sus "perras chicas", denominaban "tragaperras".

Por el mundo entero se difundieron, proporcionando los objetos más diversos y admitiendo por sus ranuras las monedas más variadas. Constituyeron un artículo internacional y, como en tantas otras industrias, el cetro, en cuanto a la fabricación en gran escala, lo tuvieron y lo mantienen los Estados Unidos de Norte América.

ACTUALMENTE, de la atención de las necesidades alimenticias y las expansiones visuales, se ha pasado a otro aspecto más atrayente y... productivo para los explotadores de la "coin machine". Se ha llegado a la organización del juego, a la utilización de las mil vueltas del azar, mediante las más ingeniosas y sugestivas combinaciones, provocando esfuerzos físicos y mentales, suscitando habilidades manuales y aprovechando la humana paciencia y la superhumana esperanza. Pero, eso sí y siempre, merced al funcionamiento de un artilugio, de un mecanismo exactísimo, que hubiera constituído la máxima delicia de un Pascal o la consumación de los sueños de Hoffman o de Edgard Poe. En todos los tamaños y con todos los recursos, las máquinas automáticas de jugar y de apostar se suministran al mundo entero. Máquinas de música y billares; diminutas canchas de hockey y de fútbol; rutilantes ruletas y endiablados laberintos. Todos para extraer moneditas, y, a veces, restituirlas en sorprendente lluvia. Pero quedando, de todas maneras, abundante beneficio para el explotador, que ha de pagar crecida suma de dólares por el alquiler de la máquina.

A tal punto llega esta industrialización del juego mediante las "coin machines", que se publican magazines y revistas especialmente dedicadas a sus múltiples actividades y para satisfacer a una clientela de la cual la de nuestro país figura entre las más importantes.

Pero — ¡grande contrariedad!, — precisamente estos días, coincidiendo con el anuncio de la realización en febrero próximo de un Congreso Internacional de inventores, fabricantes, exportadores y explotadores de *"coin machines"*, el gobierno de la provincia de Buenos Aires ha dictado un decreto por el cual se prohibe en jurisdicción de todo el teritorio de la provincia la instalación y funcionamiento de "kermesses" donde se realicen juegos mediante la utilización de las "ruedas de la fortuna", cédulas de bazar, de los llamados de destreza u otros similares en los que los premios consisten en dinero o mercaderías, así también la instalación de máquinas llamadas "lechuzas", "cocodrilos", billar automático, grúa mecánica, etc.

Determinación oficial que ha de enturbiar el entusiasmo de los congresales que se reunirán en Chicago, y a los cuales, con un castellano de ocasión, ha alentado una de las últimas ediciones del *Coin Machine Digest*, cuando les dice: "Todos oficios de cónsul representando Chile, Argentina, Panamá, Perú, Venezuela y Nicaragua están entusiasmados sobre las perspectivas para "juke", vendedor, y juegos mercados en sus países."

Pero, por el momento, quedarán inmovilizadas muchas "coin machines", "lechuzas", "tragaperras" y demás. A menos que emigren a otras provincias de esta Argentina cuyos cónsules, según el mencionado periódico, "están entusiasmados sobre las perspectivas del "juk".



por San Pedro



El príncipe H. K. H. Hertigen de Halland colocando su "lagrima", pese a haber ganado el torneo, a S. E. el embajador de Suecia en la Argentina, Sr. Carlos Gisle.



El príncipe Bertil, presidente de la Federación Sueca de Golf, con el embajador de su país, S. E. Carlos Gisle, y Helge Ericson, director en Suecia de la compañía Ericson.

UN PRINCIPE GOLFISTA NOS VISITO

EL príncipe H. K. H. Hertigen de Halland, de Suecia, segundo hijo del príncipe heredero de la corona de ese país, que nos visitó en misión especial, jugó una competición en el Jockey Club de San Isidro, y pese a los destemplado del tiempo, el aristócrata sueco se adjudicó el certamen con un neto de 76, jugando en compañía del embajador, S. E. Carlos Gisle, y de Pablo Calatayú.

El torneo había sido organizado por la Cía. Sudamericana L. M. Ericson.

Una vez finalizado el torneo, un grupo de la colectividad sueca le ofreció un almuerzo, haciéndole entrega del premio, una magnífica copa, el señor Calatayú.

También le fueron ofrecidos, en homenaje de los periodistas de este deporte, dos libros: el "Anuario Palihué" y "El hoyo 19".

El distinguido visitante se mostró sumamente interesado por la cantidad de clubes de golf que existen en la Argentina, teniendo palabras de elogio para la cancha y el club-house del Jockey Club. Su handicap es de 12.

FRASE FAMOSA

"Conserva firme tu mano izquierda."

FUE REELECTO LOTTERO LANARI EN LA PRESIDENCIA DE LA A. A. DE GOLF

CON asistencia de 18 delegados en representación de 14 clubes afiliados y con 25 votos, se realizó la asamblea de la A. A. de G. La memoria y balance del último ejercicio fueron aprobados por unanimidad, reeligiéndose, también por unanimidad, para los cargos de presidente y vice, por dos años, al doctor Raúl Lottero Lanari y a Jorge Herrera Vegas, respectivamente.

Los cinco titulares reelectos son: Gonzalo Segovia Pando, Alberto M. de Anchorena, Luis Alberto de Herrera, Carlos María Seeber y Manuel J. Campos Carlés. Y para vocales suplentes fueron designados: A. L. Frazer, A. Freixas, O. Baggot y P. M. Ledesma (hijo).

Ha causado excelente impresión en nuestro ambiente golfístico la reelección del binomio Lottero Lanari-Herrera Vegas, pues los dos dirigentes de nuestras autoridades no sólo han sabido conquistar simpatías, sino que, por su constante labor en pro del golf, se han hecho acreedores a la confianza de los clubes afiliados a la Asociación y de todos los golfistas, tanto en el campo amateur como en el profesional.





Raúl Lottero Lanari y Jorge Herrera Vegas, que fueron reelectos en sus cargos de presidente y vice, respectivamente, de la A. A. de G.

Desde el primer día en que fué elegido presidente de la A. A. de G., el doctor Lottero Lanari no escatimó esfuerzos para llegar a un cálido ambiente de amistad y cordialidad entre esta entidad y los profesionales, y gracias a su tacto supo sortear muchos escollos que se le presentaron en el difícil cargo; pero siempre salió airoso de su cometido, esto en lo tocante a las relaciones entre las dos asociaciones que dirigen nuestro deporte.

Su entusiasmo ha sido, si se puede decir, contagioso. El número de golfistas se ha multiplicado y las canchas de golf se van arraigando cada vez más en el interior del país. Su obra ha sido fecunda al popularizar un deporte que hasta hace unos años se consideraba de una "élite" privilegiada. Por primera vez en la historia del golf argentino la Asociación ha prestado su aporte amplio y generoso a la edición de un anuario del golf latinoamericano, obra que ha sido y es en el extranjero la mejor constancia del adelanto conseguido en el golf. Y por fin, el Dr. Lottero Lanari está trabajando activamente en la formación de la primera Federación Golfística de Sud América, la que esperamos que pronto sea una realidad.

Es ésta una breve síntesis de su labor como presidente de la Asociación Argentina de Golf, y de él podemos esperar muchas cosas más, pues encara el golf no sólo como un deporte, sino como una verdadera obra social.

ELLAS Y ELLOS

Las golfistas anhelan ser distintas entre todas. El golfista ama el anonimato... cuando pierde.

NUEVA COMISION DEL GOLF CLUB ARGENTINO

La nueva comisión directiva del Golf Club Argentino ha quedado integrada de la manera siguiente: presidente, Carlos A. Tornquist; vicepresidente, José T. Soja; capitán, Manuel J. Campos Carlés; vocales: James Calder Angel, Alberto M. de Anchorena, Carlos Magrane Casado, Enrique O. Roberts, doctor Alfredo Huergo, doctor Jorge Del Piano, Dr. Raúl Lottero Lanari, doctor Pedro Cossio y Cristóbal T. Hope.



Carlos Alfredo Tornquist, popular golfista, que ha sido electo presidente del G. C. Argentino y que tratará de continuar la obra de su padre, don Ernesto Tornquist.

MAR DEL PLATA G. C. TORNEOS PARA DAMAS DE 1947

LUNES 20 A VIERNES 24 DE ENERO. — **Copa "Cabo Corrientes".** Knock-out handicap.

MARTES 28 A VIERNES 31 DE ENERO. — **Copa "Revista Selecta".** Four-ball knock-out handicap. Clasificación de 8 parejas. Copas donadas por la Editorial Haynes. Concurso abierto.

JUEVES 6 DE FEBRERO. — **Copa "Fundación de Mar del Plata".** 18 hoyos medal play handicap para damas y caballeros. Concurso abierto.

SABADO 8 A LUNES 10 DE FEBRERO. — **Copa "Ricardo E. Cranwell".** Mixed foursomes knock-out handicap.

JUEVES 13 DE FEBRERO. — **Copa "Capitán".** 18 hoyos contra-scratch handicap.

JUEVES 20 Y VIERNES 21 DE FEBRERO. — **Premios "San Alberto".** A beneficio de la Obra Pro Cultura del Caddie.

MARTES 25 DE FEBRERO. — **Copa "Ocean Club".** 18 hoyos medal play handicap.

MIERCOLES 26 A VIERNES 28 DE FEBRERO. — **Campeonato de Damas.** Copa challenge, a ganarse tres años. Knock-out scratch.

MARTES 4 DE MARZO. — **Copa "Port Arthur".** Four-ball aggregate a 18 hoyos medal play handicap.

MIERCOLES 5 DE MARZO. — **Copa "Vesubio".** Canadian foursomes a 18 hoyos medal play handicap.

MIERCOLES 12 Y JUEVES 13 DE MARZO. — **Copa "Playa Grande".** 36 hoyos choice score handicap.

LUNES 17 A VIERNES 21 DE MARZO. — **Copa "Punta Mogotes".** Knock-out handicap.

DOMINGO 30 DE MARZO. — **Premio "El Boquerón".** 18 hoyos medal play handicap para damas y caballeros.



WHISKY ESCOCÉS

DEWAR

(ETIQUETA BLANCA)

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF



¿ESTA USTED SATISFECHO DE SU SONRISA?

DE CADA 5 PERSONAS 4 NO LO ESTAN!

Los dientes relucientes - resultado de la buena salud y del cuidado diario de la boca - son el complemento de la belleza y de la personalidad. Es triste confesar, sin embargo, que de cada cinco personas que sonríen, ¡cuatro no están satisfechas con su sonrisa!

Pero usted puede ayudar a la Naturaleza a conservarle la dentadura en todo su esplendor, cepillándose los dientes diariamente, y dándose masaje en las encías al mismo tiempo, con el dentífrico FORHAN'S para las encías.

El dentífrico FORHAN'S contiene una substancia astringente, fórmula del eminente periodontólogo Dr. R. J. Forhan; y está expresamente preparado para limpiar y embellecer los dientes combinado con el masaje.

Visite a su dentista con frecuencia. Cepíllese los dientes diariamente con el dentífrico FORHAN'S y dése masaje en las encías con él. Luego, sonríase sin temor!

"Límpiese los dientes con él"

Forhan's



R J Forhan D.D.S.

Forhan's contiene una substancia astringente

Los zapatos de Winnie King

(Continuación de la pág. 49)

— En realidad, señor Poirot...

— No creo que esté encariñada con él. La ejecución es abominable.

— Reconozco que carece de méritos artísticos, pero se trata del trabajo de una alumna, y...

—Le aseguro, señorita, que es el cuadro más inconveniente que haya colgado usted en estas paredes...

— No comprendo qué significan esas palabras...

—Se lo demostraré en seguida.

El detective extrajo de su bolsillo un frasco, una esponja y algunos trapos, y prosiguió:

— Ante todo voy a contarle una pequeña historia, señorita. Se parece a la fábula del pato feo, que se convirtió en cisne.

Mientras hablaba, frotaba vigorosamente la superficie del cuadro.

— ¿Concurre usted con frecuencia al teatro de variedades, señorita?

—No, por cierto. Me parece trivial.

— Trivial, sí, pero no pocas veces instructivo. He visto allí a una inteligente artista cambiar de personalidad del modo más milagroso. En un cuadro era una estrella de music-hall, exquisita y resplandeciente. Diez minutos después, una criatura anémica con paperas; y luego, una gitana que decía la buenaventura.

— Muy posible, no lo dudo, pero no alcanzo a comprender...

— Voy a demostrarle cómo se ejecutó ese golpe de magia en el tren. Winnie King, la colegiala, con sus trenzas rubias, sus anteojos, su traba de oro en los dientes, que la desfigura, entra en el toilette. Sale de allí un cuarto de hora después, convertida en una vampiresa: medias de seda, tacones altos, un tapado de armiño que cubre el uniforme colegial, un atrevido sombrero de terciopelo y un rostro cubierto de rouge, polvos, lápiz para los labios. Estuvo... ¿Cómo era esa mujer, esa artista del transformismo? Sólo Dios lo sabe. Pero usted, señorita, usted m i s m a sabe cómo se transforma una torpe colegiala, casi milagrosamente, en una atractiva y distinguida señorita a quien se presenta en sociedad.

— ¿Quiere usted decir que Winnie King se disfrazo y...?

Winnie King no. Winnie fué raptada cuando el grupo cruzaba Londres. Nuestra artista del transformismo ocupó su lugar. Pero no podía llegar hasta aquí, puesto que usted conocía a la Winnie auténtica. Así hay que proceder con rapidez. Winnie desaparece y, en compensación, un hombre llamado Elliot, cuyo pasaporte incluye a su esposa, adquiere una esposa precisamente después de Amiens. Las trenzas rubias, los anteojos, las medias ordinarias, la traba dental, todo eso cabe en un pequeño espacio. Pero los gruesos zapatos y el sombrero — ese poco gracioso sombrero inglés — deben ser colocados en alguna parte, y se los arroja por la ventanilla. Después, la Winnie auténtica es traída a Francia — nadie se cuida de una chica enferma a la que se traslada de Inglaterra — y, tranquilamente, se la hace descender del automóvil en la carretera principal. Se le administra una droga amnésica especial para que recuerde muy poco de lo sucedido.

Miss Pope miró con fijeza a Poirot, preguntándole:

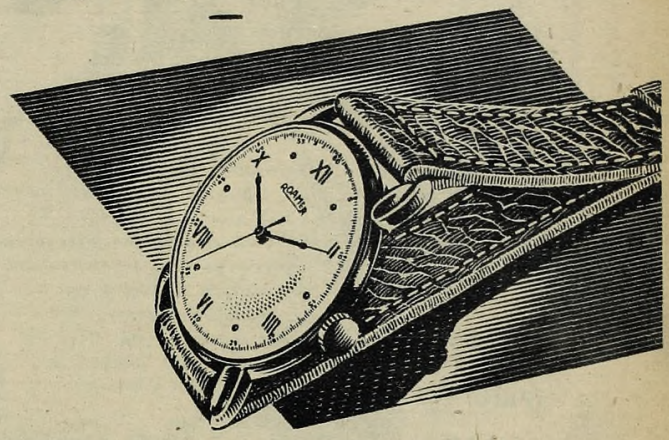
— Pero, ¿por qué? ¿Cuál sería

EL AMIGO INVARIABLE



De todas las horas!

Pasan las horas gratas con un compañero más...



ROAMER

El reloj suizo que cumple lo que promete

Semadeni Publicidad

Seductora...



MARIA ELENA MARQUEZ



Seductora en la plenitud de su belleza, idealizada por un perfecto maquillaje. Idealice usted su seducción maquillada con Cinetea, el maquillaje moderno preferido por las Estrellas Argentinas.

Crema Esmalte para cutis Normal o Seco.

Compacto Esmalte para cutis Normal o Graso.

Cinetea

LAS MUJERES MAS BELLAS SE MAQUILLAN CON CINETEA

"¡QUE PREGUNTA!...

¡Por mi Sonrisa!



La impecable limpidez que dá a los dientes, su suavidad y frescura, su agradable sabor y su economía, han hecho de IPANA el dentífrico preferido por miles de personas. Y la normalidad que produce el masaje en las encías, consiguieron hacer de este método, el más corriente. ¡Adopte Ud. también a IPANA y masaje!

* ...Unicamente IPANA Y MASAJE



Pasta Dentífrica IPANA ...y Masaje

la razón para tan desatinado aparato teatral?

—¡El equipaje de Winnie! Esa gente quería pasar algo de Inglaterra a Francia, algo que los empleados de aduana están buscando. Algo robado... ¿Y qué sitio más seguro que el baúl de una colegiala? Usted es muy conocida, miss Pope, y su establecimiento es justamente famoso. En la Gare du Nord, los baúles de las señoritas han pasado *en bloc*. ¡Se trata del conocido establecimiento de miss Pope! Y además, después del rapto, ¿qué cosa más natural que enviar a recoger el equipaje de la niña..., fingidamente, desde la Prefectura de Policía?

Hércules Poirot sonrió y agregó en seguida:

—Pero, por fortuna, hay una rutina en el establecimiento... Y un regalo para usted, de Winnie, aunque no el mismo que Winnie empaquetó en Cranchester. Usted me ha obsequiado este cuadro. Obsérvelo ahora, y comprenderá que no es adecuado para su escuela.

Le tendió el cuadro. Como por arte de encantamiento, el Cranchester Bridge había desaparecido, y en su lugar veíase una escena clásica, pintada con ricos colores.

El detective prosiguió:

—El cinturón de Hipólita se llama este cuadro. Hipólita entrega su cinturón a Hércules... Pintado por Rubens. Una gran obra de arte.

Miss Pope se ruborizó apenas. La mano de Hipólita estaba sobre su cinturón, y la figura de mujer no llevaba otra cosa. Miss Pope observó:

—Una delicada obra de arte. Sin embargo, como usted bien dice, debemos tener en cuenta aquí la susceptibilidad de los padres. Algunos de ellos son de mentalidad estrecha, y usted comprende...

PRECISAMENTE cuando Poirot abandonaba el edificio, se produjo la invasión. Vióse rodeado, aplastado, empujado por una multitud de niñas gruesas, delgadas, rubias y morenas.

—*Mon Dieu!* —murmuró.— Este el el ataque de las amazonas.

Una muchacha alta gritaba:

—¡Hemos sabido una cosa!...

Se le acercaron más. Hércules Poirot fué vencido, y desapareció bajo una oleada de vigorosa juventud. Veinticinco voces se elevaron, en diferentes tonos, para formular la misma frase trascendental:

—Señor Poirot... ¿Quiere escribir su nombre en mi libro de autógrafos?

Entre la flor y la abeja

(Continuación de la pág. 17)

rillo, con todas sus gamas. Las abejas, como las damas, sienten inclinación particuar por determinados matices. No sabemos si hay en ello una discriminación inteligente o se trata de un acto mecánico o de una conducción del instinto. La naturaleza, a su vez, es sabia y ha hecho que las moscas, por ejemplo, no gusten de las deliciosas hijas de las plantas. Solamente cuando están sucias, por obra ajena o cuando, como ocurre con escasísimas especies, despiden un olor desagradable, las moscas rondan. El humo, sobre todo, de materias animales, las atrae, del mismo modo que ahuyenta a las abejas, a quienes, para que fabriquen su miel a placer, el buen dios de los campos y los prados ha librado casi de enemigos...



FIJESE señora...

FIJESE señor ...







FIJESE *con*

Glostora

que FIJA *mucho mejor!*

ESTE NUEVO DESCUBRIMIENTO

EXTIRPA EL VELLO

en pocos minutos



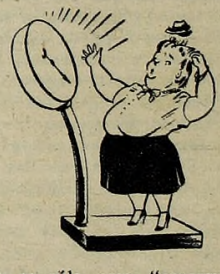
¡NO USE MAQUINA DE AFEITAR!

¡Por fin! Un método rápido, fácil y agradable para terminar con el vello superfluo. La máquina de afeitar sólo hace que el vello reaparezca más rápido y duro, dejando rastros feos y desagradables. Este descubrimiento es una fragante crema llamada "VELOX". Deja el cutis suave y liso como el terciopelo y debilita el crecimiento del vello. Garantizamos resultados satisfactorios, o su dinero le será devuelto.

VELOX

EXTIRPA EL VELLO RAPIDAMENTE

La GORDURA es una enfermedad que conviene cuidar



No es sólo para "conservar la línea" que conviene evitar el exceso de peso. Es principalmente "para conservar la salud" que interesa mantener el peso normal de acuerdo con la edad y la estatura.

Para sentirse bien, ágil, despejada, optimista, lo mejor es conservar el peso mediante el normal funcionamiento del organismo, sin prisas ni pausas.

SALES KRUSCHEN

a base de seis sales minerales, evitan la acumulación de grasas y la retención de agua en los tejidos.

Durante 16 horas

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes



LOS QUE HACEN EN LA ARGENTINA

RAFAEL MARTINEZ

VAN a desfilar por esta página de "El Hogar" los hombres que con su lápiz y su ingenio nos vienen haciendo sonreir desde hace mucho tiempo. Un breve esbozo de su vida servirá de base a la muestra de su talento por ellos mismos elegida. Y esto nos proporcionará, a la par que un conocimiento que acaso no tengamos, la oportunidad —tan rara en estos días — de desarrugar el ceño.



QUIEN ES RAFAEL MARTINEZ

NACIÓ en San Rafael (Mendoza), en 1916. Sin otro antecedente que algunos carteles de vidriera ejecutados en Mendoza, inicia su actuación como dibujante humorístico en 1945 en la revista "Rico Tipo"; pasa después a "Patoruzú", la ya desaparecida "Don Fulgencio" y el diario "Crítica".

En la actualidad sus dibujos se publican en "Rico Tipo", "Leoplán" y "Aquí Está".



Creaciones porteñas de "El Hogar"

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.



Para talles desde 1 a 6 años

3258 Solerita para niños de 1 a 6 años, compuesta de bombacha y pechera con tiradores y bolsillito.

Precio del molde: $ 1.70



Para talles desde 2 a 5 años

3259 Pijama para niñas de 2 a 5 años en algodón estampado. Valencianas en el cuello y mangas. El pantalón, unido con botones al cuerpo.

Precio del molde: $ 2.30



Para talles desde 1 a 6 años

3260 Delantal solera. Niñas de 1 a 6 años. Bordados en la delantera y ruedo.

Precio del molde: $ 1.70



Para talles desde 1 a 6 años

3261 Vestido de piqué para niñas de 1 a 6 años. El cuerpo lleva un recorte en ondas, y la falda tiene tablas anchas planchadas.

Precio del molde: $ 1.70



Para talles desde 3 a 6 años

3263 Camisón en tela estampada para niñas de 3 a 6 años. El canesú lleva un voladito alrededor.

Precio del molde: $ 1.70

Para talles desde 2 a 5 años

3262 Para varones de 2 a 5 años, pantaloncito y blusa en tela apropiada.

Precio del molde: $ 1.70



Para talles desde 1 a 6 años

3264 Tapadito para bebés de 1 a 6 años con ancho canesú cosido a mano, dejando una pestaña que lleva pespuntes.

Precio del molde: $ 2.30

FIGURINES CON MOLDES

(Véanse indicaciones en la pág. 67)

¡Suavidad de Pétalo!

Por su fino tamizado y su exquisita fragancia, el Talco Williams deja la piel tan suave y perfumada como un pétalo de flor.
Uselo, *cada día*, después del baño... y *cada día* le será más indispensable la caricia perfumada del Talco Williams.

TALCO
Williams





En 4 perfumes florales:
VIOLETA ROSA
LILA CLAVEL

DE LA VIDA Y DEL CORAZON

Por

SILVIA WATTEAU

•

NO hay duda; hay mujeres que gozan de un buen prestigio. Dicen que son buenas; se evidencia que son inteligentes; tienen mundo; andan en el mundo de la gente bien. Dicen tener muchas amigas, pero con unas hablan de las otras. Pobre de aquella que haya puesto en manos de la amiga chismosa una confidencia. Ella sabe dónde la puede volcar. Naturalmente, donde más daño pueda causar. Donde pueda restar afectos, estimas, respetos o consideraciones.

¿Buenas? Y no es que la chismosa lleve su moral inmaculada, o su conciencia pura. Ella también hizo confidencias. Pero las volcó en almas mejores, en corazones más fuertes, en mujeres que no conocen el ansia de dañar, que no sienten envidia y que guardan respetuosamente lo que les fué confiado.

¿Verdad que hay muchas cosas malas que realiza la gente buena? ¿Y además muchas torpezas que ejecuta la gente inteligente?

"Líbreme Dios de los torpes, que de los vivos me libro yo". No es verdad: de los "vivos" no nos podemos librar, porque los vivos hacen una obra mala, muy bien meditada..., ellos saben dónde pueden causar más perjuicio, y allí dejan caer la palabra..., y la intención, siempre lograda, porque la calumnia nunca dejó de herir en el corazón.

•

EL amigo es como la sangre que acude a la herida sin que nadie la llame." Un amigo es quien no tiene la obligación de amarnos; que nos estima, que nos recuerda, que nos favorece con la palabra amable y dulce, y elogiosa, aunque viva en la ausencia y aunque nunca nos estreche las manos.

Amigo Un amigo es alguien que nos piensa. Que siente por nosotros una dulzura evidente. Un amigo es quien nos lleva en el corazón, con ternuras y sin amor. Cuando de un bien se trata, sabemos que allí está el que es capaz de alegrarse. Y que cuando de un mal se trata, sabemos que allí está el que a la distancia sufre por él, y por él se inquieta, y por él suplica a la suerte, nuestra buena suerte.

La amistad es uno de los sentimientos que se da entero, sin reclamar la retribución. Que sabe sacrificarse con alegría, con prontitud. "El amigo es como la sangre que acude a la herida, sin que nadie la llame".

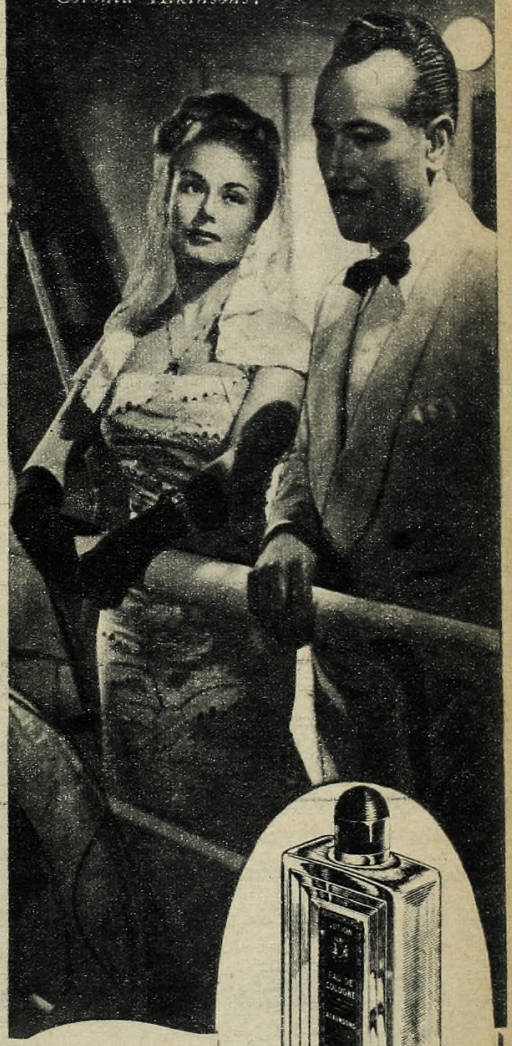
•

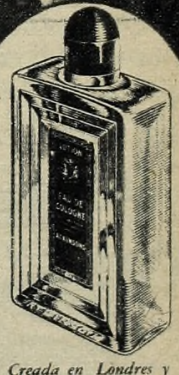
SEIS mandamientos hacen la virtud: orden, fuerza, docilidad, honestidad, franqueza y bondad. En el desorden no vive ninguna virtud.

Virtud Ser fuerte es enérgica y controlarse. Ser dócil es ser agradable y pacífica, es ser la conquistadora de los cariños. Franqueza es verdad. Ser buena..., ser buena es convertirse en luz, en agua de manantial, en suavidad y en ternura. Nunca una mujer buena dejó de ser virtuosa, y honesta, y fiel.

Ella piensa...

Reconozco ese aroma aristocrático!
Sabe elegir su perfume...
Usa Loción
Colonia Atkinsons!





...es la original e inconfundible

Creada en Londres y terminada de elaborar en Bs. Aires con esencias importadas.

Loción Colonia
ATKINSONS

ALC-H10

REYBEBDON PROPAGANDA

Y después del baño... ODORONO!

Elimina el olor axilar, sin dañar la piel ni la ropa!



Crema "ODORONO" se aplica en 10 segundos y seca al instante, protegiendo durante 3 días contra el olor axilar!



Fíjese y compare!.. "ODORONO" contiene mucho más!

CREMA ODO-RO-DO

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

La marca de mayor venta mundial

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

BAÑOS DE MAR

Es sabido que los factores que constituyen el medio marino sufren modificaciones según la latitud, la orientación, la constitución física y la configuración de cada región.

El mar es en general favorable para el organismo; pero con todo, los enfermos, los convalecientes y los que pasan por una perturbación nerviosa, aun momentánea, deben consultar a su médico para decidir si les conviene o no.

Sólo estudiando esos detalles podemos tener la seguridad de que el veraneo junto al mar nos devolverá como lo esperábamos: con más energías, más descansadas, más deportivas. De lo contrario, nuestra sensibilidad individual puede reaccionar desfavorablemente.

EL AGUA SALADA

El agua de mar es un buen remedio para luchar contra el sarpullido. Así, el veraneo nos devolverá muchas veces con la piel tostada, quizá reseca, pero nunca afeada por granitos o sarpullido.

Pero si no contamos con los beneficios del agua de mar, tendremos que echar mano al recurso de lavarnos con agua salada para obtener una epidermis lisa. Unos ocho gramos de sal, disueltos en un litro de agua, podrán servirnos para lavados que deberán repetirse varias veces al día. También son de gran eficacia los lavados boratados.

CINCO CONSEJOS

- Si está desmejorada, procúrese baños de mar para obtener una reacción completa de su organismo.
- El veraneo en la sierra es indicado para quienes necesitan reposo y una estimulación menos violenta.
- Las horas preferibles para el baño de mar son las de la mañana.
- Antes del baño haga un poco de gimnasia.
- El practicar "footing" completará los beneficios del baño.

VERANEO EN LA PLAYA

La hora más apropiada para tomar el baño de mar está entre las once y doce de la mañana. Si se sabe nadar, se puede permanecer en el agua un tiempo mayor, pero en caso contrario el baño debe ser más breve, porque al no practicar un ejercicio intenso, el agua, en lugar de beneficiar al organismo, lo debilita enormemente. Otra precaución que se debe tener es la de entrar en el agua sin vacilaciones. El contacto frío produce entonces una reacción más viva, pero que dura escasos segundos.



Al salir del baño conviene hacer unos movimientos de gimnasia rítmica y algunos ejercicios respiratorios muy lentos.

CULTURA FISICA EN LA ARENA

A la plena libertad que se tiene en vacaciones, conviene una cultura física libre también de disciplina.

Nada de movimientos demasiado rigurosos o complicados; es preciso, en cambio, que la cultura física se limite a juegos, cuanto más pueriles, mejor.

Así, el saltar, el correr libremente, son las manifestaciones más simples y directas del entusiasmo, y esa sensación tan sencilla y maravillosa la experimentaremos en la playa, en pleno aire, en los espacios libres. Esto debe completarse con unos cuantos ejercicios respiratorios profundos, pero sencillísimos de hacer. Resultan una notable ayuda para lograr lo que deseamos.

VENTAJAS DE LA NATACION

Es ésta la época más propicia para practicar ese deporte. Los beneficios que reporta son muy completos, aparte de ser uno de los deportes en que mejor puede lucirse una silueta perfecta.

Educa la respiración, se forman miembros más elegantes, los músculos se afinan y, sobre todo, se queman grasas.

De todos los ejercicios que puede practicar la mujer, la natación es uno de los más completos. La armonía de movimientos que exige confiere gran elasticidad y gracia a la figura.

PIERNAS DORADAS



He aquí una excelente receta para usar si queremos tener las piernas de un tono dorado y no podemos procurarnos regularmente baños de sol: Aceite de parafina, 80 gramos; vaselina, 20 gramos; tintura de azafrán, 10 gramos.

ENCIAS PALIDAS

Aunque se tengan hermosos dientes, basta a veces un detalle: el de las encías pálidas, para que la blancura de aquéllos sea menos aparente.

Además de los masajes y de los buches hechos con agua salada, que se recomiendan para fortalecer las encías, queda el recurso de colorearlas con una pizca de carmín, tal como se hace generalmente con los labios y mejillas.

LA CARTA

(Continuación de la pág. 11)

que no lo hiciese, mas él no pudo comprenderla.

Al quedar solos, Jorge se acercó a la joven y le dijo:

—¿Qué le parece si ponemos un entreacto en la comedia? El público se ha retirado.

—¡Señor Gaona! Mi marido...

—¿El que acaba de salir?

—¡Por favor, no me torture!... Puedo explicarle todo...

—A mí, tal vez. Pero a Carlos...

—¡Por favor!...

—No prolonguemos esa escena. Yo sé callar, no tema. Pero debo confesarle que eso no lo esperaba de usted. Cuando Carlos me presentó, antes de la boda, la juzgué tan ingenua, tan inocente... Me subyugó, y hasta —ahora puedo decirlo abiertamente— me enamoró. Soñé con sus ojos, su risa...

—Señor Gaona, ¡cómo se atreve a hablarme de ese modo!

En los finos labios del hombre tembló una sonrisa.

—¿Por qué no?

Ella comprendió, y no trató siquiera de disculparse, sabiendo que las circunstancias estaban en su contra. Veía a ese hombre, respetuoso antes, peligroso ahora, y se sentía a su merced.

En la cerradura se dejó oír el ruido de la llave: Alan regresaba.

—Disimulemos ahora —murmuró Jorge.— Y mañana pase por mi oficina. Discutiremos el asunto y le prometeré guardar el secreto.

Cuando Katty fué a ver al amigo de su esposo, éste la recibió con cortesía, tal vez excesiva.

—Le agradezco su visita —dijo.—La esperaba con impaciencia.

Evitaba hablar del incidente del día anterior, pero ella parecía tener prisa por recordárselo.

—¡Oh, olvidémoslo, señora! —sonrió él. — Su esposo no sabrá nada, se lo prometo.

—He venido a explicarle...— le interrumpió ella.

—No, no se moleste— repuso él, tratando de abrazarla.

Lo rechazó violentamente, y corrió hacia la puerta. Cruzó el corredor, bajó corriendo las escaleras, y al llegar a la calle se detuvo, agitada y debilitada.

Luego llamó un taxi y subió.

Temiendo la indiscreción de Jorge, decidió prevenir a Alan. El joven no tenía culpa de lo sucedido, y sería injusto que estuviese expuesto a la venganza de su marido, a quien Gaona enteraría seguramente de lo sucedido. Ella había cometido el error de no confesar su casamiento y aceptar la invitación de Alan: era, pues, la única responsable.

Fué a verlo, y con palabras sencillas le confesó toda la verdad. El joven la escuchaba perplejo, casi sin comprender.

De pronto sonó el timbre, seguido por unos golpes en la puerta. Alan la abrió, confiado; en su umbral apareció la figura del esposo de Katty, quien, al verla, exclamó:

—¡Entonces es verdad! Quería hablar con usted, joven; pero no esperaba de ti, Katty, la insolencia de regresar aquí después de lo sucedido. ¡Miserables! ¡Os voy a matar!

Y semejante al personaje de algún drama teatral, extrajo con patético gesto una pistola.

Pero Alan se le adelantó. Katty vió brillar en su mano un pequeño revólver y lanzó un grito al oír la sorda detonación de un tiro... Con la frente ensangrentada, Carlos, su esposo, se desplomaba en el suelo. Ella se dejó caer de rodillas a su lado:

—Carlos, ¿estás herido? ¡Qué he hecho! Tú eres mi amor..., mi único amor.

Mil círculos de colores empezaron a girar a su alrededor... y la obscuridad le ocultó el mundo, como un telón...

KATTY abre los ojos... Tiembla aún, y sus labios están plegados para el grito. La radio transmite el episodio de un ruidoso drama con detonaciones de tiros... A sus pies, en la alfombra, un sobre y una hoja de papel... La levanta. Al pie de la carta, un nombre: Alan. Un nombre como cualquiera, indiferente, lejano; un lejano e indiferente nombre de un sueño; ya no puede causarle daño: ella ha despertado. Y se siente feliz, feliz de que todo lo sucedido no haya ocurrido en la realidad, y de que Carlos siga viviendo y amándola:

Mira el reloj: falta media hora para la cita con Alan. Sonriendo serenamente, Katty cambia su vestido negro por un deshabillé, y llamando a la mucama, le dice:

—Josefina: ve a comprar flores y una botella de champaña. El señor no tardará en llegar, y hoy festejamos una fecha importante: el primer mes de casados.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 46)

COCKTAIL DE LETRAS

(Términos deportivos ingleses usados entre nosotros)

1. Team
2. Score
3. Set
4. Hands
5. Record
6. Round
7. Game
8. Match
9. Handicap
10. Field
11. Green
12. Wing
13. Ring
14. Amateur
15. ChuKker
16. Sprinter
17. Forward
18. Foul
19. Walk-over
20. Referee

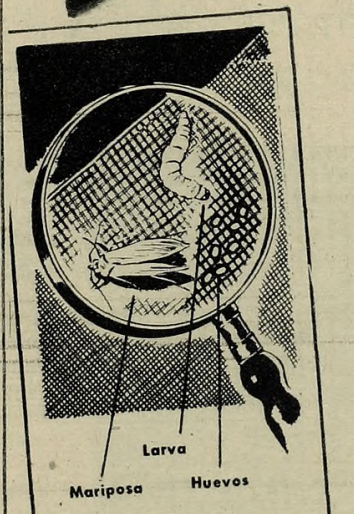
PRUEBA DE MITOLOGIA

1. Minerva — Sabiduría.
2. Temis — Justicia.
3. Aclis — Obscuridad
4. Vibilia — Viajeros extraviados.
5. Polimnia — Himnos famosos.
6. Hebe — Juventud.
7. Bubona — Ganado.
8. Pomona — Frutas.
9. Colatina — Montes y valles.
10. Proserpina — De las sombras y del averno.

PRUEBA DE CONCENTRACION MENTAL

16	2	3	13	34
5	11	10	8	34
9	7	6	12	34
4	14	15	1	34
34	34	34	34	34





El Polvo Matapolillas "Geigy" mata a las polillas, y ante todo extermina a las larvas: éstas son las que, para alimentarse, destruyen los tejidos.

Por fin existe un medio seguro para derrotar a la peligrosa polilla. Basta espolvorear bien las prendas, así como los roperos, cajones o baúles donde éstas serán guardadas, con el Polvo MATAPOLILLAS "GEIGY", a base de "DDT". Es un polvo fino, *que no tiene olor y que no mancha*, y cuyo efecto es mortífero tanto contra las polillas como contra sus voraces larvas, que son las que destruyen los tejidos para alimentarse. Su acción persistente dura largo tiempo, por lo cual resulta realmente económico. Nunca admita sustitutos. Exija siempre

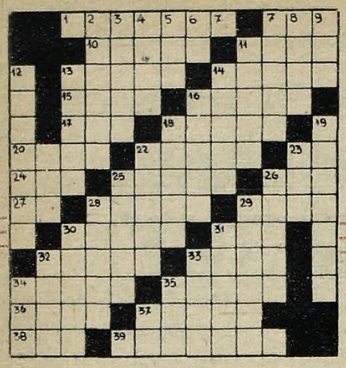
POLVO
MATAPOLILLAS
"GEIGY"
A BASE DE
DDT



Geigy CREADORES DE LOS INSECTICIDAS CON "DDT"

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



PALABRAS CRUZADAS Nº 70

HORIZONTALES

1. En mitología, la primera mujer que existió en la tierra.
7. Cuerpo delgado y rígido que acaba en punta aguda.
10. Divinidad mitológica.
11. Aproximadamente.
13. Que le sea posible algo, o alguna cosa.
14. Conjunto de celdillas que las abejas foman dentro de la colmena.
15. Pronombre demostrativo, masculino, singular.
16. Gran extensión de agua salada (plural).
17. Nave.
18. Encargado de cuidar el orden en los establecimientos de enseñanza.
20. Profesar afecto, cariño a personas o cosas.
22. Medida de capacidad.
23. Arbusto de la familia de las camelíceas.
24. Nombre de una consonante (pl.).
25. Camina con velocidad.
26. Alimento que sirve al sustento diario.
27. Antigua moneda romana.
28. Espacio de cien años.
29. Ciudad de Colombia.
30. Isla de Italia en el mar Tirreno.
31. Nivel de las cosas.
32. Provecho que se saca de un negocio o encargo.
33. Mamífero carnicero, femenino.
34. Taimado, astuto.
35. Rey legendario de Frigia, célebre por su riqueza.
36. Uno de los cinco continentes.
37. Parte que arranca de la línea principal de un camino, etc.
38. Antigua medida de capacidad usada en Egipto.
39. Dulce, blanda, suave. (pl.).

VERTICALES

2. Denunciar, delatar.
3. Hijo de su hijo.
4. Extremidad del cuerpo humano.
5. Onda de gran amplitud que se forma en la superficie del mar.
6. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños.
7. Compartimiento que dividen las hojas de las puertas.
8. Empleas, utilizas.
9. A. I. L.
11. Confrontación de dos o más personas con el objeto de verificar la verdad de dichos o hechos.
12. Aplanar.
13. Dolor, tristeza (pl.).
14. Progenitor.
16. Medida de longitud.
18. Parte inferior que queda en blanco en las páginas de un impreso.
19. Antigua comarca del Asia.
21. División del año.
22. Lucro, usura.
23. Igual, semejante.
25. Antiguo nombre de Chipre.

SOLUCION

El famoso inventor americano es Tomás A. Edison.

26. Uvas secas.
28. Sagrada.
29. Cálculo para adivinar una cosa.
30. Tribunal donde se tratan los negocios contenciosos.
31. Isla del mar Egeo.
32. Piedra llana y de poco grosor.
33. Lodo o légamo.
34. Interjección.
35. Apócope de malo.
37. Nota musical.

(Ver solución en la pág 67)



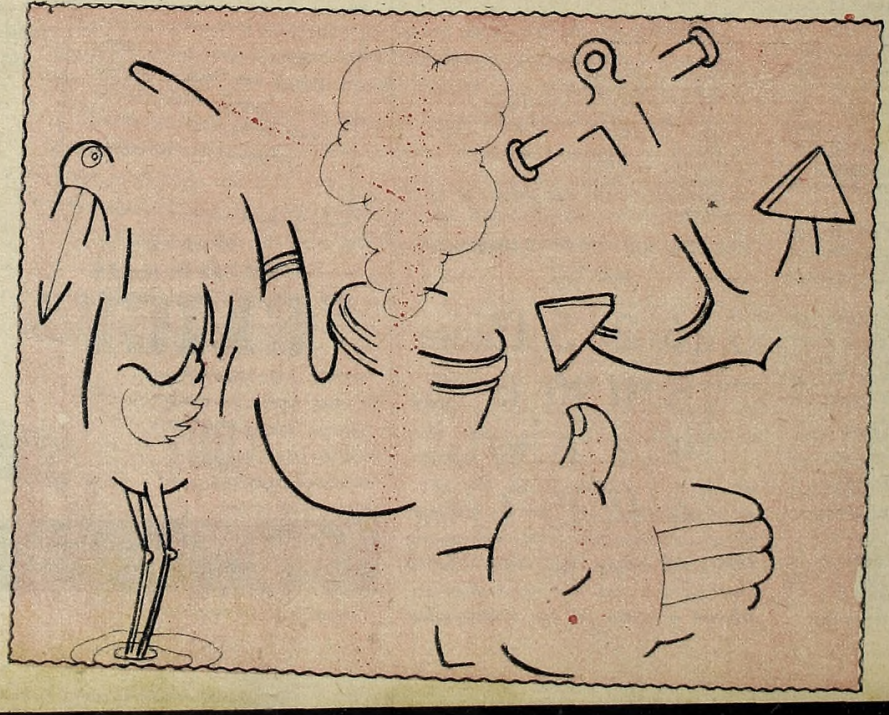


¿QUIEN ES?

Con la inicial del nombre de cada uno de los objetos dibujados que aparecen junto a ellos debe formarse el nombre completo de un famoso inventor de origen americano. Traten de hacerlo, y luego vean la "Solución" al pie de esta misma página.

PARA COLOREAR

Peguen el grabado sobre una cartulina gruesa y, una vez seca la goma, aplíquenle color utilizando los lápices especiales para tal fin. Elijan los tonos que gusten. Tendrán así un lindo cuadrito para adornar el cuarto de juegos o de estudios.



EJERCICIO UTIL

He aquí una serie de figuras que nuestro dibujante ha dejado deliberadamente sin terminar. A ustedes les corresponde concluir el trabajo, con lo cual realizarán un ejercicio de dibujo de mucha utilidad para los futuros deberes escolares.

NOTAS Y COMENTARIOS

¡POBRE VIEJO!

Venía subiendo por Corrientes con su marcha desacompasada y sus ruidos discordantes. Con esa filosofía fácil y vulgar que da una larga vida, porque era un tranvía muy viejo ya, venía lamentándose de su suerte. ¡Esos viajes interminables! ¡Esa gente que trepa de un salto, que se aferra de los respaldares de los asientos, de las manijas; que empuja, que lastima su pobre esqueleto de tranvía cansado y decrépito! ¡Esas señoras gordas que se dejan caer como plomo en los asientos crujientes y cansados! ¡Ah! Qué fatigado está de arrastrar esa vida miserable, de sentir el peso de tanta gente. Llega a la avenida 9 de Julio, ¡qué fastidio! Tiene que dar un rodeo, tiene que desviarse, hacer más lento su pesado andar para esquivar el obelisco. ¡Ah! ¡Cuántos pasos de más tiene que dar! ¡Cuánto se fatiga! Y la gente dentro también se impacienta por la demora, por el andar lento, por el ineludible rodeo. ¡Ah! Y el pobre tranvía echa una mirada rencorosa a la impasible columna blanca. "¡Cuánto molestas tú allí!", refunfuña; pero nadie oye la voz cascada del viejo tranvía.

VILLA DE MERLO

Una pintoresca población de San Luis, Villa de Merlo, sobre las sierras de Comechingones, ha celebrado su siglo y medio. La Villa de Merlo debe su existencia a un hombre a quien la historia no cita muy conceptuosamente; nos referimos a Sobremonte, el virrey de tan triste actuación durante las invasiones inglesas. El eligió el terreno donde hoy se levanta la población, que fué fundada para que sirviera de avanzada en el límite con el territorio de los indios. Villa de Merlo fué creciendo lentamente, sus alrededores han ido progresando y están en vías de convertirse en un centro de turismo: ya cuentan con varios hoteles nuevos y se ha multiplicado la construcción de modernos edificios. Para celebrar su tercer cincuentenario, la población preparó un extenso programa de actos y festejos; no olvidó a los pobladores fallecidos, y se hicieron celebrar oficios religiosos en su memoria. Villa de Merlo, enclavada en un valle de la sierra, se levanta próspera y feliz a los ojos del viajero; quizá sirva ella para reivindicar en algo al virrey de la triste fama.

SOMBRERITO

Subió graciosamente al tranvía repleto. Muchas miradas seguían sus movimientos. Un hombre le cedió el asiento. Las señoras que estaban cerca la observaban disimuladamente: "¡Qué conjunto elegante! ¿Te fijaste qué vestido original?" "Sí, y no se puede negar que ella es elegante... y bonita." "Pero lo que más me gusta es el sombrero; es un modelito precioso. ¡Qué chic! ¡Qué monada!" "Ah, sí, es divino. ¿Dónde lo habrá comprado?" Un señor, de pie al lado de ellas, empezó a mirar con atención el sombrerito. Rápidamente abarcó el montoncito de paja, cintas y flores que lucía orgullosa la elegante señorita. Pero él no se preguntó dónde lo habría comprado, ni se detuvo a pensar si era chic o no; para él el sombrerito era un problema de física; estaba colocado en un ángulo que desafiaba la ley de gravedad. ¿Se sostenía por milagro? El lo miraba esperando a cada instante verlo caer. Pero el montoncito de paja, cintas y flores permanecía firme, inconmovible. ¡Ah los misterios de los pinchos y de los elásticos invisibles! ¡Cuán útiles son! ¿Verdad, señoras?

ELECTRONICA

Faltaba media hora para la cena, y la señora todavía no había preparado nada. Ni siquiera estaba en casa; había salido, y no había regresado aún. ¡Qué tragedia!, ¿verdad? Un ratito después ella llegó. ¿Agitada? ¿Corriendo? Nada de eso: llegó tranquila y sonriendo, se quitó el sombrero, acarició a los chicos, tendió la mesa. Por fin se ocupó de la cena; se puso a cocinar. Se acercó a la cocina, que era del tamaño de una heladera eléctrica. ¿A gas? ¿Eléctrica? ¡Era una nueva cocina, una cocina electrónica! Colocó los alimentos en la cocina y fijó el interruptor automático con los segundos necesarios, para que se desconectase cuando la comida estuviese lista. Al cabo de diez segundos estuvieron listas las salchichas; a los veintinueve segundos estaba preparado el bizcocho, y los bifes no demoraron más que treinta y cinco segundos. La señora entró sonriendo al comedor, muy satisfecha de su cena, tan rápidamente preparada. ¡Ah! No se entusiasmen demasiado, lectoras, porque por ahora sólo en Estados Unidos empezarán a utilizarse estas cocinas... ¡Tiempo al tiempo!...

POR TREN

Automóviles, caminos pavimentados, colectivos, ómnibus, líneas aéreas; todo esto nos aparta del vagón de ferrocarril. Sin embargo, mientras los ferrocarriles argentinos transportaron 166 millones de pasajeros en el ejercicio 1940-41, esa cifra se elevó a 265 millones de 1944-45. ¡Aumento de 99 millones, aumento de casi el 60 por ciento! Y si dividimos los 265 millones por los 14 millones de habitantes del país, el cociente es de casi 19. Para los ferrocarriles argentinos las cosas han sido lo mismo que si cada habitante del país hubiera viajado por ferrocarril 19 veces al año. Al mismo tiempo que nuestros ferrocarriles transportaban esos 265 millones de pasajeros, los del Brasil transportaban 214 millones; es relativamente lo mismo, puesto que mientras nosotros tenemos 42.000 quilómetros de vías férreas, el Brasil sólo tiene 34.000 El Brasil y la Argentina han tenido muy aproximadamente el mismo movimiento de pasajeros por quilómetro de red ferroviaria. Las cosas varían si hacemos la comparación con México, que teniendo una red de más de la mitad que la nuestra, no transportó más que 30 millones de pasajeros.

Cualquiera tiempo pasado...

(DE VUELTA ESTA PAGINA)



EL BESO (AGOSTO DE 1939)

Correo Argentino
FRANQUEO A PAGAR
Cuenta 20
TARIFA REDUCIDA
Concesión 20

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

Redacción,
Administración y Talleres:
JOAQUIN V. GONZALEZ 262 - 300
U. T. 60 - 1020 - 1029

NO ha muchas semanas tuvimos ocasión de ocuparnos del principio de Arquimedes, con motivo de cierto artículo aparecido en *La Prensa*. *Cabalgata* también lo hizo en su número del 24 de diciembre, en la página de Ciencias. Bajo el título de "Lapsus", leímos:

EL "FIN" DE ARQUIMEDES

...en un artículo destinado a desterrar dudas muy extendidas o endémicas relativas a ciertos términos marinos, se declaraba con la gravedad del caso:

"Es sabido que un cuerpo flotante pesa tanto como el agua que desaloja."

El autor quiso decir, sin duda alguna, algo así como: Un cuerpo flotante en el agua pesa tanto menos que fuera de ella, como pesa el agua que desaloja.

Un amigo nuestro, comentando el desliz, añadió:

—Esto se debiera llamar el *fin* y no el principio de Arquimedes.

Y éste es el momento en que nos tememos que el pobre Arquimedes, según van las cosas, se quede sin principio ni fin. Porque la corrección del "lapsus" constituye otro "lapsus" mayor aún, si cabe. Un cuerpo flotante en el agua pesa en ella exactamente igual que fuera de ella, del mismo modo que un niño, en los brazos del feliz papá que lo pasea de noche, pesa —aunque el papá no lo crea— exactamente igual que en su cuna.

La enunciación correcta es la dada por nosotros, ¿a qué negarlo?, en colaboración con nuestro colega siracusano Arquimedes: "Todo cuerpo sumergido en un flúido sufre un empuje de abajo hacia arriba, equivalente al peso del flúido desalojado." Que no se hagan ilusiones, pues, las damas que veranean en Mar del Plata, de que por el simple hecho de meterse en el agua, van a pesar menos que cuando están en seco. Sería un lindo modo de conservar la línea, pero aquí sí que se puede decir, sin chiste, que la única línea que conservarán será la de flotación.

●

SI ya nos resultaba difícil orientarnos a través del laberíntico enredo de las novelas policiales, en la que todos, comenzando por el propio detective, deben resultarnos mucho más sospechosos que el propio criminal, qué no nos pasará después de haber leído en *La Razón* del 27 de octubre:

En vista de ello *se le tendió una hábil coartada que el lisiado no pudo eludir*, y terminó por confesarse autor de los golpes...

Porque de lo poco que sabíamos de la compleja terminología del género era que "probar la coartada" consistía en que el acusado demostrara que en el momento de producirse el delio, él se encontraba en otro lugar.

Pero ahora resulta que las coartadas no se prueban, sino que se tienden, y que no están a cargo de los sospechosos, sino de la policía... ¡Dios mío! Con semejantes complicaciones, ¡qué difícil va a resultar jugar un "vigilante y ladrón"!

●

ENTRE los árboles hermosos y con toda una tradición literaria, acaso debida en no pequeña parte a la eufonía de su nombre, pero en parte también a su extraordinario aspecto, está el arrayán. Es un árbol suave y patético simultáneamente, además de... Además de nada. No estamos aquí para describir arrayanes, sino para señalaros la plural singularidad de sus bosques que nos descubriera *Hoy* el 26 de noviembre:

...a una isla que tienen los Uribelarrea y los Lynch, *donde existe un bosque de arrayanes, único en el mundo (el otro está en el Japón), cuyo tronco color canela...*

¡Basta, también! Si no los describimos nosotros, no les daremos el gusto de que lo hagan ellos. Lo que queremos que nos expliquen es si las dos bombas atómicas tuvieron más efecto del que nos dijeron y nos sacaron al Japón de este mundo, con su bosque de arrayanes y todo, para que el que a nosotros nos queda siga siendo único en el mundo, sin competencias posibles.

●

LAS noticias sociales referentes a los enfermos deben darse con cierta precaución, y sin entrar en pormenores, ni publicar los diagnósticos, y mucho menos aún los de los maridos, como hicieron en *El Tribuno* de Dolores del 18 de noviembre, donde, tras de informarnos que está más aliviada la señorita Fulanita y que sigue mejor don Perengano de Tal, añaden:

—Alocada, la señora...

Que se mejore. Podían haber añadido: "Se ruega no enviar chalecos."

Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

C. F. V. B. (Villa Ballester) y *José M. Pérez* (Capital).

●

...fué mejor

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR)



EL BESO (AGOSTO DE 1943)

ALGO SOBRE LA CONSERVACION DE LAS LEGUMBRES



Por
ALCIRA

EN un capítulo anterior hemos hablado de la conservación de la fruta. Hoy lo haremos de las legumbres. Estas se conservan en dos estados: en estado seco y en estado fresco o húmedo, encerradas en potes de hojalata o en frascos de vidrio bien cerrados. Las legumbres secas se preparan por varios métodos. El método primitivo de desecación, que aún se emplea en las chacras, se verifica al aire libre, sin ningún género de preparación. Pero este procedimiento, si bien sirve para las cantidades pequeñas, no puede utilizarse en la industria, por necesitar mucho tiempo y no poder, por lo tanto, verificar la de grandes cantidades en la época de recolección. A este procedimiento ha seguido el de la desecación en hornos a propósito, donde por un calor moderado se desecan perfectamente sin gran alteración las legumbres. Hay otro método, el de Blumenal y Chioblet, que consiste en prensar las legumbres y sumergirlas varias veces en un buen caldo, desecándolas después de cada inmersión en una corriente de aire seco. Otro procedimiento, el de Morel-Fatir, reúne las mismas condiciones que el anterior, con la ventaja de no necesitar la colocación del producto en agua para cocerlo. Consiste éste en cocer las legumbres al vapor, es decir, en su propio jugo, y se las deseca por una corriente de aire seco en una estufa para ese fin. De este modo no sufren alteración alguna y conservan todo su aspecto y gusto como las legumbres frescas, teniendo la ventaja de conservarse indefinidamente sin sufrir ninguna variación.

La conservación de legumbres en estado fresco o húmedo se verifica por el método Appert, del que ya hemos hablado en el capítulo de la conservación de la fruta. Daremos aquí unas fórmulas para indicar cómo se preparan algunas legumbres:

CONSERVA DE FONDOS DE ALCAUCILES

Pelar crudos (como se pelan las manzanas) alcauciles más bien chicos, muy tiernos, no dejándoles nada más que el fondo, desprovisto de todas las hojas, las que se cortan a la misma altura. Frotarlos con limón y blanquearlos durante veinte minutos en agua hirviendo con jugo de limón. Refrescarlos en seguida, sacarles la pelusa, arreglarlos en frascos de un cuarto de litro y cubrirlos con agua hervida, a la que se le agrega cinco gramos de ácido cítrico por litro (una cucharadita de las de café). Tapar los frascos y hacerlos hervir a baño maría durante cuarenta minutos.

CONSERVA DE CHAUCHAS EN SAL

Limpiar las chauchas y blanquearlas durante tres minutos en agua hirviendo sobre fuego fuerte. Se escurren y se dejan secar y enfriar sobre un repasador. Se arreglan en un recipiente de madera, en capas, una de chauchas y otra de sal gris, terminando con sal. Se les pone encima una tablita un poco más chica que el tamaño de la boca del recipiente, y sobre ésta un objeto pesado, como ser un trozo de hierro, con el fin de prensar las chauchas y, a la vez, que se vayan bañando con la salmuera, la que se produce, más o menos, a los cuatro o cinco días. Las chauchas conservadas así hay que dejarlas veinticuatro horas en agua antes de cocinarlas, y hacerlo en agua hirviendo sin sal.

CONSERVA DE CHAUCHAS (SISTEMA APPERT)

Limpiar las chauchas bien frescas y todas del mismo grosor, y ponerlas en agua salada y ligeramente sulfatada. Hacerlas hervir de dos a seis minutos, según sean más o menos finas. Escurrirlas y acomodarlas en seguida en frascos. Cubrirlas con agua hervida, ligeramente salada. Tapar los frascos y hacerlos hervir cuarenta y cinco minutos para los de un litro y treinta y cinco para los de medio. El sulfato de cobre sólo sirve para que las chauchas conserven su color, pero puede suprimirse.

CONSERVA DE ARVEJAS AL NATURAL

Las arvejas hay que separarlas para ponerlas en conserva, las pequeñas, las medianas y las grandes, porque a diferente tamaño, diferente tiempo de cocción. Blanquearlas en agua hirviendo, salada, de cuatro a ocho minutos, según su tamaño. Escurrirlas y refrescarlas, poniéndolas en un colador debajo de una canilla abierta. Colocarlas en frascos y cubrirlas con agua hervida, ligeramente salada. Cerrar los frascos y hacer hervir a baño maría durante una hora y media para los frascos de un litro, y una hora y cuarto para los de medio.

CONSERVA DE ACEITUNAS NEGRAS

Elegir aceitunas negras bien maduras y grandes, pincharlas con fuerza con un alfiler, ponerlas en un recipiente y agregarles abundante sal gruesa, la que se habrá molido un poco con el palote de amasar. Como esa sal les hace despedir agua, es necesario revolverlas de cuando en cuando y sacarles toda el agua hasta que no despidan más. Enjuagarlas y colocarlas en un recipiente de barro y cubrirlas con aceite de oliva. Agregarles unos granos de pimienta y uno o dos clavos de olor.



Desde hoy señora, y mientras dure el calor, no vuelva a servirle a su marido comidas complicadas e indigestas.

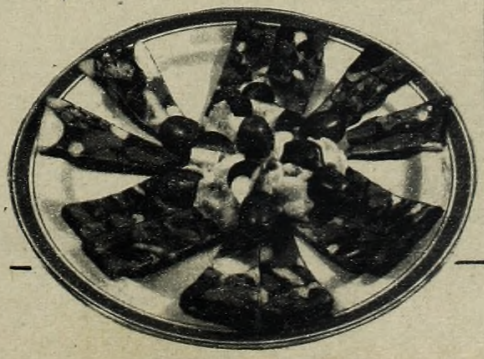
Le sugerimos que le ofrezca un rico plato de Galantinas La Blanca, frescas y livianas. El se lo agradecerá... y aquí no habrá pasado nada!



GALANTINAS

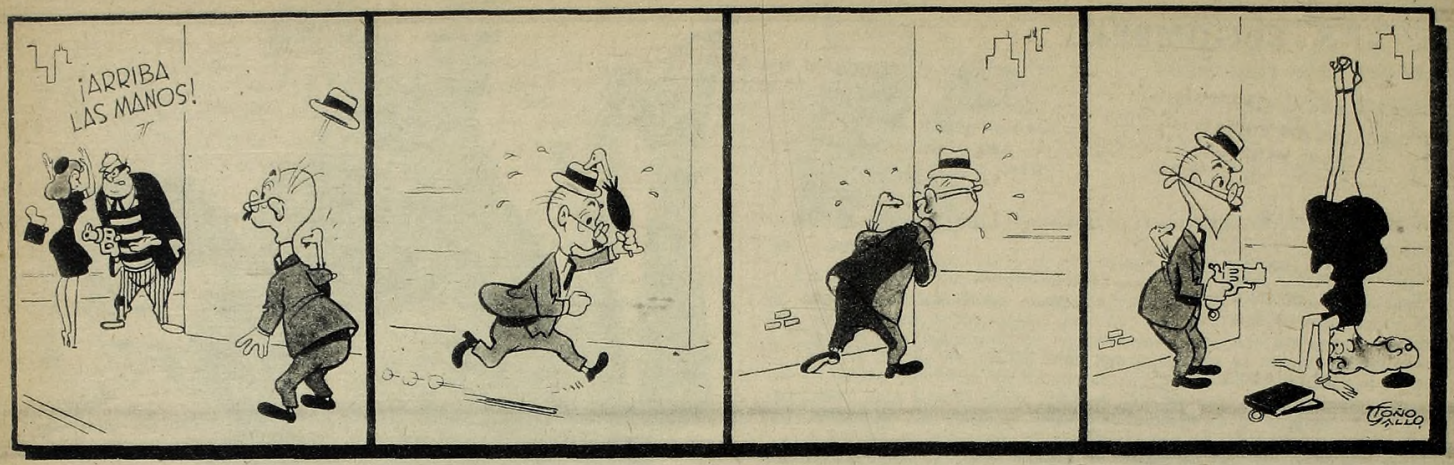
LA BLANCA





DON PIERNUCHO

Por TOÑO GALLO



La Página del Buen Humor

MENOS... MENOS

La sirvienta estaba en la cocina lavando los platos. La señora estaba en el dormitorio, descansando. De pronto, llegaron a oídos de ésta un tremendo ruido de platos que se rompen.

—¿Más platos? — gritó la señora.

— Menos, señora... — replicó la sirvienta.

Esposa. — ¡Querido, he comprado un magnífico regalo por ser hoy tu cumpleaños!

Esposo. — ¿Qué es?

Esposa. — Espérate que me lo pongo.

— Chau, muchachos — dijo el niño a sus amiguitos con quienes estaba jugando en la calle;— hoy mamá tiene visitas y debo estar en casa para hacer algunas precocidades...

¡ESTAS NIÑAS!

Fué en un tranvía y hace poco tiempo. Subió la madre con su hijita. Se sentaron.

— Boletos... — dijo el guarda.

— Uno... — dijo la madre.

El guarda miró a la niña.

— ¿Cuántos años tenés? — le preguntó.

Miró la niña al guarda y despectivamente dejó caer estas palabras:

— Si a la Corporación de Transportes no le molesta, preferiría pagar boleto y evitar que se meta en cuestiones tan personales como ésa...

CARTAS QUE NUNCA SE ESCRIBIRAN

DE UN DIRECTOR DE CINE A UN MILLONARIO

De mi mayor consideración:

Lamento tener que comunicarle que no acepto la oferta que usted me hizo sobre la financiación de una película. No le niego que es tentador que usted esté dispuesto a gastar medio millón de pesos en un film, de los cuales a mí me corresponderían cien mil por dirigirlo, más el veinte por ciento de las ganancias que produjese. Pero ocurre que yo soy una persona artísticamente honesta y no dispongo en estos momentos de un libreto capaz de satisfacerme. Tengo por ahí cuatro o cinco argumentos, con cualquiera de los cuales se podría hacer una película buena y de seguro éxito comercial. Pero a mí el dinero no me interesa. A mí lo que me interesa es el arte, la dignificación y engrandecimiento del cine argentino. Y como ahora no dispongo del material necesario para hacer un film de verdadera calidad, me veo en la necesidad de rechazar su oferta.

De usted atte. N. N.

¿Han notado ustedes que la decisión final que toma una mujer nunca es igual a la que toma después?

●

Eran tan chiquito aquel departamento, pero tan chiquito, que quitándole el papel de las paredes parecía más grande.



Era un hombre de carácter. Al pan lo llamaba "pan" y al vino lo llamaba "vno". Eso sí, delante de su mujer, al club lo llamaba "trabaja'r hasta tarde".

LA PALABRA

Trémulo, expectante, él la miró:

— Rosamunda — clamó.

— ¡Con una palabra tuya me harías el hombre más feliz de la tierra!

— Sí — dijo Rosamunda.

Y accedió a divorciarse de él.

El hombre recibió una carta.

— ¿De quién es?—preguntó ella.

— ¿Para qué quieres saberlo? — dijo él.

— ¡Otra vez lo de siempre! — replicó ella. —¡Para qué quiero saberlo! Eres la persona más curiosa que he conocido...

En casa tengo un reloj de cucú. Hace poco tiempo se descompuso. Como soy muy inteligente, lo compuse. Mejor dicho, no lo compuse del todo porque resulta que ayer veo que el pajarito sale y me dice:

—Che, ñato, ¿qué hora es?

MI HIJO Y YO

El otro día mi hijo me paró.

— Che, viejo — me dijo muy delicadamente.—¿Qué son los antepasados?

— Los antepasados, hijo mío — dije yo, dispuesto a mandarme la regadera, — son... este..., mira, por ejemplo, yo soy un antepasado tuyo..., tu abuelo, que es mi padre, es otro antepasado tuyo...

Meditó mi hijo unos instantes y luego me preguntó:

— Entonces, ¿por qué la gente siempre se enorgullece de sus antepasados?

— Che, ¿querés decirme qué hora es?

— Sí.

— Gracias.



EL PARIENTE DESCONOCIDO

ELLA. — Estás refunfuñando contra las sorpresas, y me parece que exageras. Las sorpresas tienen su encanto.

El. — A veces.

Ella. — Sí, según de qué se trate.

El. — Las temo.

Ella. — Admito que algunas de las que padecemos a diario suelen ser desagradables.

El. — Sobre ese punto encontrarás muchas opiniones coincidentes.

Ella. — Pero hay grandes y pequeñas sorpresas emocionantes, amables, simpáticas...

El. — Las que traducen afecto. No me refiero a ésas.

Ella. — ¿Has recibido otras?

El. — Una, ahora.

Ella. — ¿Tiene algo que ver con ese papel que estabas leyendo?

El. — Ahí llegó la sorpresa estampada en letras claras, de impecables perfiles, chiquitas; siento desconfianza también de esta clase de caligrafía. La autora dice que somos parientes...

Ella. — ¿Por qué no? Todos tenemos varios.

El. — Vió mi nombre al pie de un artículo; ha escrito al director del semanario en que lo publicaron, quien me hizo retransmitir la carta por medio de su secretaria. Al enterarse del contenido, la secretaria mía juzgó prudente consultarme, en vez de contestar por su cuenta, como es costumbre, con lo que me hubiera ahorrado el trabajo de pensar en el asunto.

Ella. — No es tanto.

El. — ¡Ah!, ¿crees que no, y me estoy rompiendo la cabeza desde hace una hora?

Ella. — Sólo se trata de firmar cuatro líneas cordiales que copiará a máquina tu secretaria.

El. — Bueno; pero ¿respondiendo qué?

Ella. — Que te complace sobremanera su saludo y le agradeces la oportunidad de retribuirlo cariñosamente.

El. — ¡No la conozco!

Ella. — Agrega una posdata pidiéndole permiso para presentarte.

El. — ¡Jamás!

Ella. — No seas absurdo.

El. — Soy tímido con los extraños.

Ella. — Como caballero te corresponde tomar la iniciativa.

El. — ¿También con alguien de la familia?

Ella—Insinuaste dudas al respecto.

El. — Marina Laiditon me suena a cosa oída antes. Si no me equivoco, una tía abuela de mi padre se llamaba así.

Ella. — Entonces ya está: esa dama es tu corresponsal.

El. — Falleció el siglo pasado, sin aguardar a que yo naciese.

Ella. — Ni mucho menos.

El. — Ando por los treinta y siete.

Ella. — ¿Y Marina Laiditon?

El. — ¿La actual? Su estilo representa veintidós años: es entusiasta, demasiado espontáneo para que tenga más edad, y sobradamente sugestivo para suponerla más joven.

Ella. — ¿Bisnieta de la Marina Laiditon de tus recuerdos infantiles?

El. — Probablemente.

Ella. — ¡Qué bien! ¡Tendrás con quien evocar figuras y tradiciones solariegas!

El. — ¿Acaso me faltan mejores cosas que hacer?

Ella. — No lo dudo; pero una de éstas puede consistir en mostrarte humano.

El. — ¿Con esa chica? En seguida abusaría. Es muy significativo que se haya interesado por mí al saberme vinculado a una empresa editora, ¿quién me asegura que no es poetisa la descendiente de aquella señora vagamente emparentada con mi padre? Lo más seguro es que pretenda valerse de la situación para salir del anonimato.

Ella. — O que nunca haya fabricado versos.

El. — También cabe la posibilidad de que sea fea.

Ella. — ¿Qué te importa en una especie de primita?

El. — Siempre mortifica.

Ella. — Hoy día no quedan feas; las últimas fueron redimidas por Betty Davis y Katherine Hepburn: se llaman bellezas exóticas.

El. — Igualmente puede ocurrir que sea tonta.

Ella. — Ese no es un defecto en los hombres buenos mozos ni en las mujeres bonitas.. Sin contar que nadie es tonto del todo. De lo contrario no existirían tantas personas feas que consiguen hacer soportar su tontería.

El. — No tengo ninguna necesidad de arriesgarme enfrentando la sorpresa que significa la aparición de Marina Laiditon en mi vida.

Ella. — Peor será cualquier otra decisión que tomes. ¡Hablo por experiencia!

El. — ¿Diste alguna vez con algún pariente ignoto?

Ella. — Meses pasados hube de conocerlo. Me localizó accidentalmente en una lista de pasajeros, y de inmediato envió unas líneas al barco en que yo viajaba; mediante mil andanzas, la compañía de navegación hizo que me fueran entregadas al desembarcar de vuelta. Todo me interesó en el pariente desconocido: su apellido idéntico al mío, que no es común; su residencia en un punto lejano del país, su brevedad, su manera de expresarse, cortés y sobriamente.

El. — ¿Le respondiste?

Ella. — Extravié el sobre en que venía anotada su dirección. En realidad, lo que perdí fué un amigo, quizá. Aún no he dejado de lamentarlo. Pudiera suceder que te pase algo parecido si rompes todo contacto con Marina Laiditon.

El. — ¿No has sabido nada más de tu pariente desconocido?

Ella. — Imaginará los hechos absolutamente al revés de como sucedieron. Y lo siento.

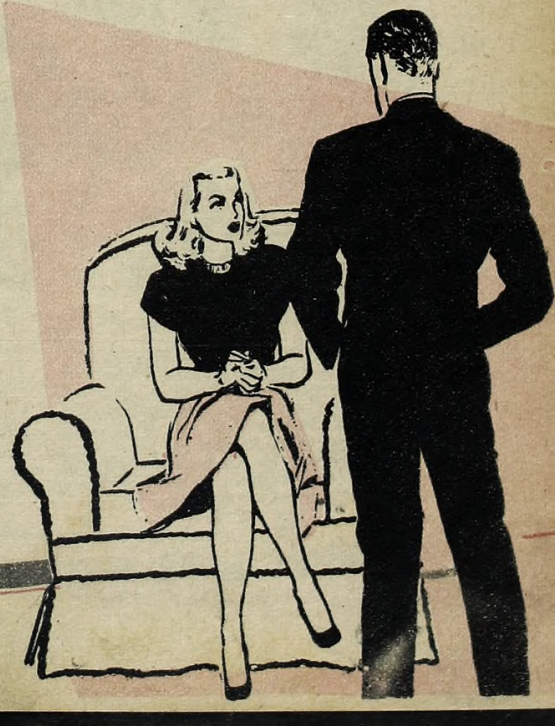
El. — No le habrá afectado tu silencio; no te dió otra "chance".

Ella. — En cuanto a Marina Laiditon, haz el favor de no prejuzgarla.

El. — Es una idea.

Ella. — Dedícale siquiera un mínimo de atención..., unas palabras...

El. — Ya está. *(Escribe en un ángulo de la carta de Marina Laiditon: "Señorita secretaria, comunique a la firmante que estoy ausente por tiempo indefinido. Y recuerde usted que no es de mi gusto archivar la correspondencia ya despachada.")*

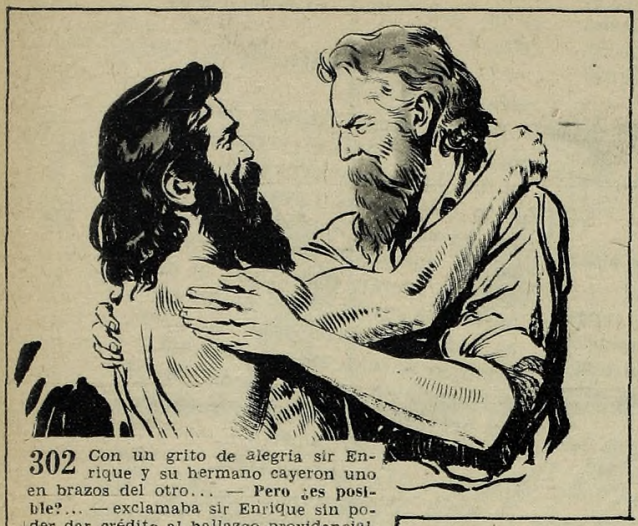


Por VICTORIA JOUBERT

"Las minas del Rey Salomón"

"UN HALLAZGO PROVIDENCIAL"

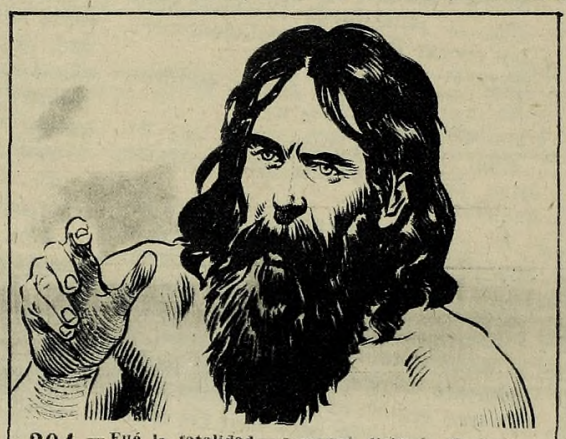
La extraordinaria novela de
H. RIDER HAGGARD
Interpretada por el dibujante
JOSE LUIS SALINAS



302 Con un grito de alegría sir Enrique y su hermano cayeron uno en brazos del otro... — **Pero ¿es posible?...** — exclamaba sir Enrique sin poder dar crédito al hallazgo providencial, después de haber perdido ya toda esperanza de recuperar a su hermano. — **¡Sí, Enrique; soy yo!... ¡Soy tu hermano, que tantas cosas tiene que hacerse perdonar!...** — **¡Al contrario!** — replicaba sir Curtis, ahogado por la emoción. — **¡Yo soy el que debe ser perdonado por no haberte comprendido!...** — **¡De cualquier modo ya estamos juntos, y no hemos de separarnos jamás!** — concluyó alegremente el hermano. — **¡Dios lo quiera!...** — sentenció sir Curtis...



303 Como los lectores recordarán, el hermano de sir Curtis había sido en otro tiempo amigo de Quatermain, cuando inició su viaje que terminó en su pérdida. En aquellos tiempos se hacía llamar Neville, y Quatermain, al verlo, lo saludó alegremente por ese nombre. Todos festejaron el encuentro, y entonces, como si la idea se les hubiera ocurrido al mismo tiempo, varios de ellos rogaron a Neville que les contara el motivo y ocasión de su pérdida y su permanencia en aquel lugar...



304 — **Fué la fatalidad** — comenzó diciendo Neville. — **Sin embargo, la historia no puede ser más sencilla. Tontamente disgustado con mi buen hermano por pequeñas diferencias familiares que entonces me parecían irremediables, decidí alejarme de la vida civilizada... Secretamente partí de nuestra patria y tomé rumbo a este continente, donde por entonces tenía la esperanza de levantar rápidamente una fortuna... Atraído por la leyenda de los diamantes, lo mismo que tantos otros, intenté cruzar el desierto en compañía de mi servidor y los cargadores...**



305 — **Fatigado, sediento, a punto de perecer de hambre y abandonado por todos menos por mi fiel sirviente, llegué un día hasta este oasis... Esto era la salvación, y mi servidor y yo nos regocijamos como correspondía. Aquí había vegetación, caza, dátiles y agua. Pensamos permanecer un par de días reposando para continuar después... Sabíamos que nuestro destino final, las minas de diamantes, ya no estaban lejos...**



306 — **Pero entonces** — continuó Neville — **sucedió lo inesperado. Nos disponíamos a plantar nuestro campamento al borde de una altura para estar a cobro de las fieras y de cualquier sorpresa de los salvajes. Elegido el lugar, mi sirviente y yo comenzamos a llevar hasta allí nuestros instrumentos y nuestras armas... De repente la tierra cedió. Se produjo un desmoronamiento, yo caí desde una altura que en realidad no era grande... Pero, detrás de mí, vi que se precipitaba un gran peñasco...**

En el próximo número: "ROBINSONES EN EL DESIERTO"

Resumen de nuestra historieta

Allan Quatermain, cazador de elefantes, al partir de Ciudad del Cabo, conoce a bordo del vapor "Dunkel" a sir Enrique Curtis y al capitán Juan Good, que lo acompaña. En la conversación de sobremesa, sir Curtis, al escuchar el nombre de Quatermain, le declara a éste que precisamente había viajado desde Inglaterra para entrevistarse con él. Después de celebrar la feliz casualidad que los había reunido, sir Curtis pregunta a Quatermain si ha conocido en el interior del país a un hombre llamado Neville. Cuando Quatermain responde afirmativamente, sir Curtis revela a su interlocutor que ése es el nombre supuesto de su propio hermano, a quien desea volver a encontrar, cueste lo que cueste. Es entonces que Quatermain le refiere a sir Curtis que su hermano debe estar en camino de las minas del rey Salomón. Y de inmediato le informa de todo lo que él conoce sobre esas misteriosas minas de diamantes que se hallan en los montes Suliman, más allá de un terrible desierto. Quatermain revela que todo lo conoce a través de cierto caballero portugués llamado José Silvestre, que un día partió de su campamento rumbo a las montañas, y que una semana después volvió casi moribundo por las privaciones y aventuras sufridas.

Sir Curtis averigua con viva curiosidad todo lo que se refiere a las minas del rey Salomón, donde tiene la esperanza de hallar a su hermano desaparecido. Y comprendiendo lo útil que puede serle la experiencia de Quatermain, contrata sus servicios. La expedición se organiza en Durban, e inicia el viaje.

Sigue la expedición por el desierto, y poco a poco la situación de los viajeros se hace cada vez más crítica. Después de cruzar, tras mil penurias, la alta cadena de montañas, los expedicionarios llegan a un pintoresco valle, donde acampan. Sorprendidos por los nativos, éstos se quedan asombrados al descubrir que Good usa dentadura postiza. Tomándolos a todos por dioses, a causa de este incidente, los salvajes resuelven no matarlos y llevarlos ante su rey. Siguiendo su marcha hasta la corte, los viajeros llegan a un pequeño pueblo, donde son objeto de un cálido recibimiento. Allí acampan esperando el momento de presentarse ante el rey. La caravana emprende la marcha, y luego de un corto trayecto los viajeros son presentados al rey Twala y a la bruja Gagoula. Frente al rey y la bruja, los viajeros son espectadores de la rígida disciplina de los guerreros de aquel extraño país. Luego son invitados por el incrédulo rey a demostrar la fuerza de su poder... Una vez que hubieron convencido al rey del poder de sus armas, fueron invitados por éste a presenciar una extraña y cruel ceremonia. Al día siguiente tiene lugar otro extraño espectáculo: la danza de las vírgenes.

Entretanto, sobreviene un eclipse, que los salvajes atribuyen a un embrujo hecho por los hombres blancos...

El eclipse es la señal para iniciar la guerra contra el rey Twala. En la primera escaramuza Quatermain hace fuego contra un jefe enemigo. La batalla se inicia y sir Curtis encabeza un contraataque. Quatermain se ve amenazado por un gigantesco enemigo. Pero consigue vencerlo. Al terminar el primer choque, Ignosi explica su plan para terminar la contienda... El regimiento de los "grises" inicia la marcha. La batalla se entabla y, en el momento oportuno, ataca el regimiento de "Los Búfalos". Ignosi obtiene una victoria completa. El rey vencido es encontrado sombríamente sentado en la puerta de su choza. Sobreviene un duelo entre éste y sir Curtis. Twala cae vencido. Ignosi es proclamado rey. En esta ocasión promete a Quatermain ayudarle para llegar hasta las minas del rey Salomón. De inmediato se pusieron en marcha los viajeros. La bruja Gagoula los lleva hasta una gran caverna, y donde descubren el tesoro de Salomón. Una diabólica treta de Gagoula los deja encerrados en una caverna sin salida. Finalmente descubren una oculta escalera de piedra y descienden por ella. Finalmente consiguen salvarse, y días después inician el regreso hacia la civilización. En el último instante, una joven nativa le pide a Good que le deje contemplar "sus blancas piernas de hijo de las estrellas". Después de esta divertida escena, los expedicionarios inician su regreso a través del desierto, y al llegar a un oasis sir Curtis se encuentra con su perdido hermano...



LA ORDEN DEL SOL

(Continuación de la pág. 19)

juramento, el presidente de la Corte de Justicia los impuso de las respectivas condecoraciones, en tanto las bandas militares ejecutaban los himnos nacionales del Perú, Chile y la Argentina. Al cabo de este acto se retiró la comitiva hacia la iglesia de Santo Domingo, donde se cantó un solemne Tedéum, con lo que la celebración concluyó, cerca ya de las dos de la tarde y en medio de atronadoras salvas de artillería.

La Orden del Sol, regida por un Gran Consejo, tenía tres dignidades: Fundadores, Beneméritos y Asociados, según fuesen los servicios rendidos por los candidatos. En detallados artículos se asentaban las condiciones para los tres grados, así como los beneficios y pensiones hereditarias de que disfrutaban los agraciados, aunque se dejaba establecido que las prerrogativas podían ser quitadas a los herederos que a juicio del Gran Consejo "se hayan hecho indignos de ellas por una conducta reprensible".

Curioso es observar cómo se pensó en solventar los gastos de la Orden. San Martín dispuso que a más de 40.000 pesos impuestos por real cédula del 23 de abril de 1775 sobre las mitras e iglesias de Indias para mantener las órdenes de Carlos III y de Isabel la Católica, se destinasen los fondos producidos por el real arbitrio sobre barras, la mesada eclesiástica, el treinta y tres por ciento del auxilio patriótico y el noveno de consolidación del Arzobispado.

Por otro artículo se declaraba Patrona de la Orden a Santa Rosa de Lima y, en fin, por otro se asentaban las prioridades para los honrados con el grado de Fundador.

Varios fueron los argentinos que ostentaron la Orden del Sol, entre otros, y a más de San Martín, don Bernardo Monteagudo, don Tomás Guido, los grandes mariscales don Juan Gregorio Las Heras, don Antonio Alvarez de Arenales, el general don Rudecindo Alvarado, el general don Mariano Necochea, el coronel Pascual Pringles y el coronel Isidoro Suárez, nombres éstos que dan la pauta de que para pertenecer al círculo de los privilegiados era preciso que la Gloria hubiese aprendido a llamarlos por sus nombres.

Digamos por último que la posteridad no ha cumplido del todo aquel voto de San Martín de que profesase una eterna admiración hacia aquellos héroes fundadores de la Orden del Sol. Prueba de ello es que Mariano Necochea, "el mártir de Junín", sigue proscripto de ésta, su tierra natal, al siglo ya de su muerte en el noble suelo peruano.

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 60)

		P	A	N	D	O	R	A		P	U	A		
			C	I	E	L	O		C	A	S	I		
A		P	U	E	D	A		P	A	N	A	L		
C		E	S	T	O		M	A	R	E	S			
H		N	A	O		B	E	D	E	L		F		
A	M	A	R		L	I	T	R	O		T	E		
T	E	S		C	O	R	R	E		P	A	N		
A	S		S	I	G	L	O		C	A	L	I		
R		C	A	P	R	I		R	A	S		C		
		L	U	C	R	O		L	O	B	A		I	A
Z	O	R	R	O		M	I	D	A	S			A	
A	S	I	A		R	A	M	A	L					
S	A	A		M	E	L	O	S	A	S				

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 56)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

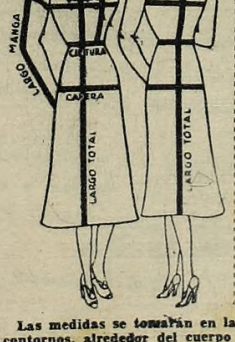
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 15.—

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. **Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cien por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cien por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

EL RINCON DE LOS NIÑOS

Educación física

NUESTRAS primeras palabras sobre el tema han de ser para criticar el fajado rígido del bebé, que las madres hacen so pretexto de comodidad para sostenerlo en los brazos, y con el cual sólo consiguen retardar el desarrollo de su incipiente musculatura. Ello sin contar con los trastornos, sobre todo cuando la presión es exagerada, que se pueden producir sobre la respiración y la digestión normales.

El niño, pues, no debe ser fajado en ningún momento y con ningún pretexto, ya que su desarrollo normal exige absoluta libertad de movimientos. Una observación fácil de hacer en favor de esta tesis es que los niños a los cuales no se les limitan los movimientos por medio de fajas se sientan, se paran y caminan relativamente más pronto y con menos dificultades que los fajados.

Hay que suprimir, al respecto, la idea, popularizada en algunos medios, de que el fajado rígido impide deformidades de las piernitas. En efecto, la curvadura de las piernas obedece a causas complejas y jamás se evita con el fajado.

Más adelante, cuando el niño use ya vestidos, éstos deben ser amplios, de tal modo que no coarten esa misma libertad de movimientos.

Un segundo principio de la educación física del niño de pecho consiste en no tratar de adelantar jamás la época en que el niño se debe sentar.

Sería difícil especificar la edad exacta en la cual se puede mantener sentado sin peligro a un niño. Sin embargo, hay un dato importante para fijar esta época, y él se obtiene poniendo al niño sentado. Si el dorso se curva en forma de arco con convexidad hacia atrás, es índice de que la masa de los músculos extensores que mantienen derecha la columna vertebral es aún insuficiente, y en tal caso nada más perjudicial para su desarrollo que esa hiperextensión producida por la posición sentada; y por el contrario, nada más útil que la posición de decúbito prono (de bruces, boca abajo), con el consecutivo gateo.



Pantalon de piqué blanco con botones de nácar. Camisa de zefir escoces.

Bombachon que ata en el cuello de piqué. Tiene bordadas espigas y aplicados motivos de hojas en telas de colores vivos.

Mameluco con espalda libre, de tootal. Cierre relampago y dos grandes bolsillos.

Pantalón de piqué, muy fruncido y amplio. Volados de broderie.

Dibujo de MABEL CABREJAS.

Valor de la lactancia

El único alimento perfecto para el recién nacido es la leche de su madre. La superioridad de la lactancia materna se atribuye a tres causas:

a) La leche pasa directamente del pecho a la boca del pequeño.

b) La leche es pura y está exenta de mezcla alguna.

c) La temperatura es siempre la misma.

Sobre la comida

DELANTE del niño, abstenerse de toda reflexión acerca de sus actitudes en el momento de la comida. Abstenerse también de comparar o identificar sus gustos con los de algunos de sus progenitores o familiares. El niño puede derivar especial satisfacción de ello, hallar en esta particularidad una manera de ser centro de la atención y cuidado de los suyos, a quienes mantiene constantemente en jaque con motivo de su alimentación, y fijar así su conducta para el futuro en este particular, convirtiéndose en un adulto de gusto difícilmente satisfecho y malas funciones digestivas.

No admitir que el niño establezca por propia cuenta los componentes de su alimentación. Si se niega a tomar un alimento agradable y racionalmente preparado, no se debe insistir excesivamente para que lo acepte. Quedará a su elección ingerirlo o no. Pero nunca se ha de substituir éste por otro de valor alimenticio semejante y reclamado por él, u ofrecido por los padres a cambio del otro. El niño deberá elegir entre quedar con hambre o comer el alimento que se le presenta. De este modo aprende a cargar con las consecuencias de sus actos, adquiere responsabilidad y deja de lado caprichos infundados.

TELMA RECA.

Juguetes

Por RABINDRANATH TAGORE.

NIÑO, ¡qué feliz eres sentado en la tierra, jugando con una ramita rota de árbol toda la mañana!

Me hace sonreír tu juego con esa diminuta rama rota.

Estoy ocupado en mis cálculos, sumando cifras muchas horas.

Quizá me miras y piensas: "¡Qué juego tan tonto para desperdiciar toda la mañana!"

Niño, ya he olvidado el arte de abismarme con ramitas y pelotas de barro.

Persigo juguetes costosos, y junto montones de oro y de plata.

Con cualquier cosa que hallas, creas tus juegos alegres; yo gasto mi tiempo y mi fuerza en cosas que no llego a obtener nunca.

En mi frágil canoa lucho por cruzar el océano del deseo, y olvido que también yo estoy jugando un juego.

Cartas de París

- **Algo más sobre el festival internacional del cine.**
- **Momento de la literatura francesa.**
- **En el día de Santa Catalina.**

Por SUSANA BARTHELEMY

nal del cine, donde explique que la presentación de la película concebida y realizada por Jean Cocteau, "La belle et la bête", había sido un semifracaso, debido a un hermetismo exagerado.

Condenada en Cannes en primera instancia, la obra de nuestro poeta-director se presentó para ser juzgada ante el público parisiense la semana pasada.

Antes de contarles la acogida que obtuvo la película, les resumiré en diez líneas el argumento, porque sin duda dentro de poco tiempo la verán ustedes en las pantallas argentinas.

Un monstruo con cuerpo humano y con cabeza de bestia vive solo en un castillo digno de Mefisto. Antes fué un príncipe joven y bello, pero su maldad pronto lo transformó en un ente repugnante (Jean Marais). Solamente cuando una mujer (Josette Day) decida casarse con él, por su bondad de corazón, volverá a ser el príncipe encantador que fue.

Nos lo dice el mismo Cocteau en un breve prefacio. "Quise simplemente substituir a la escritura de un poema la escritura de las imágenes", y recomienda a los espectadores que "vuelvan a la credulidad de los diez años y abran un libro que comenzaba así: "— Había una vez..."

En las librerías, día a día nuevos títulos aparecen. La tirada es por desdicha aún insuficiente para las obras de calidad, a tal extremo que a veces es un trastorno procurarse las novedades un poco fuera de lo común que aparecen.

Pero ¿qué se escribe?

Es, en verdad, muy difícil discernir una gran escuela entre nuestros escritores contemporáneos, un movimiento que denote de una manera durable la evolución de las letras francesas. Estamos en este dominio — como tal vez en algunos otros — en un período de semiconfusión. La razón es simple: la guerra.

Material y moralmente, la vida literaria francesa se ha dividido en tres partes, pues mientras que algunos escritores continúan produciendo abiertamente en Francia, otros trabajan clandestinamente, y otros todavía en exilio. Como lo hacía notar muy acertadamente un crítico, si se rehace hoy la unidad, ésta vendrá acompañada de una clasificación, la misma que se produjo después de la liberación en el plan político.

Notamos que ciertos escritores que tenían muchos lectores antes de la guerra, tales como Maurois - Romain, los recuperarán difícilmente, pues nadie ha notado su falta. Lo mismo ocurre con algunos clandestinos que ahora que han recobrado la libertad: no han confirmado lo que parecían prometer.

¿Carece de vitalidad nuestra literatura? No es por cierto mi opinión; muy por el contrario, detrás de los literatos llegados, cuyos nombres — y obras — les son conocidos, nuevas esperanzas se manifiestan. Nadie puede decir a los que llegarán poetas tales como Jean Caynol o Jean Bousselot, novelistas como Roger, Peyrefitte, Romain Gary, Maurice Clavel, Noèle Edmond About, que cito al azar de mi pluma. Por el momento se buscan, se interrogan. Pero de lo que ya podemos estar seguros es que la luz volverá a brillar.

Las costureras y modistas de nuestras grandes casas de costura han celebrado Santa Catalina. Las que van a franquear o que han franqueado este año el cuarto de siglo sin haber encontrado el compañero de su vida han bajado por los bulevares peinadas con un bonete simbólico en un encantador y alegre cortejo.

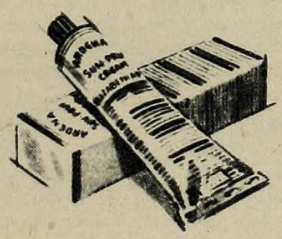
Cada "atelier" preparaba en secreto los bonetes de sus Catalinas, esforzándose en hacerlos más divertidos, más espirituales, más fantásticos que los del "atelier" vecino. Esta emulación ha valido verdaderas obras de arte, testimonios impertinentes y deliciosos.

forma del día en Cluny, un picnic a razón del barrio de las midinettes, desfilaron, bulliciosas, terminando, naturalmente, en un baile.

En el inmenso recinto del velódromo de invierno millares de estas jóvenes obreras, a las que el mundo debe el chic de París, al ritmo variado de valses, tangos, swings, dan vueltas y vueltas hasta perder el aliento. ¿Encontrarán en esta batahola al príncipe encantador? En el fondo de cada "Cathernette" se aviva la pregunta con un poco de congoja. Son estas gentiles midinettes como florecitas azules bajo el aire de París. Un poco atolondradas en la apariencia, con la respuesto pronta en los labios, pero serias a su modo, irreflexivas como los sombreros y vestidos que nacen bajo sus dedos ligeros y hábiles.









Elizabeth Arden

Alerta Bajo el Sol

ELIZABETH ARDEN ha preparado una selección de deliciosos productos para proteger la piel y permitir un bronceado gradual, perfecto y uniforme.

Aprenda a controlar su bronceado con estas preparaciones:

"ACEITE IDEAL" para broncear... Este aceite no es pegajoso. Uselo para ayudar a conservar su piel suave y brillante durante las prolongadas exposiciones al sol. En colores Miel y Café.

"CREMA SUNPRUF". Use esta magnífica crema refrescante para graduar su bronceado. Es absorbida inmediatamente por la piel al aplicarse, condición excepcional, razón por la cual a los hombres les encanta usar.

"LOCION PROTECTA". Una insuperable base para polvo, especial para verano. La preparación Elizabeth Arden para las personas que no desean quemarse y quieren lucir ese precioso color bronceado. Tonos Bronce Rosado y Raquel Obscuro.

Aceite Ideal	$ 7.50
Crema Sunpruf	$ 7.50
Loción Protecta	$ 12.50

HARRODS

Gabinete Elizabeth Arden de Consultas - Planta Baja

Salón Elizabeth Arden de Tratamientos de Belleza Primer Piso - U. T. 31 - 1812

Florida 877 (R. 5) - En Mar del Plata, San Martín 2236 - U. T. 7526

PREGUNTA UN LECTOR:

¿Hay razones para desechar como falsa a la medicina homeopática?

LAS ENCUESTAS DE "EL HOGAR"

¿CUAL ES SU PROBLEMA?

LA pregunta que hace el lector es, sin duda alguna, de permanente actualidad. Y tiene justificada razón de hacerla, pues seguramente se habrá encontrado muchas veces con personas que hablan entusiastamente de la homeopatía por haber logrado con ella la curación de males que no cedían a la medicina corriente, no pudiendo comprender por qué la mayoría de los médicos niegan dichas curaciones y hablan con escepticismo del sistema. ¿A qué obedece esta actitud de los médicos hacia la homeopatía? Creo que ella es debida, ante todo, al desconocimiento del asunto. En nuestra facultad no se enseña homeopatía y a los médicos les resulta pesado emprender su estudio una vez recibidos, a pesar del interés que muchas veces ella despierta en su espíritu. Y no se enseña porque los encargados de resolver su inclusión en los planes de estudio pertenecen por tradición a una escuela médica de principios muy distintos a la homeopática, de la que tienen un concepto muy superficial o equivocado.

El lector pregunta si hay razones para desechar como falsa a la medicina homeopática. Pero, de acuerdo al sentir general de la gente, ¿quién es el que debe dar la última palabra? Evidentemente, por lógica, deben darla las academias médicas. Sin embargo, aunque parezca un contrasentido, no es así. Las academias científicas juzgan de acuerdo a las ideas imperantes de cada época, y es un hecho bien conocido que lo que se considera verdad indiscutida por unas academias, es declarado falso por las mismas unos años después. Y, a la inversa, lo que es considerado como falso, puede luego ser aceptado como expresión de la verdad. El dictamen de las academias está muy lejos de ser infalible, como lo prueba el siguiente hecho en lo que respecta a la homeopatía: en 1835, la Academia de Medicina de París, alarmada por el revuelo que producían las curaciones efectuadas por Hahnemann, se dirigió al ministro Guizot, a fin de que éste le prohibiera el ejercicio de la medicina, por practicarla en una forma que "no estaba de acuerdo a los principios de la ciencia médica oficial". Sin embargo, de esa presuntuosa ciencia oficial, que curaba a base de sangrías, sudoríficos, cauterios, vomitivos, etc., tenazmente combatida por Hahnemann, nada ha quedado. En cambio, en distintos campos de la medicina actual se van paulatinamente adoptando prácticas tales como la vacunoterapia, tratamientos antialérgicos, tuberculinoterapia a dosis infinitesimales, etc., que están de acuerdo en un todo a los principios sustentados por el genial médico alemán. Estos hechos inhabilitan a las academias médicas actuales para pronunciarse sinceramente en contra de la homeopatía.

De lo dicho puede deducirse cuán difícil es llegar a obtener una opinión uniforme de todos los médicos en este asunto, cosa, por otra parte, que sucede con muchos problemas médicos, donde las opiniones son muchas veces dispares. Lo razonable, sin embargo, es pensar que si la homeopatía ha persistido tantos años, y en lugar de desaparecer al peso de tantos descubrimientos que diariamente se hacen en el campo de la medicina, más bien gana adeptos día a día, es porque algún mérito grande tendrá. Así lo han entendido los gobiernos de los países citados por el lector, que parece se han liberado de la presión que en todas partes ejercen círculos estrechos. Y en lugar de persistir en negar oficialmente las bondades proclamadas por miles de médicos de todo el mundo, contribuyen con sus medidas a que se examinen las posibilidades de la homeopatía. De este modo, en un tiempo más o menos próximo se logrará determinar sus indicaciones y limitaciones; es decir, qué afecciones o qué clase de enfermos son susceptibles de tratarse con esta medicina y cuáles lo deben ser con otros medios, a fin de aprovechar inteligentemente para el bien de los enfermos las virtudes que ella pueda tener.

La homeopatía se caracteriza por el modo especial de concebir el mecanismo de la génesis y curación de las enfermedades, y por poseer una terapéutica basada en el estímulo curativo que producen las pequeñísimas dosis de sustancias medicamentosas administradas de acuerdo a la ley de la similitud. Esta ley, que en realidad es la expresión de la propiedad que tienen las células del organismo de reaccionar opuestamente según la intensidad de los estímulos, estudiada por diversos fisiólogos y médicos como Brown Sequard, Claudio Bernard, Huchard, etc., era ya conocida y aplicada por Hipócrates. Según dicha ley, toda sustancia que en dosis ponderables produce en el organismo del hombre sano una serie de trastornos, es capaz de curar trastornos semejantes con tal de administrarla en dosis muy pequeñas. El médico homeópata se ha especializado en esta técnica particular de curación. Pero como ha hecho todos los estudios que hacen los demás médicos, nada le impide emplear cualquier medio fuera de la homeopatía cuando su criterio clínico le dice que ella puede resultar inaplicable, como en ciertos casos urgentes, quirúrgicos, etc.

Finalmente, el concepto equivocado que algunas personas tienen del médico homeópata es motivado por desconocimiento del asunto o por el descrédito en que algunos hacen caer injustamente a la homeopatía. En efecto, el médico homeópata hace el examen clínico del enfermo como lo hace cualquier otro médico, y si lo considera necesario, recurre al auxilio del laboratorio, rayos X, etc., a efectos de hacer el diagnóstico y el pronóstico de la enfermedad. Pero, además, hace una historia clínica homeopática, donde registra minuciosamente el carácter de las sensaciones subjetivas experimentadas por el enfermo, los cambios operados en su psiquismo y muchos otros detalles que le permiten individualizar el modo cómo reacciona dicho enfermo, con el objeto de determinar el medicamento capaz de provocar el estímulo curativo que ha de llevar el organismo a la normalidad. Esto es lo enseñado por Hahnemann y todos sus continuadores. No puede llamarse homeópata, entonces, el médico que después de una rápida observación del iris de su enfermo le extiende una receta, aunque ella sea de medicamentos homeopáticos. Y así como ésta hay muchas otras prácticas que sólo conducen al descrédito inmerecido de la homeopatía, en cuyo nombre se practican, ocurriendo algo parecido a lo que sucede con los malos sacerdotes, que desacreditan su religión por buena que ésta sea.

SEÑOR DIRECTOR:

En Estados Unidos, en Francia, en Alemania, en Inglaterra y en otros países europeos se realizan congresos, se instituyen clínicas, se estudian problemas y se escriben tratados sobre homeopatía. Entre nosotros, en cambio, el enfermo que se trata con un médico homeópata apenas si se atreve a confesarlo en voz baja, como si estuviera en manos de un curandero.

¿No habrá en esta actitud, señor director, un craso error? Y por eso me dirijo a su sección de preguntas, a fin de solicitarle que sea tratado en ella este tema. ¿Hay razones para desechar como falsa a la medicina homeopática? ¿No puede ser aplicada con éxito en algunos casos? ¿Por qué un médico no puede aplicar uno u otro sistema — homeópata o alópata — según los casos en que la dolencia del paciente lo aconseje? (Fragmento de la carta de un lector.)

Contesta esta pregunta el doctor ANGEL N. MARZETTI,

Jefe del servicio de clínica médica del hospital José M. Bosch, que asistió, en representación de los médicos argentinos, al Congreso Panamericano de Medicina Homeopática, reunido recientemente en México.



Sensacional Unico

CHIC DESLUMBRANTE ENCANTA

Arrobador Primoroso

FASCINANTE



SEA TAN ATRAYENTE COMO LAS DAMAS MAS BELLAS DEL MUNDO!

En Hollywood, donde la elegancia es suprema, Tangee es el gran favorito. Vea usted misma los prodigios que realiza en su propio rostro el "efecto de pétalo" exclusivo del lápiz, el colorete y los polvos Tangee!

Tangee no es para usar en la escena...sino para lucir de día, de noche, en las fiestas, en la calle, en casa, y para dar a su rostro a toda hora y en todas partes ese supremo "chic", ese poderoso encanto que subyuga. Tangee está a su alcance! Uselo hoy . . . no espere más para verse más linda que nunca!



Lápiz TANGEE Rojo-Fuego . . Theatrical . . . Medium-Red . . . Natural

Colorete y Polvos en tonos que armonizan

LAPIZ • COLORETE • POLVOS

Tangee

CON "EFECTO de PETALO"

¡SOLO TANGEE LA HARA VER . . . CUAN HERMOSA PUEDE SER!



Triunfa dentro y fuera del agua!

Belleza hechicera

La mujer nunca es más deliciosamente femenina que cuando luce un traje de baño MISTINGUETT 1947. Creado para comunicar encanto a las formas, exalta, con su estilizada armonización de dibujos y colores, la belleza de la mujer moderna en sus juveniles actividades al aire y sol.

EN VENTA EN:

CAPITAL:

Gath y Chaves Ltda. - Florida esq. Cangallo y Sucursales. **Granchic** - Florida 729 y Suipacha 343. **Harrod's Ltd.** - Florida 877. **Casa Madanes** - Corrientes esq. Río Bamba. **La Piedad** - Bmé. Mitre y Cerrito. **Tienda San Miguel** - Bmé. Mitre y Suipacha. **Barbera Matozzi & Cia. S. R. L.** - Esmeralda 332 y sucursales. **Redoné** - Florida 884. **Gismondi Fast & Cía.** - Esmeralda 337. **Luján** - Santa Fé 1388. **Iris** - Bmé. Mitre 682 y Suc. Santa Fé. **Santa Rosa** - Suipacha 68 y Cabildo 2168. **City Sports** - Santa Fé 1270. **Charme** - Santa Fé 962 y Esmeralda 563. **Zulmar** - Lavalle 672. **La Princesa** - Cangallo y Suipacha. **Marraco y Cía.** - Cabildo 2044. **Casa Caffaro** - Cerrito 18.

INTERIOR:

Los Gallegos - Belgrano 3201. Mar del Plata. **Hidalgo Solá** - San Martín y San Luís. Mar del Plata. **Casa Nelly** - Córdoba 960. Rosario.

Y EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

MALLAS *Mistinguett*

MODELO AMERICANO

Fabricantes: **MARTINEZ, GONZALEZ y ROIG S. R. L. - CAP. $ 1.800.000.- - ALSINA 1249 - BS. AIRES**